

**CONSTRUCTION GROUP**  
Licensed & Insured  
ВЫПОЛНЯЕТ ВСЕ ВИДЫ  
**НАРУЖНЫХ И  
ВНУТРЕННИХ  
РАБОТ**  
**267-210-5321**

# РЕКЛАМА ЖИЗНЬ



25

215-354-0844 • 1-888-349-8877

читайте газету на

www.adandlife.com

June 23, 2021

Russian-American Newspaper "ADVERTISEMENT and LIFE"

**PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS**  
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC  
1122 Street Road #204 Southampton PA 18966  
215-999-SKIN (7546)

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог, доктор медицинских наук  
**РОМАН БРОНФЕНБЕРЕН**

www.pennderm.com info@pennderm.com

Принимаем Medicare и основные виды страховок Для пациентов без страховки - доступные цены

LET ME HELP YOU FIND THE PERFECT HOUSE YOU CAN CALL HOME

**Zurab Kvantrishvili**  
Realtor, ABR, SRS

CONTACT ME

267-912-7987  
zurab.kvantrishvili@cbheartside.com  
www.cbhre.com

COLDWELL BANKER HEARTHSIDE

АГЕНТСТВО  
**A-TEAM Home Care**

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

**\$720 Hazard Pay!**

БОНУС \$500 ДЛЯ НОВЫХ ИТ СОТРУДНИКОВ

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

**\$540 LOYALTY PAY**

**215-598-6991**

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу **Waiver** и все связанные с этим сервисы

АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО

**267-269-7598**

**Carvell**  
Health Services, Inc

С нашей помощью вы можете получить программу штата Пенсильвания PAS (Personal Assistant Service) для ухода за родственниками или друзьями.

ЗВОНИТЕ НАМ 24 ЧАСА В СУТКИ И НАШ ДЕЖУРНЫЙ СПЕЦИАЛИСТ ОБСУДИТ С ВАМИ ВОЗМОЖНОСТЬ МАКСИМАЛЬНОЙ ПОМОЩИ НА ДОМУ

**215-942-9696** 1051 County Line Rd, Suite 110, Huntingdon Valley, PA 19006

**Insurance Exchange**

HEALTH INSURANCE  
2021 Enrollment is still open

13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116  
**215.764.3200**  
www.insurancexchg.com

ERIC GASPARYAN

Покупка и Продажа недвижимости в PA

**GALINA SERGUEEVA**  
BINNER & SERGUEEVA Team  
Certified Buyer's Agent  
GalinaSergueeva@yahoo.com  
cell (215) 201-6979  
(800) 213-7431  
GreatPAhomes.com

RE/MAX HOMEPOINT  
(484)451-5151

**AAA DISTRIBUTOR**  
KITCHEN • BATH • FLOORING

DON'T PAY RETAIL  
**BUY WHOLESALE**

**ALPINA WHITE**

**\$1719**  
ALL WOOD KITCHEN  
10' x 10'  
KITCHEN CABINETS ONLY

BEST PRICES! KITCHENS • BATHROOMS • FLOORING & MORE

1080 COMBINATIONS

VANITY TOP + CABINET + FAUCET

TRADITIONAL VANITY CABINET SETS  
STARTING AT **\$349**

FREESTANDING BATHTUBS  
STARTING AT **\$789**

STARTING AT **\$389**  
BATHTUB DOORS  
SHOWER DOORS  
SHOWER ENCLOSURES

FREE 3D KITCHEN DESIGN!  
Bring in your kitchen measurements and we will design a beautiful kitchen to fit your layout and budget.

LOW PRICES EVERY DAY!  
Visit our showroom and get the lowest prices on kitchen, bathroom, and flooring products

MODERN VANITY CABINETS  
STARTING AT **\$199**

OVER 100 MODELS!

**215-745-7900**  
info@aaadistributor.com

2501 Grant Avenue • Philadelphia • PA 19114  
Showroom Hours: Mon - Fri: 8am - 9pm • Sat: 8am - 5pm • Sun: Closed

МЫ ГОВОРИМ ПО-РУССКИ

**www.aadistributor.com**

# Doctor GROHSMAN, офтальмолог

15 лет в коллективе

Коллектив EUROOPTICA во главе с доктором Jonathan Grohsman, M.D.Ph.D. в команде лучших хирургов штата Пенсильвания приглашает!

Мы 24 года трудимся для вас в том же shopping center.

## Обращайтесь к нам!

Вам больше не нужно искать специалистов в области глазных проблем, у нас сконцентрированы лучшие специалисты под одной крышей.

- Нет ничего более важного, чем сохранение зрения, - говорит доктор Jonathan GROHSMAN, специалист в области лечения глазных заболеваний, лучший среди большинства врачей в лечении глаукомы, работающий в Eurooptica 15 лет.

- Неправильная диагностика, назначение ненужных лекарств приводят к плачевным результатам, - утверждает доктор. И мы видим это на практике. Знание – сила, когда имеешь дело с глаукомой.

Проще говоря, глаукома – это заболевание глаза, сопровождающееся повреждением зрительного нерва. Глаукома может привести к постепенному ухудшению зрения, а при отсутствии лечения – к слепоте. Давление внутри глаза называется внутриглазным давлением.

- Существует несколько видов глаукомы, - говорит доктор GROHSMAN.

Так как все они возникают по разным причинам, для них необходимы различные методы лечения. Доктор призывает всех, а особенно тех, у кого диабет, близорукость, старые травмы

глаз, кто долго принимал стероидные препараты (кортизон), обратить внимание на следующие симптомы:

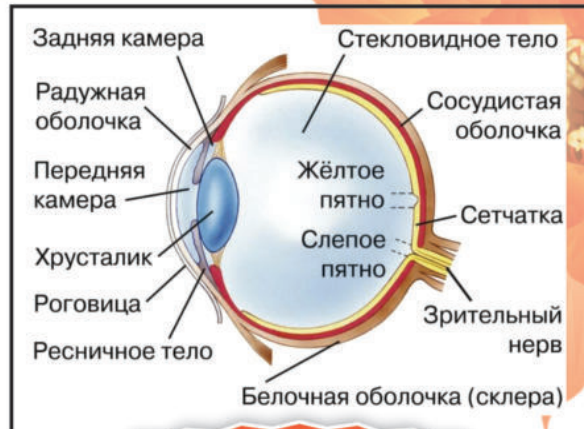
1. Хроническое воспаление и жжение
2. Дискомфорт или зуд
3. Сухость
4. Раздражение
5. Утомляемость
6. Чувствительность к свету (светобоязнь)
7. Затуманенное зрение

Если вы находите у себя что-то из вышеперечисленного – назначайте appointment с доктором Jonathan GROHSMAN по телефону: **215-934-6440** для проверки глаз.

Ранняя диагностика спасет вас от ненужных переживаний и проблем. Доктор GROHSMAN советует: занимайтесь физическими упражнениями — это полезно для глаз, хорошо питайтесь, принимайте поливитамины, предварительно проконсультировавшись с вашим врачом. Наш коллектив благодарит всех, всю нашу общину за доверие!

**Приходите, звоните, назначайте время на прием к врачу.**

Принимаем все страховки.



По просьбе пациентов ДОКТОР добавил в своё расписание дополнительные дни приема - среда, четверг

Звоните для записи на прием:

**215-934-6440**

Наш адрес:

**1916 Welsh Rd., #2,  
Philadelphia, PA 19115**

(рядом с магазином «Днипро»)

К нам легко добраться на автобусе №58. Остановка «Old Bustleton & Welsh Rd.»

www.independenthc.com

# Independent Home Care Agency

Вам нужна помощь? У вас проблемы со здоровьем?



**Высокопрофессиональный медицинский персонал** с большим опытом работы окажет необходимую квалифицированную помощь на дому.

**МЕДСЕСТРЫ** внимательнейшим образом выслушают ваши жалобы на состояние здоровья и примут все необходимые меры по их устранению: свяжутся с лечащим врачом, окажут помощь по

залечиванию ран, язв, псориаза, экземы.

Проведут реабилитацию на дому после операций и лечение на дому после госпиталя.

**ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ** с помощью комплекса упражнений и лечебного массажа помогут в восстановлении двигательных функций.

Наши замечательные **ПОМОЩНИКИ** обеспечат вас необходимыми продуктами, приготовят вкусный обед, сделают уборку, помогут с купанием.

**Если в ваш дом пришла беда и близкий вам человек нуждается в уходе, ЗВОНИТЕ НАМ!**

Помогаем получить Waiver. Программу по уходу на дому. Мы привезём вам домой молочные продукты, горячие завтраки, обеды и ужины совершенно бесплатно!



Тест на ковид на дому.

**\$600 БОНУС ПРИ УСТРОЙСТВЕ НА РАБОТУ!**

Благодаря программе штата Пенсильвания **PAS (Personal Assistant Service)**, вы сможете ухаживать за пожилыми родственниками, родителями, друзьями, нуждающимся в этом по медицинским показателям.

**КТО ЛУЧШЕ БЛИЗКИХ МОЖЕТ ПРОЯВИТЬ ЗАБОТУ!**

При этом ваш труд будет оплачен: высокая зарплата, медицинская страховка, включая стоматологию и зрение.

**Медсестры и работники по уходу, а также Occupational Therapists, Speech Therapists and Physical Therapists ARE WELCOME!** Предоставляем полную медицинскую страховку.

**9892 Bustleton Ave, Suite 203,  
Philadelphia PA 19115**

**215-821-3078**  
Говорим по-русски

**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



10125 Verree Road, Suite 100, Philadelphia, PA 19116

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

- ◆ Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем
- ◆ Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций
- ◆ Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм
- ◆ Используем современную аппаратуру и лазерное лечение
- ◆ Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

Наша цель - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

В ОФИСЕ РАБОТАЮТ **ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин, МРТ**  
**АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина**

НЕ НАДО ТЕРПЕТЬ БОЛЬ.  
ПРИХОДИТЕ -  
МЫ ПОМОЖЕМ!

Tel 215-464-8900  
Fax 215-613-8946



www.absolutetherapycare.com

ДНЕВНОЙ ЦЕНТР ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ

**ДАЧА**

Дорогие дачники,  
с радостью сообщаем вам, что

**МЫ ОТКРЫТЫ!**

С нетерпением ждём встречи со своими  
старыми и новыми друзьями!

**Каждый день на Даче для вас:**

- ★ Великолепный, зеленый и благоустроенный парк
- ★ Здоровая и вкусная еда 3 раза в день!
- ★ Разнообразные блюда, приготовленные профессиональными поварами на Даче!
- ★ Медицинский уход, визиты врачей.
- ★ Помощь социального работника в получении слуховых аппаратов, фудстемпов и различных государственных программ.
- ★ Развлекательная программа, концерты, арт-терапия, йога, кружки по интересам.



На Даче хорошо  
и зимой и летом!

250 Geiger Rd, Philadelphia, PA 19115

**215-677-7710**

www.boulevardlaw.com

← PHILADELPHIA →  
**BOULEVARD LAW**

Более 40 лет юристы Boulevard Law представляют интересы клиентов в Филадельфии и прилегающих округах и заботятся не только об их финансовой, но и эмоциональной защите.

**ОПЫТНЫЕ ЮРИСТЫ КОМПАНИИ  
СПЕЦИАЛИЗИРУЮТСЯ:**

**АВАРИИ**  
АВТОМОБИЛИ, МОТОЦИКЛЫ, ГРУЗОВИКИ

**МЕДИЦИНСКИЕ  
ОШИБКИ**

**ЗАБОЛЕВАНИЯ,  
СВЯЗАННЫЕ С АСБЕСТОМ**

**СОЦИАЛЬНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ  
ПО НЕТРУДОСПОСОБНОСТИ**

**ТРАВМЫ, НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ И СМЕРТЬ**  
ОТ УКУСА СОБАКИ, ПАДЕНИЯ, ПОЖАРА, ВЗРЫВА, ЛЕКАРСТВ,  
НЕКАЧЕСТВЕННОЙ ПРОДУКЦИИ, БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ, ПРИ РОДАХ И ПРОЧ.

ЮРИСТЫ BOULEVARD LAW ПОМОГАЮТ КЛИЕНТАМ С СОСТАВЛЕНИЕМ  
ЗАВЕЩАНИЯ, ПРИОБРЕТЕНИЕМ И ПРОДАЖЕЙ БИЗНЕСОВ

Офис удобно расположен  
в Норд-Исте Филадельфии

**1730 Welsh Road  
Philadelphia, PA 19115**

**P (215) 969-7400**

**F (215) 969-2181**

**HELP WANTED | ТРЕБУЕТСЯ**

Action Physical Therapy, Huntingdon Valley PA

**Patient Care Specialist/  
Front Desk Receptionist  
35-40 hrs per week**

**Front Desk Receptionist,  
35-40 часов в неделю**

Do you want to create a genuine connection, exceptional experience for your customers, provide them with a "wow" service and ultimately change their lives? If so – we want to meet you.

**Patient Service Specialist roles:**

1. Create a warm and friendly environment for our patients
2. Patient scheduling, check-in and registration of new clients, insurance verification/pre-authorization, collecting patient responsibility for services, and answering phones
3. Work with CEO and Front Desk Manager on special tasks, systems development, and in-house marketing programs.

**Skills Required:**

1. Attention to Details
2. Proficiency with Excel, Google Sheets, Word, Google Docs.
3. Excellent Office / Phone Customer Service Aptitude
4. Ability to multitask and work in fast paced environment
5. Team player, Commitment to team success, Personal Accountability for Results

We offer a friendly team atmosphere, opportunity to grow with the company, great experience, incentives for exceptional performance in addition to the base pay.

Candidates must be bi-lingual and speak fluent English and basic Russian

**Если Вы обладаете следующими качествами:**

- Внимательность к деталям, организованность, пунктуальность, доброжелательность, способность быстро осваивать новое, легкость в общении с пациентами,
- Если Вы умеете создать приятную атмосферу для пациентов, быть позитивным и искренне желаете помочь людям, мы хотим пригласить Вас на интервью.

Технические требования позиции:  
Опыт работы с Microsoft Word, Excel Google Docs and Google Sheets

**Ваши обязанности:**

- отвечать на телефон,
- регистрировать пациентов,
- проверять страховки,
- звонить в страховые компании, записывать пациентов на прием и т.д.

Знание Английского и Русского языков обязательно.

Для подходящего кандидата мы предлагаем обучение и рост вместе с компанией, получение опыта работы с настоящими профессионалами своего дела, позитивную рабочую атмосферу.

Please email your resume to RESPONSEPT@GMAIL.COM or fax it to 215-947-4141

# MIRACLE DENTAL CENTER

4911 Street Road, Unit B, Trevose, PA 19053 | 267-990-8668  
ОФИС расположен в минутах езды от Bustleton Ave и рядом с train station Trevose

**ШИРОКИЙ СПЕКТР  
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ  
ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**  
ИСПОЛЬЗУЮТСЯ ТЕХНОЛОГИИ ПОЛНОСТЬЮ  
БЕЗОПАСНОГО ЛЕЧЕНИЯ



**Ирина Фролова, DDS,**  
русскоговорящий дантист,  
более 20 лет опыта работы

Ирина - член American Academy of Facial Esthetics и сертифицированный специалист в **BOTOX** and **DERMAL FILLER** технологиях.

Она уже много лет работает в этой сфере и сделала много пациентов счастливыми.

ПАЦИЕНТОВ С ОСТРОЙ БОЛЬЮ ПРИНИМАЕМ В ДЕНЬ ОБРАЩЕНИЯ

ПРИНИМАЕМ БОЛЬШИНСТВО МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК

См. статью на стр.33

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ В ОПЫТНЫХ И БЕРЕЖНЫХ РУКАХ

**SPECIAL \$99**  
Полный осмотр ротовой полости и диагностика десен. 6 снимков (x-ray) Диагностика раковых заболеваний рта ЧИСТКА



**Эксклюзивный**  
**ОСТРОВ ЗДОРОВЬЯ**  
во Флориде  
Hallandale

**ВНИМАНИЕ:**  
**РЕАБИЛИТАЦИОННАЯ, ВОССТАНОВИТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ПОДНЯТИЯ ИММУНИТЕТА ПОСЛЕ КОРОНАВИРУСА**

**РЯДОМ С ОКЕАНОМ!**

ПАКЕТЫ:  
7 (ночей) / 8 (дней) и 9 (ночей) / 10 (дней)  
Заявки каждую неделю.

**В ПАКЕТ ВХОДИТ:**

- ПРОЖИВАНИЕ В УЮТНЫХ НОМЕРАХ, ПРИНАДЛЕЖАЩИХ ПРОФИЛАКТОРИЮ
- ДВУХРАЗОВОЕ ДИЕТИЧЕСКОЕ ПИТАНИЕ
- 5 ПРОЦЕДУР В ДЕНЬ

**А ТАКЖЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ БЕСПЛАТНЫЕ УСЛУГИ:**

- ТРАНСФЕР ИЗ АЭРОПОРТА И ОБРАТНО
- ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ С ВРАЧАМИ И ДИАГНОСТИЧЕСКИЕ ТЕСТЫ

- ВИТАМИНОТЕРАПИЯ- КАПЕЛЬНИЦЫ С ВИТАМИНОМ С, D, В АНТИОКСИДАНТАМИ.
- ВОССТАНОВЛЕНИЕ МИКРОФЛОРЫ КИШЕЧНИКА И ЖЕЛУДКА ПРИ ПОМОЩИ ОРОШЕНИЯ ПРОБИОТИКАМИ.
- ОЧИЩЕНИЕ ПЕЧЕНИ - ДЕТОХ ПРОГРАММЫ. ДЫХАТЕЛЬНЫЕ ГИМНАСТИКИ.
- ЛИМФОДРЕНАЖ - ПНЕВМО ПРЕССОТЕРАПИЯ ДЛЯ ВОССТАНОВЛЕНИЯ МИКРОЦИРКУЛЯЦИИ КРОВИ И ЛИМФЫ
- ЩЕЛОЧНЫЕ ИНГАЛЯЦИИ И АРОМАТЕРАПИЯ.
- БАНОЧНЫЙ МАССАЖ.
- ИНФРАКРАСНЫЕ ОБЕРТЫВАНИЯ.

*Лишний вес, проблемы с суставами, аллергии, бессонница, диабет, кожные заболевания, нарушения нервной системы, заболевания желудочно-кишечного тракта и сердечно-сосудистых проблем — все это нам по плечу!*

**МНОЖЕСТВО ДОВОЛЬНЫХ КЛИЕНТОВ!**

ЗВОНИТЕ ЗА ПОДРОБНОСТЯМИ  
**224-628-2144 | 305-916-1248**  
[WWW.WELLNESSANDDETOXCENTER.COM](http://WWW.WELLNESSANDDETOXCENTER.COM)

*Выходим из карантина!  
Скажем нет-коронавирусу!*

# HealthSmart Medical Center

## Полный спектр лечения заболеваний внутренних органов

- Комбинация фармацевтических и натуральных препаратов для лечения диабета, щитовидной железы, артрита, остеопороза, гипертонии, болезней сердечно-сосудистой системы, желудочно-кишечного тракта, кожи и других заболеваний.
- Лечение климакса и нарушений менструального цикла с использованием натуральных препаратов изготовленных по индивидуальному заказу.
- «Мужское здоровье» — гормональные изменения, проблемы потенции, простаты.
- Лечение аллергии новейшим методом иммунотерапии.
- Лечение депрессии и неврозов натуральными препаратами.
- Консультации по приёму витаминов и натуральных добавок.
- PEMF — Pulsed Electromagnetic Field Therapy.

## Леонид Магиденко, MD

БОЛЕЕ 30 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Board Certified in Internal Medicine  
Высшая врачебная квалификация в области  
«Терапия — Внутренние Болезни»

### Диагностика

- В центре проводятся ЭКГ, тест функции легких, ультразвук, термография.
- Анализы на дисбаланс гормонов, витаминов и натуральных компонентов с последующей коррекцией выявленных нарушений.

### Медформы

- Вождение грузовиков — Certified Medical Examiner for the Commercial Truck Drivers.
- Права на вождение, формы для учебы, работы, страховок и др.

Принимаем большинство страховок, а также пациентов без страхового покрытия.

518 BUSTLETON PIKE, FEASTERVILLE, PA 19053

(СОСЕДНИЙ БЛОК ОТ ФОРД DEALERSHIP И ПРЯМО РЯДОМ С ЦВЕТЧНЫМ МАГАЗИНОМ BLOOM DE FLEUR)

**215-464-6040**

## В мире

### Очередное отступление Байдена

Администрации Джо Байдена не удалось прийти к договоренности с Турцией по поводу ее решения закупить российскую систему вооружений, которую альянс НАТО рассматривает как угрозу для своей безопасности. Как рассказал журналистам советник по национальной безопасности Джейк Салливан, Байден и президент Турции Эрдоган обсудили заключенную в 2017 году многомиллиардную сделку с Россией в ходе переговоров штаб-квартиры НАТО на этой неделе. В декабре прошлого года администрация Трампа ввела санкции в отношении Турции в ответ закупку ракетной системы С-400, что стало проявлением редкой для альянса конфронтации между союзниками. Отменит ли санкции Байден? Можно не сомневаться.

### После встречи

Результаты встречи Байдена и Путина в Женеве получили крайне противоположные оценки, разделенные строго по партийной линии. Если левые СМИ захлебываются от восторга: «Байден нарисовал красные линии, которые Россия не должна пересекать, иначе будет ой-ой-ой какое наказание», то немногочисленные правые источники и блогеры указывают на то, что слова Байдена кардинально расходятся с его делами. Они указывают на то, что предъявление Путину списка наиболее уязвимых американских объектов — это верх политического идиотизма; что остановка прокладки магистрального нефтепровода резко подняла цены в Америке практически на все и явилось подарком Путину; что снятие санкций на окончание прокладки СП-2 — это предательство Украины, Польши

и других восточно-европейских стран и опять-таки подарок Путину. Похоже, что деятельность Байдена и тех, кто им руководит, — это реально антиамериканская деятельность.

### Спонсоры терроризма в Белом доме

Вашингтон продолжит вести с Тегераном переговоры о возвращении США к обамовской ядерной сделке с Ираном, из которого страна вышла в 2015 году во время президентства Дональда Трампа. Такое заявление сделал официальный представитель Госдепа, комментируя результаты президентских выборов в Иране. По словам представителя Госдепа, переговоры на тему ядерной сделки с Ираном в Вене уже достигли «значительного прогресса» и Вашингтон намерен и дальше двигаться по этому пути. Что это — глупость или предательство своих союзников на Ближнем Востоке? Ядерный архив Ирана, который выкрал израильский спецназ, подтвердил, что Иран ни на мгновение не прекращал свои ядерные и ракетные разработки. И вот теперь администрация Байдена опять начинает снабжать мирового спонсора терроризма ресурсами для продолжения и интенсификации его преступной деятельности.

### Американский рынок труда

Число американцев, впервые подавших заявки на выплату пособия по безработице на прошлой неделе, первый раз за месяц выросло на 37 тысяч, достигнув отметки в 412 тысяч, сообщило министерство труда США. Это — первое повышение с конца апреля этого года. Печальными лидерами в последнем скачке уровня безработицы стали штаты Калифорния, Кентукки и Пенсильвания. Республиканские политики обвиняют в нехватке рабочей силы дополнительную государственную помощь безра-

ботным: еженедельные чеки в 300 долларов они считают слишком щедрыми и говорят, что такие выплаты позволяют людям не искать работу. В результате, сложилась необычная ситуация: в стране не заполнены рекордные 9,3 млн. рабочих мест, и при этом столько же американцев официально являются безработными.

### Кибератака против Польши

Вице-премьер Польши, глава Комитета по вопросам государственной безопасности Ярослав Качиньский обвинил Россию в совершении масштабной кибератаки, в ходе которой пострадали политики разных уровней. По словам Качиньского, соответствующая информация была предоставлена Агентством внутренней безопасности и Службой военной контрразведки. В результате анализа, проведенного польскими ведомствами и спецслужбами союзников, было со всей определенностью установлено, что хакерская атака была совершена с территории Российской Федерации, отметил далее политик. Цель — дестабилизация Польши.

### Миграция населения из демократических штатов

Новое исследование показало, что в последние месяцы американцы продолжают переезжать из Нью-Йорка и Калифорнии в такие штаты, как Техас и Флорида. Отмечено, что Нью-Йорк, Нью-Джерси и Иллинойс «являются тремя штатами с наибольшим количеством выездов». В отчете говорится, что другие штаты, которые стали свидетелями массового исхода людей, — это Мичиган и Пенсильвания. В пятерку крупнейших «выездных» штатов в 2020 году входят Айдахо, Аризона, Теннесси, Южная Каролина и Северная Каролина. Вывод очевидный: люди бегут из штатов, управляемых демократами, с их погромами, вандализмом, безумной политикой

«отмены полиции», в штаты, пока сопротивляющиеся левому сумасшествию.

### Помогают ветеранам?

Департамент по делам ветеранов находится на начальной стадии принятия новой политики, согласно которой будет платиться ветеранам-трансгендерам за смену пола. По состоянию на 2020 год в США зарегистрировано 37 252 бездомных ветерана. Решить проблему с их жильем, оказывается, не так важно, как дать им возможность скорее сменить пол.

### Право на защиту — в Конституции

Нижняя палата чешского парламента поддержала предложение о внесении в Конституцию страны поправки, в соответствии с которой гражданин получает право применять оружие для самообороны. Сенатор Мартин Черничек: «Наша правовая система содержала право на защиту только на юридическом уровне. Теперь же гражданин получит возможность физически отстаивать своё право на жизнь. Это право является самым основным достоянием, поскольку без гарантии неприкосновенности жизни другие права человека не могут быть реализованы. И совершенно логично, что мы вносим право на защиту жизни в Конституцию».

### Мечта глобалистов

Российское правительство планировало выделить 54 миллиарда рублей на развитие программы вживления микрочипов в мозг. В пояснительных материалах рассказывалось о технологии, которая должна позволить программировать человеческое подсознание с помощью контроля над электрическими сигналами мозга. Это мечта зловещих глобалистов Шваба, Сороса, Гейтса — управлять послушным человеческим стадом.

Materials published in our newspaper do not necessarily reflect the views of the paper or the publisher. Each author is personally responsible for libel or any damage caused by articles appearing in the newspaper. Vital Connections is not responsible for the content of advertising. The design, images, original articles and layout are the properties of Vital Connections. Unauthorized use is a violation of copyright laws of the United States.

**РЕКЛАМА и ЖИЗНЬ**  
www.adandlife.com

ИНФОРМАЦИОННО-РЕКЛАМНАЯ ГАЗЕТА  
PUBLISHER - VITAL CONNECTIONS INC.

Издатель

**Виталий Рахман**

Менеджер

**Ирина Вольская**

Редактор

**Владимир Крастошевский**

Дизайнеры

**Зорина Кункина**

**Екатерина Кириченко**

1051 County Line Rd., Unit 112

Huntingdon Valley, PA 19006

215-354-0844 \* 215-354-0842

215-240-4396 \* 1-888-349-8877

Fax: 215-354-1323

e-mail: vc.inc@aol.com

Дизайн и текст реклам, подготовленных Vital Connections, являются собственностью компании и перепечатке не подлежат.

За содержание рекламных материалов и объявлений редакция ответственности не несет. Использование материалов редакции без разрешения преследуется законом.

К сведению авторов статей и писем: редакция принимает к рассмотрению материалы, набранные на компьютере и отправленные по e-mail.

Редакция не вступает в переписку, рукописи и иллюстрации не рецензируются и не возвращаются. Редакция не несет ответственности за содержание статей и не всегда разделяет мнение авторов.

## Новости Пенсильвании

### ◆ Находка строителя-подрядчика

Более дюжины котят и кошек, обнаруженных в стенах заброшенного дома в Филадельфии, вскоре будут искать хозяев. Сотрудники службы спасения животных не уверены, сколько времени кошки пробыли внутри стен, но, если бы их не спасли, они, возможно, долго не выжили бы. Официальные лица Филадельфийской группы по уходу и контролю за животными, или АССТ, говорят, что новый домовладелец в Западной Филадельфии сказал подрядчику, что они слышали из стен какие-то звуки. Когда подрядчик вскрыл одну из стен, он обнаружил девять взрослых кошек и семь котят - все они были заперты внутри. На спасение кошек ушло восемь часов, но в конце концов подрядчику удалось вытащить всех кошек из стены и передать на попечение АССТ Philly.

### ◆ День коренных народов вместо Дня Колумба

Мэр Филадельфии Джим Кенни объявил о некоторых изменениях в списке городских праздников. Впервые во второй понедельник октября Филадельфия будет отмечать День коренных народов вместо Дня Колумба. Эти изменения были введены в соответствии с Указом 2-21, подписанным мэром Джимом Кенни 21 января. Город также продолжит добиваться включения этих изменений на постоянной основе в рамках Коллективных договоров с четырьмя муниципальными союзами рабочих, срок действия которых истекает в 2021 году.

### ◆ Небольшой самолет разбился в Дойлстауне

Небольшой самолет разбился во вторник в Дойлстауне, графство Бакс. «Чопер-3» находился над местом происшествия на Чартер-клубдрайв, недалеко от аэропорта Дойлстаун. Авария произошла около 10:30 утра.

Самолет упал в опасной близости от домов, практически во дворах некоторых домов. Пилот был доставлен в районную больницу. О его состоянии и травмах ничего не известно.

### ◆ Возвращение фестиваля «Сделано в Америке»

Фестиваль «Сделано в Америке», который пройдет этим летом на бульваре Бена Франклина, представит знаменитостей. Джастин Бибер, Lil Baby и Меган Тее Сталлион выйдут на сцену во время двухдневного концерта в выходные, посвященные Дню труда. Фестиваль, который проходит в Филадельфии уже 10 лет, возвратится в город в субботу 4 сентября и воскресенье 5 сентября 2021 года.

### ◆ Электрические школьные автобусы в Филадельфии

Школьный округ Филадельфии первым в штате инвестировал в электрические школьные автобусы. Официальные лица школьного образования объявили, что они приобрели пять электрических школьных автобусов с нулевым уровнем выбросов в соответствии с Законом о сокращении выбросов дизельного топлива EPA. Во вторник утром окружному персоналу представилась возможность осмотреть один из автобусов в гараже Passyunk. Инициатива является частью плана развития «зеленого будущего» в округе.

### ◆ Коктейли на вынос больше не разрешены в Пенсильвании

Рестораны получили зеленый свет на продажу смешанных напитков на вынос и размещение на открытом воздухе во время пандемии. Но со вторника это запрещено. Многие владельцы ресторанов и баров были ошеломлены. В разгар пандемии возможность продавать коктейли на вынос имела решающее значение для таких предприятий, как Brick and Brew. «У нас были коктейли на вынос на 64 унции, банки с коктейлями. Мы обновили все коктейльное меню, чтобы приспособить его к ситуации», - сказал Рэнди Берман, ведущий бармен Brick and Brew.

Закон 21, подписанный губернатором в мае 2020 года, предоставил предприятиям, имеющим лицензию на продажу спиртных напитков, возможность продавать эти смешанные напитки на вынос в качестве одной из форм помощи от COVID.

### ◆ Тяжелое положение малых предприятий

Местные бутики почти все. Они все еще изо всех сил пытаются выбраться из тяжелой ситуации после длительного закрытия. Малые бизнесы нуждаются в поддержке. Чуть более года назад многие магазины в Филадельфии были разграблены во время беспорядков в городе и по всей стране после убийства Джорджа Флойда полицией. К тому же всех «ударил» эпидемия COVID-19. В августе прошлого года Yelp сообщил, что более 1000 предприятий в Филадельфии окончательно закрыты, около 80% малых предприятий. Возвращение города к нормальной жизни и восстановлению, по мнению владельцев малого бизнеса, все же займет некоторое время.

## Угроза инфляции

По мере того, как Америка выходит из пандемии, возникает новый, но предсказуемый кризис. В то время как блокировка и закрытие предприятий по инициативе губернаторов негативно сказывалась на средствах к существованию многих людей в течение почти года, возникающая угроза затронет всех. Цены на продукты питания, сталь, пластик, бензин, пиломатериалы, дома, арендуемые автомобили, гостиничные номера и туалетную бумагу быстро растут по мере роста потребительского спроса - это лишь небольшая часть. 10 июня Министерство труда сообщило, что инфляция выросла до самого высокого уровня с августа 2008 года. Цены на бензин растут рекордными темпами, расходы на продукты питания и электроэнергию выросли в мае на 3,8% с 2020 по 2021 год, а стоимость автомобиля или грузовика выросла на 7,3% всего за один месяц.

В традиционные времена можно было указать на политику Федеральной резервной системы или правительственные постановления и налоги как на движущие силы инфляции. Однако на этот раз все по-другому. Во время пандемии губернаторы закрыли предприятия штатов в попытке замедлить распространение COVID-19 и «сгладить кривую». В результате потребительский спрос упал повсеместно, и это серьезно повлияло на производственные цепочки и цепочки поставок.

Еще одна большая проблема. Появилась нехватка рабочей силы, вероятно, из-за государственных пособий по безработице, которые subsidуют людей оставаться дома вместо того, чтобы идти на работу. Работодатели вынуждены повышать заработную плату, чтобы побудить людей вернуться к работе. Если объединить все это с дополнительными государственными расходами в триллионы долларов, инфляция была неизбежна. В марте экономисты предупреждали, что это произойдет. Проблема вызвана безрассудными действиями правительства по заваливанию населения теряющими ценностями долларами.

Поскольку экономика продолжает перегреваться, Федеральная резервная система, вероятно, вмешается и начнет повышать процентные ставки, чтобы замедлить экономику. Результатом будет продолжающийся рост цен и еще большее похуждение американских кошельков. Если Конгресс и президент добавят триллионы долларов к огромным государственным расходам, это может лишь усугубить серьезную проблему.

**Дон Пурдум, политический аналитик**

## Коррупция в Белом доме

Меррик Гарланд, недавно назначенный Министром юстиции, просто обязан назначить специального прокурора для расследования участия Хантера Байдена в коррупционных сделках, в которых, по всей вероятности, замешан его отец. Известно, что Джо Байден встречался с коррумпированными украинскими и российскими клиентами Хантера, по крайней мере, один раз в кафе Милана в Вашингтоне, округ Колумбия. Скорее всего, встреч было больше, но и одной уже достаточно. Он также имел длительную встречу в Белом

доме с партнером Хантера, Девонном Арчером, который вместе с Хантером предлагал свои услуги коррумпированной компании Burisma Holdings, что было обнаружено в результате объединенного расследования Англии и США. В результате они заключили сделку, по которой каждый из них получал ежегодно \$1 млн в качестве гонорара, а также другие оплаты за юридические и лоббистские услуги. Что еще более поразительно, в электронной почте Хантера на его ноутбуке недвусмысленно говорится, что половину гонорара он платил своему отцу. Конечно, он мог это делать только при условии, что Джо участвовал в «игре».

Гарланд был номинирован в Верховный Суд администрации Обамы/Байдена. А назначение Гарланда Министром юстиции подчеркивает бесспорную связь между ним и Байденом. По существующему статусу, если имеет место конфликт интересов, то требуется назначение специального прокурора. Любое расследование Хантера Байдена должно быть направлено на то, чтобы определить, использовал ли он влияние своего отца в Украине при работе со своими клиентами. У Джо Байдена, который отвечал за отношения с Украиной в администрации Обамы, был явный конфликт интересов, так как клиенты Хантера подвергались судебному преследованию со стороны украинского правительства.

Для начала расследования необходима веская причина. Что же является веской причиной в этом случае? Безусловно, влияние Джо Байдена (и Джона Керри через его пасынка Кристофера Хайнца, партнера Хантера) позволило подтолкнуть Burisma Holdings (включающую ее владельцев Николая Злочевского и Игоря Коломойского) к оплате консультационных услуг Хантера и Со в размере \$3.5 млн. Иными словами, согласились бы коррумпированные олигархи заплатить эти суммы без каких-либо гарантий влияния? Конечно, нет, и расследование должно рассмотреть электронные письма и внутреннюю переписку, договоренности о продаже и переговоры с клиентами.

Хантер и Арчер были наняты сразу после того, как оперативная группа США/Великобритании перехватила \$23 млн, по-видимому, из Burisma, которые шли через лондонский банк на Кипр на личный счет Злочевского. Все, что требовалось британскому суду, это письмо от украинского прокурора, подтверждающее, что деньги принадлежат Украине, и они должны быть возвращены. Но когда агенты ФБР пытались получить такое письмо, сотрудники прокуратуры Украины прятались, разбежались или просто отсутствовали. Отчаявшийся британский суд, после восьми месяцев тщетного ожидания вернул Злочевскому \$23 млн.

Позже экстренный грант иностранной помощи в размере \$1,8 млрд, направленный для спасения украинской банковской системы, быстро исчез. Иностранная помощь под влиянием Джо Байдена и Джона Керри была переведена непосредственно в ПриватБанк, принадлежащий Коломойскому. Деньги немедленно пошли на счета ПриватБанка на Кипре для шести компаний, контролируемых Коломойским, которым ПриватБанк одолжил деньги, на основе фиктивных контрактов. Вскоре по этим кредитам произошел дефолт, и Коломойский стал богаче на \$1,8 млрд. Лоббировали ли Хантер или Арчер выделение иностранной помощи или организовывали ее передачу напрямую в ПриватБанк? Поскольку

эта помощь не была бы предоставлена без одобрения Джо, то не является ли это коррумпированной сделкой, так как Байден должен был знать, что Хантер представляет интересы Коломойского?

Одной из явных услуг за услугу было широко известное признание Джо Байдена, что он удержит иностранную помощь в размере \$1 млрд до тех пор, пока украинский прокурор Виктор Шокин не будет уволен. Чем же провинился Шокин? Шокин расследовал дела Burisma и Злочевского на предмет коррупции. Все эти месяцы лоббистская группа Хантера яростно работала на Злочевского и Burisma. Эта картина очень сильно пахнет коррупцией.

Далее, партнерство инвестиционного фонда Хантера с Банком Китая получило прибыль от продажи Китаю компании Henniges, у которой была ценная в военном отношении технология снижения вибрации. Если все это так, то почему же до сих пор не назначен специальный прокурор? Нынешний Министр юстиции не назначит его, пока основные СМИ не поднимут большую шумиху, как это случилось в деле Уотергейта. Но протесты со стороны наших СМИ могут произойти только в том случае, если они сами не будут коррумпированы. Но СМИ также коррумпированы, то есть НИЧЕГО не будет сделано!

**Эльза Герштейн по материалам American Thinker Kontinentusa.com**

## Соединенные Штаты Кореи

Убежавшая от северокорейского тоталитаризма девушка пришла в ужас от тоталитаризма в американском университете. В интервью Fox News перебежчица Ёнми Пак призналась, что, по сравнению с США, «Северная Корея была довольно сумасшедшей, но не до такой степени».

27-летняя Пак отучилась в Колумбийский университет после того, как сбежала от северокорейского режима. Она была глубоко встревожена теми фактами насаждения мнения, с которыми столкнулась во время учебы.

«Я ожидала, что трачу свое состояние, свое время и энергию, чтобы научиться думать. Но они заставляют вас думать так, как они хотят, чтобы вы думали. Я думала, что Америка отличается, но я увидела так много общего с тем, что видела в Северной Корее, что начала беспокоиться», — заявила она. После споров с профессорами и студентами, в конце концов, Ёнми «научилась просто молчать», чтобы закончить университет. По мнению Пак, американцы «потеряли здравый смысл до такой степени, что она, как северный кореец, этого не может понять».

**Михаил Гуревич**

## Путин получил все, Байден — ничего

А чего мы, собственно, ждали? Что после рукопожатия перед репортерами Байден полетит в Вашингтон к рукоплещущему ему Конгрессу, а Путин — домой, чтобы готовиться к церемонии возвращения Крыма Украине?

Кажется единственным реальным достижением Байдена на женевской встрече стала передача списка 16 секторов американской экономики, против которых Россия не должна проводить кибератаки. «А мы их и не

проводим, — таким приблизительно был ответ российского президента. — И даже наоборот, самое большое число кибератак в мире осуществляется с американской территории, так что даже не начинайте!» «Если они нарушат это требование, то это будет иметь последствия», — заявил Байден, но эта решимость вызывает сомнения, поскольку прежние ответные меры в связи с вмешательством в выборы или причастностью к кибератакам, кажется, не нанесли Москве особого ущерба: послы двух стран уже пакуют чемоданы, чтобы вернуться в свои старые офисы, Россия достраивает Северный поток 2. Самая главная новость: за рамками названных Байденом 16 секторов американской экономики российские хакеры могут атаковать все, что захотят!

Пикировка Путина с журналистами по поводу отношения к оппозиции — еще один яркий момент встречи. В ответ на вопросы о Навальном, Путин напомнил о волне насилия, которая прокатилась по Америке под знаменами БЛМ, и добавил: «Мы сделаем все, чтобы не допустить такого на своей территории». Ручаюсь, что миллионы американцев, которые слабо представляют себе кто такой Навальный, восприняли готовность российского президента не допустить революционных погромов в своей стране, очень даже положительно. Какого сторонника права и порядка не порадует такая твердая позиция руководителя страны?

Путину нужна была эта встреча только как трибуна для укрепления своего имиджа. Он ее получил и воспользовался ею. Мир еще не устал от его тошнотворной рассудительности так, как устали российские телезрители, а миллионы американцев видят в нем не гонителя оппозиции или агрессора, отхватившего значительную часть соседской территории, а сильного лидера, который не пасует перед нашим Сонным Джо. Который, к слову сказать, сам пользуется плодами очень сомнительной победы и который сам гнобит оппозицию, представляя ее бандой белых супремасистов и внутренними террористами.

Путин прекрасно знает наши слабые места, и он знает как ими пользоваться. И если глава внешнеполитического ведомства США объявляет на весь мир, что де мы знаем, что мы расисты и не станем этого скрывать, то как можно не ждать, что твой оппонент не напомнит тебе, что «у тебя негров линчуют». Ты же сам в этом только что признался! И ты, негритянский душегуб, будешь обвинять меня в том, что я сперва отравил, а потом посадил Навального?!

Сонный Джо прекрасно знает, что его поездка в Женеву была провальным предприятием. Отсюда такая агрессивность по отношению к своим журналистам. Джо вернулся домой с пустыми руками. Его список 16 объектов, переданных Путину, такая же демонстрация бессилия, как и призыв его вице-президента к жителям Центральной Америки: «не приезжать к нам».

Оптимисты считают, что заслуга Байдена в том, что он начал диалог с Путиным, который его партия прервала при Трампе. Но в этом диалоге наша проблема не в том, что сам Байден не может его вести в силу своего ментального состояния, а в том, что у его администрации нет внешнеполитического курса, а есть стремление угодить всем, потому что мы все — одна глобальная семья. Конечно! Спросите у украинцев! Или у палестинцев.

**Вадим Ярмолинец**

# AllTown PHARMACY АПТЕКА

НАТУРАЛЬНЫЕ  
И ГОМЕОПАТИЧЕСКИЕ  
ПРЕПАРАТЫ

РУССКИЕ И  
АМЕРИКАНСКИЕ ЛЕКАРСТВА,  
ТРАВЫ, КРЕМЫ

Western Union:

- Оплата счетов
- Money order
- Денежные переводы

ОТКРЫТКИ И  
ТЕЛЕФОННЫЕ КАРТОЧКИ



215-354-9440

Fax: 215-354-9118

1137 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053



## БОЛЕЗНИ НОГ



ДОКТОР  
**ГЕННАДИЙ  
ЛИНЕЦКИЙ**

ВЫПУСКНИК  
TEMPLE УНИВЕРСИТЕТА

- ◆ Вросшие и грибковые ногти
- ◆ Деформированные косточки
- ◆ Артриты ног
- ◆ Пяточные шпоры
- ◆ Кожные заболевания ног
- ◆ Болезненные мозоли
- ◆ Плоскостопие
- ◆ Воспалённые вены
- ◆ Варикозные вены и отёки ног
- ◆ Артритные боли

ДОКТОР ДЕЛАЕТ  
ДОМАШНИЕ ВИЗИТЫ

ОРТОПЕДИЧЕСКАЯ  
ОБУВЬ



ПРИНИМАЕТ МЕДИКЕР,  
МЕДИКЕЙД (ACCESS),  
И ДР. СТРАХОВКИ

ЗВОНИТЕ  
**215-333-9941**

Мнение

## ПОЧЕМУ ТРАМП ПОПУЛЯРЕН

Бывший мэр Ливермора (Калифорния) Маршалл Камена объясняет популярность и успех Трампа. Это, пожалуй, лучшее объяснение популярности Трампа.

«Мои лево-либеральные друзья (а также ярые NeverTrumpers) постоянно спрашивают: не волнуется ли меня отсутствие у Дональда Трампа благородных манер. И не считаю ли я, что его твиты — «ниже достоинства офиса Президента». Вот мой ответ:

Мы, консерваторы, уже пробовали соблюдать скромность. Не могло быть человека более скромного, чем Джордж Буш, однако он стал жертвой возмутительной лжи и политически мотивированной ненависти, которые подорвали его президентство. Мы уже пробовали государственную мудрость.

Может ли быть на этой земле другой человек, который так отчаянно ценил «коллегиальность» мышления, как Джон Маккейн? Мы попробовали приличия — был ли когда-нибудь человек более приличных манер, чем Митт Ромни? И результаты всегда были одинаковыми. Это потому, что пока мы играли по правилам благородства, коллегиальности и приличия, левые в течение последних 60-ти лет занимались поножовщиной, где единственными законами были правила Сола Алински и чикагской мафии.

Я не нахожу ничего «благородного», «коллегиального» или «правильного» в лжи Барака Обамы о погромах на улицах Фергюсона: он разжигал расовую ненависть, потому что она выгодна Демократической партии. Я не вижу ничего «благородного» в лжи обамовской администрации о гибели 4-х американцев в Бенгази

и в заключении в тюрьму невинного автора видео о Магомете с целью замести следы. Я не вижу никакого «государственного мышления» в использовании той же администрацией федерального налогового ведомства для уничтожения политических оппонентов и любого инакомыслия. Да, Обама был «красноречив» и «вышколен», но ни в коей мере не был «благородным», «коллегиальным» или «правдивым».

Левые были вовлечены в войну против Америки со времени студенческих волнений 60-х годов. Для них это была тотальная война, в которой ничто не считается священным и ничто не рассматривается, как нечто выходящее за рамки нормы... Это была война с применением насилия, угроз расправы, демагогии и лжи. Война, начавшаяся насильственным захватом университетов и продолжающаяся по сей день. Проблема в том, что все эти годы левые были единственной стороной, ведущей эту войну. В то время как левые набрасываются на всех, кто стоит на их пути, правые продолжают действовать с благородством, коллегиальностью и порядочностью.

С Дональдом Трампом всему этому пришел конец. Дональд Трамп — первый президент Америки эпохи войны культур. В военное время такие вещи, как «благородство» и «коллегиальность», далеко не самые важные качества, которые нужно искать в воинах. Генерал Улисс Грант был дебоширом и пьяницей, поведение которого в мирное время могло привести к тому, что его бы выгнали из армии. Если бы Авраам Линкольн применил правила приличия мирного времени и уволил Гранта, демократы вполне могли бы иметь своих чёрных рабов и сегодня. Линкольн объяснил свое решение так: «Я не могу избавиться от этого человека. Он воюет». Генерал Джордж Паттон был грубиян.

В мирное время это могло означать, что его лишили бы воинского звания.

Трамп — боец. И что особенно восхитительно: подобно Паттону, стоящему над полем битвы, когда его танки уничтожают танки Роммеля, он кричит: «Ты — паршивый ублюдок, я вижу тебя до мозга твоих костей!»

Это просто вишенка на торте, но приятно видеть, что Трамп не только сражается, но и побеждает левых, используя при этом их собственную тактику из книги Сола Алинского «Правила для радикалов». Книги, настолько важной для войны либералов против Америки, что она была пособием для всей администрации Обамы и темой дипломной работы Хиллари Клинтон. Эта книга проникнута таким безусловным злом, что Алинский мог бы посвятить её Люциферу...

Твиты Трампа могли показаться опрометчивыми и необдуманными, но на самом деле он делал именно то, что Алински советовал своим последователям. Во-первых, вместо того, чтобы преследовать «фальшивые СМИ», а они настолько фальшивы, что представляют каждое значительное событие за последние 60 лет не просто неправильно, а диаметрально противоположно правде — Трамп из всей когорты врунов выделил CNN. Он сделал этот канал своим личной мишенью. Затем, следуя Алинскому, он использует едкие насмешки, которые автор книги назвал «самым мощным оружием из всех». Что наиболее важно, твиты Трампа поставили CNN в невыгодное и проигрышное положение. Им следовало бы ответить, но сказать нечего. Это оставляло им только два пути. Они могли либо начать честно и точно сообщать новости, либо — ужесточить свою обычную тактику и надеяться победить Трампа, удвоив накал истерии и де-

магогии. Проблема для CNN (и др.) состоит в том, что, если бы они начали честно сообщать новости, это было бы концом Демократической партии, которой они служат. Ничто иное, как непрекращающееся использование фейковых новостей (читай: пропаганды), поддерживает жизнь левых.

Представьте себе, например, если бы канал CNN честно и точно сообщил о тесных связях тогдашнего кандидата Барака Обамы с иностранными террористами (Рашид Халиди), внутренними террористами (Уильям Эйерс и Бернардин Дорн), мафией (Тони Резко) или истинным злом его духовного наставника, церковью Джереми Райта. Представьте, если бы они честно и точно раскрыли вредоносность использования администрацией Обамы налогового ведомства для преследования политических оппонентов, или правду о помощи оружием мексиканским картелям и об убийстве в Бенгази посла Кристофера Стивенса.

Итак, мои левые друзья, а также NeverTrumpers, хочу ли я, чтобы мы жили в такое время, когда наш президент мог бы быть «благородным», «достойным» и «правильным»? Безусловно. Но сейчас не те времена. Это война. И это война, которую левые ведут последние 50 лет, не встречая сопротивления. Итак, говорите, что угодно о 45-м президенте — я понимаю: он может быть вульгарным, он может быть грубым, иногда он может быть недостойным. Мне все равно. Он борется за Америку!

P. S. Камена работал в совете Ливермора с 1976 по 1985 год и был мэром Ливермора шесть сроков, оставив свой пост в 2011 году в качестве единственного почетного мэра города.

Перевод: Я. Фрейдин и В. Фрумкин

# ФДР: МИФ И РЕАЛЬНОСТЬ

Победитель страха

*“Нам нечего страшиться, кроме самого страха”. Этой крылатой фразой 32-й президент США Франклин Делано Рузвельт в марте 1933 года открыл свое беспрецедентно долгое правление, продлившееся свыше 12 лет.*

Незадолго до выборов 1932 года легендарный политический обозреватель Уолтер Липпман охарактеризовал Рузвельта как “симпатичного, впечатлительного индивидуума, плохо ориентирующегося в актуальной проблематике и лишеного твердых убеждений. Его нельзя назвать ни народным трибуном, ни врагом укоренившихся привилегий... Второсортный интеллект, перwokлассный темперамент... Приятный человек, который рвется в президенты, не имея для этого никаких серьезных данных”.

Невзирая на эту, прямо скажем, не очень лестную характеристику, Рузвельт вошел в историю как один из самых крупных президентов, на авторитет которого ссылаются как левые, так и правые; перед памятью которого преклоняются как демократы, так и республиканцы; которому поют восторженные оды толпы историков и периодические издания по всему политическому спектру — от признанного знаменосца “прогрессивного” общественного мнения — газеты “Нью-Йорк таймс” — до рупора “реакционных” деловых кругов — газеты “Уолл-стрит джорнэл”. Критиковать священную память “великого президента”, говорилось в редакционной статье “Уолл-стрит джорнэл”, “способны лишь его враги, ослепленные ненавистью на грани безумия”.

Разгадку такой универсальной популярности ФДР, как принято называть Рузвельта, видимо, следует искать в том, что созданная им политическая система укоренилась как господствующая модель, отклониться от которой не только не смеет, но даже и не помышляет ни один серьезный политик. Согласно расхожей легенде главное достижение ФДР состоит в том, что он вывел страну из тяжелейшего экономического кризиса, который вошел в историю под названием “Великой депрессии”. Так, во всяком случае, утверждал сам Рузвельт и легионы его поклонников. Но соответствует ли легенда действительности? Нет, это чистой воды вымысел, твердо заявляет в своей недавней книге “Забывтый человек: новая история Великой депрессии” известная журналистка Эмили Шлейс, специализирующаяся на экономической тематике.

В “черный четверг” — 24 октября 1929 г. — на крупнейшей в мире нью-йоркской фондовой бирже разразилась паника. Котировки акций начали неудержимо падать. Невзирая на все попытки ряда видных финансистов стабилизировать положение, за первую неделю ценные бумаги ведущих компаний страны суммарно обесценились на 30 миллиардов долларов, что было эквивалентно десятикратному годовому бюджету федерального правительства и намного превышало расходы, понесенные американским государством в связи с Первой мировой войной.

Биржевой крах ознаменовал окончание долгого периода экономического бума, продлившегося



практически весь период с окончания Первой мировой войны. Соединенные Штаты вступили в полосу экономического спада. Президенту Герберту Гуверу предстояла нелегкая задача вывести страну из кризиса. Этот недюжинный человек, выбившийся из самых низов благодаря огромному таланту, поразительному трудолюбию и неукротимой энергии, в 20-х годах пользовался исключительной популярностью. Где бы ни раздавались стоны страждущих, Гувер первым мчался на помощь. Ему обязаны жизнью миллионы голодавших людей в странах Европы и, прежде всего, в Советской России. В 1928 году, опираясь на свою популярность, он легко победил на президентских выборах.

Весть о биржевом крахе поначалу вызвала у президента прилив энергии. Но на свою беду он был поборником государственного гигантизма и свято верил, что нет таких проблем, которые нельзя было бы устранить вмешательством сверху — важно лишь правильно подобрать техническое решение. Эмили Шлейс отмечает, что “многие из проектов, инициированных Рузвельтом, на самом деле были лишь продолжением и развитием гуверовских программ”.

Но экономика упорно отказывалась выздоравливать, следуя рецептам Гувера. Он принял ряд жестких кредитно-денежных мер, чтобы не допустить инфляции, но посаженный на голодный денежный паек частный сектор стал задыхаться подобно рыбе, вытасненной из воды. Попытки президента поддержать деловой сектор покровительственным законодательством дали эффект, прямо противоположный задуманному. Подписанный Гувером закон Смута-Холи о повышении тарифов на импорт 20 000 наименований товаров, предназначенный защитить отечественных производителей, немедленно вызвал ответные меры со стороны торговых партнеров США. И как раз в то время, когда американский бизнес позарез нуждался во внешних рынках сбыта, вспыхнула торговая война, усилившая изоляцию Америки.

Президент поднял налоги, вырвал у ряда ведущих компаний обещание не снижать уровень оплаты труда, резко увеличил федеральные ассигнования на общественные работы. Но все эти меры ни к чему не привели, потому что перепуганные потребители круто сократили свои траты, из-за падения сбыта начались массовые увольнения, а тем временем, зерновые штаты поразила сильная

засуха, миллионы фермеров остались без заработков. Казалось, что американская экономика вошла в смертельный штопор. Не зная, что еще предпринять, президент метался из стороны в сторону. В стране нарастало явственное ощущение, что Белый Дом утратил контроль над событиями, и государственный корабль носится по волнам без руля и без ветрил по воле разбушевавшейся стихии. Популярность Герберта Гувера рассеялась, как дым. В такой обстановке кандидат Демократической партии Франклин Рузвельт легко победил на выборах 1932 года.

При всех недостатках, которые разглядел в нем Уолтер Липпман, Рузвельт обладал остро развитыми политическими инстинктами и знал, как воспользоваться ситуацией в своих целях. Оказалось, что темперамент все-таки важнее интеллекта. Это стало ясно еще до инаугурации ФДР в марте 1933 года.

Автор написанной в 1948 году книги “Миф о Рузвельте” Джон Флинн сообщает, что в последние месяцы своего правления перед лицом острого кризиса финансового сектора президент Гувер разработал план восстановления кредитоспособности горящих банков. Но он отдавал себе отчет в том, что полностью утратил доверие народа и Конгресса, и любая предложенная им инициатива будет встречена лишь презрительными насмешками. Тогда Гувер решил опереться на авторитет новоизбранного президента и предложил Рузвельту совместно подписать план спасения банков. Рузвельт отказался. Ему было политически выгоднее придти к власти на гребне волны банковских банкротств. Он не желал допустить, чтобы заслуга в восстановлении здоровья финансового сектора хотя бы отчасти принадлежала Гуверу. 28 февраля президента уведомили, что он напрасно беспокоит своего преемника: Рузвельт знает о грядущем крахе целого ряда ведущих банков, но ничего предпринимать не собирается.

Придя к власти, ФДР, который баллотировался на платформе жесткой экономики и сокращения государственных расходов, обрушился на своего предшественника, бичуя его за небывалое транжирство. А затем, не переводя дыхания, начал сорить деньгами в масштабах, которые и не снились Гуверу. К концу своего правления ФДР потратит в три раза больше государственных средств, чем все предыдущие президенты США — от Джорджа Вашингтона до Герберта Гувера — вместе взятые.

Периодические кризисы неизбежны и необходимы для поддержания здоровья экономики. Одним из главных недостатков парусного флота было то, что со временем деревянные корабли обрастали ниже ватерлинии ракушками и теряли скоростные качества. Поэтому их периодически приходилось вытаскивать на берег или вводить в сухой док для крашевания — соскребания с днища налипших на него ракушек. Точно так же и рыночный механизм в течение периодов подъема постепенно разлагается, обрастает нездорово-

вым жирком, накапливает неоправданные спекулятивные капиталовложения и безнадежные долги. Кризис подобно урагану сметает слабые фирмы и восстанавливает на рынке финансовую дисциплину, ликвидируя неэффективные инвестиции и заставляя более сильные компании подтянуться под угрозой гибели. Экономическое поле расчищается, на нем остаются только мускулистые, жизнеспособные игроки.

Все, что нужно было Рузвельту для преодоления кризиса, это выполнить свои предвыборные обещания, набраться терпения и не пытаться управлять рыночной стихией. Кризис, на гребне которого пришел к власти ФДР, был чрезвычайно силен, и из-за этого экономический организм страны особенно ослаб. Есть все основания считать, что, если бы ее оставили в покое, американская экономика сравнительно быстро поправила бы свое пошатнувшееся здоровье. Смогла же администрации Гардинга в начале 1920-х годов за полтора года вывести страну из жесточайшего послевоенного кризиса. Но ФДР отнюдь не собирался пассивно ждать, пока все наладится само собой. В отличие от своего незадачливого предшественника Рузвельт отлично понимал важность пропаганды и внешнего эффекта. Необходимо было внушить народу, что правительство не сидит сложа руки, а активно пытается повлиять на ситуацию. Для этого нужно было развить бурную деятельность и главное — тратить деньги, тратить без конца.

Но на что? ФДР разбирался в экономике, мягко говоря, очень слабо. Однажды утром осенью 1933 года, когда безработица в стране достигла 22%, президент сидел в кровати и беседовал со своими экономическими советниками. Речь шла о цене на золото. Вот что, вдруг сказал Рузвельт, давайте поднимем ее на 21 цент за унцию. Почему именно на 21? Потому что “это счастливое число — оно кратно семи”, ответил ФДР. Его министр финансов Моргантау записал в своем дневнике: “Если бы люди знали, как устанавливается цена на золото, им бы стало страшно”.

Недалеко ушли от своего патрона и его помощники, мозговой центр провозглашенного Рузвельтом “Нового курса”. Все они в разной степени разделяли модное в то время увлечение социалистическими идеями, в особенности фашистским учением Бенито Муссолини. Это сейчас дуче — карикатурный злодей, а в те годы его звезда стояла очень высоко, он повсеместно рассматривался как крупнейший мыслитель, чьи идеи заслуживают прилежного изучения и подражания. Особенно привлекательна для творцов “Нового курса” была основная экономическая концепция фашизма — корпоратизм, в рамках которой правительство, оставив экономику в частных руках, полностью подчиняет ее своему контролю и направляет хозяйственную деятельность при добровольно-принудительном содействии бизнеса и профсоюзов. Иными словами, фашизм отличается от социализма советского разлива только тем, что государство не берет экономику под свою высокую руку, а рулит из-за спины владельцев предприятий. В принципе это разумно — в случае чего, есть на кого свалить вину.

**Виктор Вольский (1938–2015)**  
Окончание следует



# Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (в т.ч. электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- «Вокеры»
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP устройство против храпа
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, трусы



**БЫСТРАЯ  
ДОСТАВКА  
ОТЛИЧНОЕ  
ОБСЛУЖИВАНИЕ**

У НАС ВЫ МОЖЕТЕ ПРИОБРЕСТИ:  
ДИАБЕТИЧЕСКУЮ И  
ОРТОПЕДИЧЕСКУЮ ОБУВЬ

- ПРИНИМАЕМ:**
- Independence Blue Cross
  - Blue Shield (PPO/HMO)
  - Ameri Health
  - Keystone 65 complete
  - Keystone Plan East
  - Bravo Senior Partner
  - Health Partners
  - Medicare -Medicaid

**МЫ ОТКРЫТЫ:**  
ПН., ЧТ.: 9AM-7PM  
ВТ., СР., ПТ.: 9AM-5PM  
СБ.: 10AM-2PM

Greater N.E. Medical Center,  
10890 Bustleton Ave., Suite 100, Phila, PA 19116

**215-676-7622**



*Оазис среди гор!*

РАСПОЛОЖЕН В ЦЕНТРЕ ПАРКОВОЙ ЗОНЫ КАТСКИЛЬСКИХ ГОР,  
НА БЕРЕГУ СЛИЯНИЯ РЕК.

Отдыхая в «Ксении», на фоне природы первозданной красоты,  
в полной гармонии с чистейшим воздухом, родниковой водой  
и домашним хлебом, вы надолго восстановите свое здоровье!

**ПРИЕЗЖАЙТЕ НА ОТДЫХ НА ЛЮБОЙ СРОК:**  
вы можете отметить у нас дни рождения, провести неделю,  
любые дни недели, выходные и праздничные дни.



**ДОМАШНЕЕ ПИТАНИЕ  
САУНА  
БИЛЬЯРД  
НАСТОЛЬНЫЙ ТЕННИС  
КУПАНИЕ  
РЫБАЛКА  
И МНОГОЕ ДРУГОЕ**

ДЛЯ ВАС:

**ПОДРОБНОСТИ НА САЙТЕ:**  
[www.xeniaresort.net](http://www.xeniaresort.net)

**518-263-4391**

10241 Route 23A, Hunter Center, NY 12442

## ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON



P E N N S Y L V A N I A  
DERMATOLOGY SPECIALISTS

MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

**215-999-SKIN (7546)**



Доктор говорит по-русски

Сертифицированный врач-дерматолог,  
доктор медицинских наук

**РОМАН БРОНФЕНБРЕНЕР**

окончил резидентуру в SUNY-Stony Brook and Memorial Sloan-Kettering in Dermatology  
Доктор практикует в Урепп, одном из лучших госпиталей Филадельфии

**ПРЕДЛАГАЕМ ПОЛНЫЙ СПЕКТР  
МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ  
И КОСМЕТИЧЕСКИХ  
ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ  
УСЛУГ**

- Специализируемся на медицинской и косметической дерматологии с использованием дерматоскопии (специального портативного прибора для анализа кожи)
- Лечим ВСЕ заболевания волос, кожи и ногтей
- Мы можем диагностировать рак кожи на самой ранней стадии



**TONI BRONFENBRENER**  
CRNP, FNP-C  
Nurse Practitioner

**1122 Street Road, #204  
Southampton, PA 18966  
[www.pennderm.com](http://www.pennderm.com)  
[info@pennderm.com](mailto:info@pennderm.com)**

Принимаем Medicare и основные виды страховок | Для пациентов без страховки - доступные цены

## В ГОСТЯХ У ГИППОКРАТА

Доктор Влад советует

Много раз я уже писал о том, что не стоит безоговорочно верить врачевным страшилкам, типа «смертельного» холестерина или сахара. В течение нескольких десятилетий медицина ведет войну против вредных продуктов. Огромное количество исследований посвящено тому, к каким болезням приводят определенные пищевые привычки. Причем, постоянно происходят изменения в запретном списке. Сначала главными врагами для здоровья называли продукты, содержащие холестерин и жиры, а сахар, например, не называли опасным. Затем, жиры несколько реабилитовали (сейчас принято считать опасными только насыщенные жиры), а у холестерина нашли положительные свойства, а сахар, наоборот, назначили главным врагом для здоровья.

Так в чем же дело? Почему медицина постоянно меняет свои установки? Почему в современной специальной литературе присутствуют противоречащие друг другу выводы. В соответствии с недавней статьей в научном журнале Mayo Clinic Proceedings, наука в этом вопросе оказалась вовсе несостоятельной. В отличие от экспериментов в химии, физике и биологии, которые полагаются на данные прямого наблюдения и эксперимента, большинство медицинских исследований в области питания основываются на сообщаемых респондентами данных. Здесь и кроется главная проблема. В результате

## ПОЧЕМУ НЕ СТОИТ ВЕРИТЬ ВСЕМУ, ЧТО ПИШУТ О ВРЕДЕ ПРОДУКТОВ

изучения пищевых предпочтений устанавливается связь между потреблением отдельных продуктов с рисками возникновения рака, сердечно-сосудистыми заболеваниями, продолжительностью жизни и т.д. Это совершенно неправильный способ делать научные выводы, пишет Эдвард Арчер, главный научный сотрудник центра питания и ожирения в Университете Алабамы, и ведущий автор доклада. «Предположение, что человеческая память может предоставить точные факты о потреблении определенных продуктов, бесспорно, ложно», — указывается в статье.

Авторы ссылаются на два крупнейших исследования о питании в Соединенных Штатах, в которых изучались привычки питания и структура потребления продуктов. Все усилия исследователей зафиксировать точные факты, оказались напрасными. Оказывается, человек достаточно легко вспоминает, что он ел за последние сутки, а вспомнить точно более ранний период чрезвычайно сложно. Это легко проверить любому желающему.

Тогда респонденты начинают фальсифицировать факты. Причем, речь не идет о преднамеренной фальсификации, что тоже случается. Так в исследовании 60 тыс. человек в 2013 году большинство участников опроса заявили о том, что фактически их рацион содержит меньше калорий, чем необходимо для физического выживания. И эта закономерность повторяется в каждом подобном исследовании.

Авторы статьи отмечают, что такая ситуация вполне объяснима для тех, кто изучает особенности функционирования памяти человека и в курсе последних достижений в этом направлении. Память не запись, это психическая реконструкция, которая очень сильно зависит от того, что произошло после вспоминаемого события. К тому же практически все люди подвержены ложным воспоминаниям. Не решает проблему и метод ведения дневников — чистота эксперимента в этом случае не выполняется. Да и провести долгосрочный мониторинг в таком режиме крайне сложно, хотя такие попытки периодически предпринимаются. Здесь возникает множество других научных ограничений, например, эффект плацебо.

Получается, заключают ученые, целое направление исследований здорового питания и рекомендации различных диет основаны на совершенно ложном фундаменте, фальсифицированных данных. Вывод какой? И этой статье нужно верить постольку-поскольку. Придерживайтесь общих принципов здорового питания — больше растительной пищи и меньше продуктов, которые прошли высокотемпературную обработку, типа жареной картошки и котлет. И будете здоровы.

Почему утром не хочется есть что-то вредное, а к вечеру это желание возрастает?

Странный вопрос, не правда ли. Тем не менее, он очень актуален для тех, кто стремится похудеть.

В 2013 году ученые Гарвардского и Орегонского университетов задались тем же вопросом и предположили, что этот феномен можно объяснить через подчинение аппетита циркадным ритмам. Функции большинства живых организмов подчинены внутренним часам, так называемым циркадным ритмам, цикл которых зависит от светового дня и приравнивается к 24 часам. Эти внутренние часы регулируют множество физиологических процессов, таких как гормональные циклы, утилизация энергии и обмен веществ, сон и функции нервной системы. Исследование, опубликованное затем в журнале Obesity, показало, что внутренние часы организма увеличивают голод и тягу к сладким, крахмалистым и соленым продуктам в вечернее время. Пик аппетита приходился на 8 часов вечера, а в 8 утра у исследуемых практически не было аппетита. Это объясняется тем, что организм предпочитает запастись энергией перед вынужденным перерывом на сон.

Но дело не только в аппетите, регулируемом циркадными ритмами. Использование макронутриентов тоже меняется в течение дня. Исследования показывают, что высококалорийная пища, принятая в вечернее время, с большой вероятностью будет отложена про запас. И если нашим предкам вечернее желание есть помогло сохранить энергию, чтобы выжить, то в нынешних условиях поздний ужин скорее приведет к нежелательному набору веса.

Доктор Владимир Ячменников

Продолжение разговора о вакцинации против COVID19, начатого в №23, читайте на стр. 18

## Индустриализация по-большевистски САМАЯ БОЛЬШАЯ ЛОЖЬ СТАЛИНА

«Принял с сохой, а оставил с атомной бомбой». Не с богатым населением, заметьте, а с бомбой. Миф этот звучит примерно так: большевики, приняв в свои руки разрушенную страну, с помощью красного чуда сумели провести в ней индустриализацию — построить уйму заводов и фабрик, целые, понимаете ли, отрасли!

Начнем с того, что большевики страну в разоруженном состоянии не приняли, а сначала ее туда ввергли. У царской России было полным-полно заводов, она выпускала паровозы, пушки, автомобили, линкоры, готовилась запустить первую электричку... Куда все это делось? Большевистская хунта, пришедшая к власти в результате путча, ввергла страну в гражданскую войну. Результатом которой и стала полная разруха. Начав с преступления, большевики потом с этой кровавой дорожки и не сходили.

Но, может быть, все-таки, разрушив страну до основания, они ее потом восстановили — проведя ту самую индустриализацию? Конечно, нет. Ну, какую индустриализацию могут провести палачи, если для этого нужны специалисты? Индустриализацию проводили не большевики. Они ее просто купили — на царское золото и в обмен на отнятый у крестьян хлеб. А поскольку бесплатно заставить вкалывать можно только рабов, крестьян

в них и превратили, вернувшись к крепостному строю, который мы знаем как колхозный.

Итак. Сначала, еще в 20-е годы первые заводы в России стали строить немцы. Большевики, будучи уголовниками, их потом кинули на бабки, как кидали в дальнейшем и других своих западных партнеров. Затем настал черед американцев. Как отмечает журнал «Эксперт»: «... советское правительство получило от Albert Kahn, Inc. целую программу промышленного строительства в Советском Союзе, известную в советской истории как «индустриализация в СССР». Продолжим цитирование, оно весьма любопытно: «Поскольку полный список строений первых пятилеток в нашей стране не публиковался никогда, до сих пор неизвестно точное количество советских предприятий, спроектированных Каном, — чаще всего говорят о 521 или 571 объекте. В этот список, бесспорно, входят тракторные заводы в Сталинграде, Челябинске, Харькове; автомобильные заводы в Москве и Нижнем Новгороде; кузнечные цеха в Челябинске, Днепропетровске, Харькове, Коломне, Магнитогорске, Нижнем Тагиле, Сталинграде; станкостроительные заводы в Калуге, Новосибирске, Верхней Салде; литейные заводы в Челябинске, Днепропетровске, Харькове, Коломне, Магнитогорске, Сор-

моге, Сталинграде; механические заводы и цеха в Челябинске, Подольске, Сталинграде, Свердловске; теплоэлектростанция в Якутске; прокатные станы в Новокузнецке, Магнитогорске, Нижнем Тагиле, Сормоге; 1-й Государственный подшипниковый завод в Москве и многое другое».

Возьмем, например, Уральский завод тяжелого машиностроения (УЗТМ). Там с 1928-го по 1941 год работало 311 иностранных специалистов.

Уральский машиностроительный: «Чугунный цех оснастили оборудованием немецкой фирмы Krugar, а загрузка шихты осуществлялась кранами английской компании Sheppard. В сталелитейном цехе установили электропечи фирмы AEG, а также пескоструйные камеры и пилы Mars-Werke. Крупнейший в Европе кузнечно-прессовый цех «Уралмаша» был оснащен двумя парогидравлическими прессами немецких фирм Hydraulik, Schlemann и Wagner. Гордость завода — механический цех № 1, насчитывал 337 станков, из них 300 были закуплены у «Буржуев».

А Днепрогэс — главная гордость Совка и символ сталинской индустриализации? «Его проектированием и строительством занималась американская инженерно-строительная фирма Соорег. Площадку под строительство готовила немецкая фирма Siemens, она же поставила электрогенераторы. Турбины Днепрогэса (кроме одной, уже нашей копии) изготовила американская компания Newport News...» Легендарная Магнитка — Детище фирмы Arthur McKee! Бакинские нефтепромыслы — осваивала компания Barnsdall. Знаменитый Донбасс и Кузбасс — тоже американские компании.

Почему же тогда в советских учебниках слава индустриализации отдана великому советскому народу, вся заслуга коего состояла в том, что он в виде

бесправных крепостных в колхозах и в виде рабов ГУЛАГа горбатился на стройках народного хозяйства? Да потому что руководителей строений с советской стороны красные палачи просто перестреляли, заметая следы.

Убивать — это единственное, что красные хорошо умели: «В истории сталинской индустриализации больше всего потрясает то, что практически все ключевые фигуры этого проекта оказались врагами народа. Были расстреляны первый строитель и директор «Уралмаша» Баников, первый главный инженер Фидлер, его преемник Музафаров, строитель электростанции Попов и многие другие строители завода. Легендарный металлург Авраамий Павлович Завенягин говорил: «Магнитку воздвигли, в сущности, три богатыря: Гугель, Марьясин и Валериус. Все трое были расстреляны в конце тридцатых».

Сам Завенягин спасся лишь благодаря личной дружбе с Молотовым. Расстреляны и первый директор Магнитостроя В. Смольянинов, и управляющий Магнитостроем в 1930 году Я. Шмидт, и прославленный бригадир первостроителей кавалер ордена Ленина В. Калмыков. Первый главный инженер В. Гасельблат умер от истощения в концлагере городка Чибью близ Ухты.

В результате репрессий тридцатых годов уничтожены практически все, кто прямо или косвенно был причастен к закупкам импортного оборудования для этих строений. Поэтому трудно отделаться от убеждения, что одной из главных целей предвоенной волны репрессий было сокрытие правды о том, как и кем осуществлялась индустриализация в СССР. Чтобы в учебниках истории она навсегда сохранилась как «беспримерный подвиг освобожденного пролетариата, руководимого партией большевиков и гениальным Сталиным».

Михаил Верещагин



## ВРЕМЯ, КОГДА МОЖНО КУПИТЬ НОВЫЙ ПЛАН



### OPEN ENROLLMENT 2021 ПРОДОЛЖАЕТСЯ

с 15 ФЕВРАЛЯ по 15 АВГУСТА

ВЫ ИМЕЕТЕ УНИКАЛЬНУЮ ВОЗМОЖНОСТЬ  
ОТКРЫТЬ МЕДИЦИНСКУЮ СТРАХОВКУ  
ЧЕРЕЗ AFFORDABLE CARE ACT (ОБАМАСЕРЕ)  
НА 2021 ГОД

Время работы:  
Понедельник-Пятница:  
9АМ-6РМ  
Суббота:  
ПО ЗАПИСИ

Бесплатная проверка получения  
государственных субсидий и бенефитов

HEALTH • DENTAL PLANS • LIFE • AUTO • COMMERCIAL

215.938.7350 БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ

2727 Philmont Ave., Unit 110, Huntingdon Valley PA 19006

VitaCare агентство по уходу  
за пожилыми людьми  
приглашает на работу  
**Field Registered Nurse  
to Supervise Home Health Aides.**

Пенсильвания RN диплом  
необходим.

Мы ищем организованного, дисциплинированного  
и заботливого человека, который бы смог  
ездить в North, West, Center,  
South Philadelphia, Montgomery,  
Conshohocken, Delaware,  
and Bucks Counties.

**Выпускники медицинских  
колледжей приветствуются!**

**Полный рабочий день,  
гибкие часы работы,  
прекрасная оплата  
и бенефиты.**

**Желающим работать в субботу,  
воскресенье-welcome!**

**Вы сами  
устанавливаете  
свой график!**



VitaCare Home Health Agency  
is looking for a **Field Registered Nurse  
to Supervise Home Health Aides.**

Pennsylvania RN license required.  
We are looking for an organized and  
self-disciplined individual with pleasant  
and caring personality  
who will be travelling to North, West, Center,  
South Philadelphia, Montgomery,  
Conshohocken, Delaware,  
and Bucks Counties.

**New graduates are  
welcomed!**

**Full-time, flexible hours,  
great pay  
and benefits.**

**Willing to work on Saturday,  
Sunday welcome**

**You will be  
your own boss!!!**

Звоните Ирине  
или e-mail resume to  
Equal Opportunity Employer

215-953-9225  
vitacare2003@comcast.net

Call Irina  
or e-mail your Resume  
EOE

255 East Street Rd., Feasterville, PA 19053

550 State Road, Suite 113  
Bensalem, PA 19020  
215.244.4466

[www.dhomehealth.com](http://www.dhomehealth.com)



**Dynamic**  
HOME HEALTH CARE

## Мы поможем вам с оформлением всех программ Waiver и Option

### БОНУС ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ! ОТЛИЧНЫЕ БЕНЕФИТЫ!

- ВОЗМОЖНОСТЬ ПОЛУЧАТЬ ХОРОШУЮ ЗАРПЛАТУ В ТОТ ЖЕ ДЕНЬ.
- ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК И ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ДНИ.
- МЕДИЦИНСКАЯ И ЗУБНАЯ СТРАХОВКИ.
- ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН 401К.
- БЕСПЛАТНЫЙ LIFE INSURANCE
- ОБУЧАЕМ



## Квалифицированная помощь у вас дома

Иногда мы нуждаемся в помощи, чтобы оставаться в стенах родного дома, окруженными семьей, друзьями и привычными ценностями.

Агентство по уходу за больными на дому Dynamic Home Health Care обеспечивает квалифицированный уход, позволяя людям всех возрастов наслаждаться высоким качеством жизни и сохранять независимость в комфорте собственного дома.

### Personal Assistance Services Program

Ваша работа по уходу за родными, нуждающимися в помощи, оплачивается.

#### Мы принимаем

- Medicare
- Medicaid
- Cigna Health Spring (formerly Bravo)

- Keystone First
- United Healthcare
- Commercial Insurance
- Self Pay

#### Требуются

на работу  
**Full/Part time**  
Home Health Aides,  
RN, PT, LPN и OT

# Michael Steiman

АМЕРИКАНСКИЙ АДВОКАТ, ГОВОРЯЩИЙ ПО-РУССКИ

- ✓ 45 лет успешной практики
- ✓ Миллионы долларов, выигранных для клиентов
- ✓ Безукоризненная репутация
- ✓ Строгая конфиденциальность



**АДВОКАТ, КОТОРОМУ ДОВЕРЯЮТ!**

Индивидуальные консультации по вопросам автомобильной страховки и другие юридические проблемы

## СПЕЦИАЛИЗАЦИЯ:

- Автодорожные аварии
- Производственные травмы
- Травмы в результате падения
- Медицинские ошибки
- Оформление завещаний

Первая консультация по любому юридическому вопросу - **БЕСПЛАТНО**  
Наш офис удобно расположен в центре Филадельфии и в Норд-Исте по адресу:  
**8510 Bustleton Avenue**

Пожалуйста, звоните в наш офис по телефонам  
**215-564-1866** в дневное время  
или **215-322-0235** в выходные дни и вечернее время, чтобы назначить встречу.  
Оставьте сообщение

## МЫ ЗАЩИТИМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ

# МАРИНА КАЦ

The Law Offices of  
Kats Jamison  
& Associates



- АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
- ТРАВМЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ
- МОТОЦИКЛЕТНЫЕ АВАРИИ
- АВТОБУСНЫЕ АВАРИИ
- МЕДИЦИНСКИЕ ОШИБКИ
- УШИБЫ И ПАДЕНИЯ
- НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ

А также:  
Социальное обеспечение  
Иммиграционное право  
Корпоративное право  
Семейные конфликты  
Криминальное право  
Недвижимость

PERSONAL INJURY CASES  
FREE CONSULTATION  
NO RECOVERY-NO FEE

**1-800-LAW-1917**

**215-396-9001**

**1 Bustleton Pike, Feasterville, PA 19053**

## Attorney At Law

# ALEXANDER RATNER

27 ЛЕТ ПРАКТИКИ

## ВНИМАНИЕ - СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ!

Простой развод при обоюдном согласии (плюс судебные издержки) .....	\$299
Составление завещания .....	от \$99
Living will .....	\$50

## ВСЕ ВИДЫ ЛЕГАЛЬНЫХ УСЛУГ

### TRAFFIC TICKET:

если мы не снимем Ваши points, то мы возвратим Ваши деньги



10162 BUSTLETON AVE.,  
PHILADELPHIA, PA 19116

Говорим по-русски

(215) 969-4520

После 6 вечера (215) 603-3724

## ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ КЛАССА - DRY VANS!

НЕТ ОПЫТА - НЕ ПРОБЛЕМА, МЫ ОБУЧАЕМ!

- LOCAL и на дальние рейсы!
- СВЕЖИЕ ТРАКИ И TRAILERS!
- 24/7 ДОСТУП К ДИСПЕТЧЕРАМ
- ВОЗМОЖНЫ ВЫХОДНЫЕ ДОМА!
- ПАРКОВКА УДОБНО РАСПОЛОЖЕНА С 95-Й И WOODHAVEN ROAD



ЗАРПЛАТА ПО МИЛЯМ ИЛИ СТАВКА  
(минимум \$1800/неделя)

УВАЖАЕМАЯ МУЖСКАЯ РАБОТА. ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА.

**ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛ: 267.520.0329**

# СИРИЙСКО-САУДОВСКАЯ ОТТЕПЕЛЬ

Первый за 10 лет визит сирийской правительственной делегации в Саудовскую Аравию 27 мая может считаться одним из поворотных моментов в отношениях Сирии и арабских монархий. Неужели Саудовская Аравия и Сирия готовятся к нормализации отношений? Ответ прост: да. Но началось всё не с них.

Военные поражения сирийских антиправительственных группировок во время военных кампаний в Алеппо, под Дамаском и в Восточной Гуте в 2014–2016 годах изменили баланс сил

в сторону правительства, заставив монархии Залива — главных спонсоров боевиков — переосмыслить свои приоритеты и цели в этой войне. Восхождение террористов «Исламского государства» (не без помощи тех же монархий) и вовсе создали слишком токсичную и опасную среду на Ближнем Востоке, которая начала угрожать уже вообще всем вокруг. А дальнейший раскол в среде суннитских арабских государств Залива ещё больше ослабили их позиции в Сирии, заставив задуматься, а стоит ли того эта война и какой смысл её продолжать.

Первыми дрогнули Бахрейн и Объединённые Арабские Эмираты, которые в декабре 2018 года восстановили дипломатические отношения с Сирией. Формальной «отмашкой» стал первый за годы конфликта официальный визит в Сирию главы иностранного государства — тогдашнего президента Судана Омара аль-Башира. ОАЭ снова возобновили коммуникацию с официальным Дамаском, а с началом пандемии помогли в поставках медикаментов и лекарств. В 2019 году впервые за всю войну была открыта граница между Сирией и Иорданией, а о своей готовности нормализовать связи с Дамаском заявили в Кувейте. В 2020 году, спустя много лет, нового посла в Сирию наконец-то назначил Оман.

И вот, кажется, пришла пора Саудовской Аравии. Слухи о саудовско-сирийской оттепели ходят уже несколько лет. На практике дипломатия между ними активизировалась ещё при Трампе. В 2017 году, после того, как США свернули программы ЦРУ по финансированию и вооружению сирийских антиправительственных группировок, Саудовская Аравия начала постепенно снижать и свою долю поддержки. В январе 2020 года Эр-Рияд прекратил работу сирийского оппозиционного политического органа — Высшего переговорного совета — из-за внутренних разногласий в нём. А с октября 2019 года, после смены главы МИД, саудиты резко снизили критику Асада и официального Дамаска в своей прессе и в публичных заявлениях. В начале мая в Дамаск с негласным визитом приехал глава Службы общей разведки Саудовской Аравии Халед аль-Хумайдан, где встречался с начальником сирийских мухабарат, генералом Али Мамлюком. И вот 27 мая на международную конференцию по туризму в Эр-Рияд с официальным визитом прибыл министр туризма Сирии Мухаммед Рами Мартини. В следующие несколько дней разные СМИ начали писать о скором открытии саудовского посольства в Дамаске.

Есть несколько причин, по которым Саудовская Аравия вдруг начала форсировать нормализацию отно-

шений с Сирией в этом году. Во-первых, саудовское руководство банально смирилось со своим поражением в Сирии, вернее с необходимостью придумать другой способ расширить своё влияние на соседние страны. В Эр-Рияде осознают, что война в Сирии затянулась, и уже давно стала бесцельной и бесперспективной для них. Колоссальные разрушения, которые она принесла с собой в регион, не стоили затраченных усилий, а Башар Асад остаётся у власти, и сегодня его позиции сильнее, чем 10 лет назад. А значит, настало время менять тактику. Агрессивная прокси-война должна смениться на осторожную дипломатию, политический диалог с использованием финансово-экономических стимулов.

Во-вторых, вспышка конфликта в Сирии и последовавший за этим разрыв Дамаска с арабскими странами создал вакуум политического влияния, который быстро заполнили собой не-арабские государства региона, прежде всего Иран и Турция. Получилось так, что арабские монархии, сделав ставку на антиправительственные группировки, свергнуть Асада не смогли, а получили прямо противоположный результат — усиление на Ближнем Востоке их региональных соперников, получивших огромные возможности к экспансии. Соответственно, переход к политическому урегулированию и дипломатическое возвращение в Сирию является самым логичным способом снова вернуть Дамаск в лоно арабского мира, и выбить их из про-иранского лагеря.

В-третьих, перед саудитами стоит стратегическая задача региональной стабилизации и выхода хотя бы на временные мирные договорённости с Турцией и Ираном. Доволяясь поражению Эр-Рияда в Йемене, неудача в Сирии, тупик в отношениях с местными элитами в Ливане, а также ухудшающиеся связи с администрацией в США, убедили наследного принца Мухаммеда бин Сальмана взять паузу и выйти на региональные торги со своими противниками. Сирия — один из главных вопросов на повестке дня. Саудовско-сирийская нормализация по сути тесно переплетается с недавно начавшимися в Багдаде саудовско-иранскими переговорами.

В-четвёртых, это приход к власти в США администрации Джо Байдена. Его политика снова привели к росту напряжённости в отношениях с Саудовской Аравией. Санкции за убийство Джамалия Хашогджи, попытки заморозить оружейные поставки в Эр-Рияд, частая критика наследного принца, выход США из войны в Йемене и отказ предоставить саудитам дополнительные системы «Patriot» для защиты нефтяных объектов — всё это заставляет саудовских лидеров ещё больше сомневаться в готовности и желании американцев действительно защищать своих давних арабских друзей.

В-пятых, в Саудовской Аравии и других странах Залива уже давно опасаются, как бы пост-асадовская Сирия не стала подобием Ливии, Ирака или Йемена — долгосрочной «чёрной дырой», отравляющей региональную ситуацию, магнитом для экстремистов и радикалов. Ведь по большому счёту, после «эпохи ИГ», которая отвернула мировое общественное мнение от антиправительственных группировок, Саудовской Аравии приход оголтелых вооружённых экстремистов к власти в Дамаске стал совсем невыгоден. А про-демо-

кратическая про-западная революция и подавно: она бы подала вредный пример недовольным в самих монархиях. В конце концов, не стоит забывать, что именно Саудовская Аравия и ОАЭ активно поддерживали контрреволюционные политические силы в Египте, Тунисе и Бахрейне после 2011 года. Осознание рисков, связанных со сменой власти Асада в Сирии, пришло уже в 2015 году, когда Эмираты публично заявили о поддержке российского военного вмешательства вразрез с позицией остальных государств Залива.

В-шестых, саудовцы очень хотят выстроить нормальные отношения с Вашингтоном, несмотря на проблемы с Байденом. Они знают о стратегических планах США создать некий проамериканский альянс на Ближнем Востоке, передав ему часть своих полицейских функций. Потому Эр-Рияд имеет амбиции показать себя способным переговорщиком, лучшим, чем Эмираты и Катар, которые конкурируют с саудитами за внимание Вашингтона.

В-седьмых, Саудовскую Аравию заставила шевелиться плачевная ситуация в соседнем Ливане. Сильнейший социально-экономический кризис в этой стране выходит из-под контроля, и подрывает влияние, в том числе, про-саудовских политических сил, разжигая анархистские настроения в обществе. Отношения Эр-Рияда с ливанскими суннитскими элитами переживают не лучшие времена. После скандальной попытки саудовцев спровоцировать политический кризис в Ливане путём «пленения» премьер-министра Саада Харири в ноябре 2017 года эти связи начали ухудшаться. В конечном итоге, спустя 3 года неудачных усилий выдвинуть Иран из Ливана, Саудовская Аравия вынуждена вернуться к способу, которым пользовался ещё первый король Саудии — вернуться в Бейрут через партнёрство с Сирией.

Саудовская Аравия и Сирия не всегда находились в конфликтных отношениях. Даже больше, они чаще дружили, чем воевали. В 1950–1960-х годах они активно поддерживали сирийских националистов в противовес насеристскому Египту. При Хафезе Асаде саудиты часто принимали решения в пользу Дамаска, используя это партнёрство идеологических разных государств в свою пользу, сдерживая влияние Египта, Ирана, Турции. Со своей стороны, сирийские правящие элиты тоже были заинтересованы в этом сотрудничестве. Ливан оставался зоной особых интересов для Дамаска, а иранское влияние в Бейруте Асад пытался балансировать саудовским. Вообще, именно при Хафезе Асада получила расцвет политика балансирования между Саудовской Аравией и Ираном, остававшаяся приоритетной и при Башаре. На ней зиждилась практически вся внешняя политика Сирии после 1970 года.

Наследный принц Саудовской Аравии Мухаммед бин Сальман и его окружение очевидно решили вернуться к этому формату взаимоотношений. Им есть что предложить Башару Асаду: финансовая поддержка для стабилизации сирийской экономики и восстановления инфраструктуры, а также политическая поддержка в возвращении в Лигу Арабских Государств. В обмен они будут просить уменьшения влияния Ирана и Турции. Ещё в 2018 году принц Мухаммед в интервью публично заявил, что президент Сирии «останется у

власти», и с этим, мол, надо смириться, и сместить фокус с попыток его свержения на попытки с ним договориться и не дать превратиться в «иранскую марионетку». Официальный Дамаск и сам не против нормализации. Особую роль в нормализации между Сирией и монархиями Залива играет Российская Федерация. Именно российские дипломаты, особенно после усиления линии МИД на сирийском направлении в 2019 году, начали продвигать концепт возрождения Сирии как компонента региональной стабильности. Мотивация РФ тоже связана с опасениями по поводу турецкого и иранского влияния. Обе страны, с которыми Москва вынуждена сотрудничать, одновременно являются её конкурентами, и их чрезмерное усиление не в интересах РФ. Таким образом, интересы Саудовской Аравии и РФ здесь совпадают, так как Сирия может стать важной частью не только антииранского, но и антитурецкого регионального блока, который пытаются выстроить те же Эмираты и Саудия, заключая соглашения с Грецией, Кипром и Египтом.

Более того, Россия нуждается в финансовых ресурсах арабских монархий, поскольку самостоятельно не может помочь с послевоенной реконструкцией Сирии. А чем дольше этот вопрос затягивается, чем слабее становится позиция РФ, и тем сложнее ситуация в самой Сирии. Острый «топливный кризис» конца 2020 года показал, что Кремль не может справиться с экономическими трудностями в Сирии самостоятельно, и вынужден просить помощи у иранцев или турков, чем те пользуются, выбивая для себя политические и иные уступки.

Саудовско-сирийское сближение может послужить толчком к переформатированию региональных отношений на Ближнем Востоке. Возвращение Сирии в большую политику может частично восстановить баланс сил, а Сирия получит шанс оправиться после 10-летней войны. Геополитически, официальный Дамаск пытается балансировать между интересами РФ, Ирана и арабских стран. Сирийские власти уверены, что монархии Залива будут вынуждены восстановиться с ними отношения, дабы не отдавать Левант на откуп конкурентам в Анкаре и Тегеране. Это даст Асаду возможность удержаться при власти, запустить послевоенную реконструкцию и стабилизировать национальную экономику, вернувшись к старой политике сдержек и противовесов на Ближнем Востоке.

Сирия для администрации Байдена не является приоритетом. Сдать свои позиции просто так они не могут, не потеряв лицо. Втягиваться глубже в конфликт американцы не хотят, особенно после начала вывода своих войск из Афганистана и завершения процесса переосмысления своего военного присутствия в Ираке. Первым тестом новой конфигурации вокруг Сирии могут стать гуманитарные переговоры между РФ и США. В июле истекает срок резолюции СБ ООН о гуманитарных поставках ООН в Сирию через подконтрольный Турции КПП «Баб аль-Гауа» в провинции Идлиб. В прошлом году из-за разногласий США и РФ поставки чуть не сорвались. В этот раз будет видно, насколько новая администрация Белого Дома готова решать этот вопрос и какой изберёт подход.

Илия Куся



## Law Offices of Leo Mikityanskiy, P.C.

Licensed in PA, NY, NJ and US Patent and Trademark Office

**Офис в Филадельфии**  
275 E. Street Rd, Suite 4, Feasterville, PA 19053  
**215-357-1400**

**Офис в Нью-Йорке**  
1517 Voorhies Avenue, Brooklyn, NY 11235  
**718-256-3210**

[www.LMattorney.com](http://www.LMattorney.com)

*Многолетний опыт работы в судах. Профессионализм и репутация.*

### ПЕНСИОННОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ И ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА

- Предпенсионное планирование и правильное оформление передачи имущества и наследства
- Сохранение недвижимости и имущества при планировании Medicaid для получения услуг PCA (home care), nursing home
- Трасты – трастовые декларации и соглашения – Защита имущества от кредиторов и разводящихся супругов
  - Revocable / Irrevocable Trusts, передача недвижимости
  - Special Needs Trusts для людей на Disability – сохраняют SSI и Medicaid и позволяют получать компенсации
- Трасты для недвижимости во Флориде
- Доверенности, завещания и назначение опекунов для несовершеннолетних детей
- Оформление опекуна (Guardianship) в суде
- Уменьшение налогов на наследство (Estate Taxes), подоходных налогов (Income Taxes) и налогов с продажи имущества (Capital Gains Taxes)
- Проверки/аудит Medicaid и Social Security

### СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- Разводы по согласию и без
- Ведение сложных судебных разводов
- Брачные контракты – Separation Agreements, Prenuptial / Postnuptial Agreements
- Раздел имущества, custody, посещение детей, алименты

### ДЕЛОВОЕ И КОРПОРАТИВНОЕ ПРАВО

- Составление и проверка контрактов
- Разногласия между партнерами
- Покупка и продажа бизнесов
- Оформление корпораций и договоров между акционерами

### ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНАЯ СОБСТВЕННОСТЬ

- Патенты – американские и международные
- Торговые марки и создание брендов
- Авторские права



Завещание — это самый простой способ передать имущество детям по наследству. Несмотря на это, будет необходимо утвердить завещание в суде, заплатить судебные пошлины и заплатить кредиторам. После этого нужно будет заплатить налог на наследство Пенсильвании (4.5% от суммы имущества, переданного детям через завещание или без него).



Вместе с тем передача имущества детям любого возраста, которые получают пособие Supplemental Security Income ("SSI") или Medicaid по инвалидности, гораздо сложнее. Для того чтобы претендовать на пособие SSI и Medicaid по инвалидности, доход и имущество должны быть в пределах определенных рамок. Даже незначительное наследство, а также денежные подарки, компенсации за травмы или поступления от страхования жизни родственников может привести к снижению или потере пособия и Medicaid. Не удивительно, что новость получения непредвиденных денег для многих людей, получающих государственные пособия, приводит к проблеме сохранения бенефитов.

Поэтому планирование наследства должно быть тщательно сделано заранее, чтобы дети, получающие пособие по инвалидности,

## ПЕРЕДАЧА ИМУЩЕСТВА ПО НАСЛЕДСТВУ ДЕТЯМ, ПОЛУЧАЮЩИМ ПОСОБИЕ ПО ИНВАЛИДНОСТИ

избежали подобных проблем. Ничего не должно быть оставлено на случай.

Как избежать этих проблем? Существуют специальные Трасты для Получателей Пособия SSI по Инвалидности, созданные по строгим правилам Social Security Administration и соответствующим законодательствам. Такие трасты позволяют получать наследство, подарки и компенсации за травмы, полученные вследствие аварий, падений и других несчастных случаев, сохраняя SSI и Medicaid-бенефиты. Траст позволяет владеть и управлять имуществом для пользы детей. В большинстве случаев родственники могут быть администраторами таких трастов.

В дополнение к трастам часто используется завещание. Такой специальный траст должен быть создан во время вашей жизни, и имущество может быть передано в него сразу или через ваше завещание, которое направит наследство в траст. Этот траст будет платить за поездки, развлечения, образование, и многое другое. Без траста плата за образование детей, например, или другие их рас-

ходы, может рассматриваться как доход и может привести к снижению или потере пособия SSI и Medicaid.

Траст должен быть правильно создан и утвержден Department of Human Services, и затем дети, получающие пособие по инвалидности, будут иметь новый источник денег, который не считается имуществом или доходом для государственных пособий. Только квалифицированный юрист может посоветовать и помочь вам в этом планировании. У меня, адвоката Леонида Микитянского, есть многолетний опыт создания такого планирования в Пенсильвании, Нью-Йорке и Нью-Джерси.

Использование завещания и Траста в сочетании поможет гарантировать, что ваши дети и ваше наследство защищены. Передача ваших денег и собственности в такой вид трастов, созданные для блага ваших детей или внуков, мо-

жет сохранить ваше собственное право на SSI и Medicaid без штрафного периода за перевод имущества.

Конечно, есть важные ограничения в том, кому выплачиваются деньги и за что. Трасты не должны платить за некоторые расходы, которые оплачивают SSI и Medicaid, потому что это вызовет сокращение пособия. Важные различия также существуют в зависимости от возраста бенефициаров и от того, создается ли Траст из их собственных средств (компенсации) или имущества родственников.

Другие возможности для сохранения денег и имущества могут существовать в зависимости от конкретных обстоятельств: семейного положения, наличия детей и т.д. Так что вы должны поговорить со знающим адвокатом о возможных вариантах для ваших детей и для вас.

**Для того чтобы начать предварительное пенсионное планирование на индивидуальном уровне и передать имущество по наследству, вы должны обсудить все варианты со знающим адвокатом. Звоните в офис адвоката Леонида Микитянского по телефону (215) 357-14-00. Мы расположены по адресу: 275 East Street Road, Suite 4, Feasterville PA 19053.**

## К 80-летней годовщине начала Великой Отечественной Войны

## ИЗ РАССКАЗОВ МОЕГО ДЕДА О ВОЙНЕ

## Атака

“А видал ты вблизи пулемёт или танк? А ходил ли ты скажем в атаку?”

Владимир Высоцкий

Сейчас много выпускают фильмов о войне и во многих есть ключевой момент — как советские солдаты идут в атаку. И меня заинтересовало, а как оно было по-настоящему? Откуда постановщики фактуру берут? Ведь очевидцев совсем мало осталось. Не получается ли как в повести Михаила Веллера “Оружейник Тарасюк”, где главный герой спрашивает: “А ваши эксперты хоть одного барана зарезали?”

Мой дед ходил в атаку 3 раза. Я хотел давно об этом написать, но останавливало что-то. А вот недавно осознал, что именно. Сейчас многие пишут о тех событиях, и не то чтобы я не верил писателям и ветеранам, но прошло много лет, и возникает произвольный вопрос “а был ли мальчик?” Деду я конечно верю, но если уйти от эмоций и подойти со здоровым скептицизмом, как доказать, что его воспоминания — это не “одна бабка сказала?” Понятно, что не всё можно обосновать, но тем более, мне кажется, ценны именно те воспоминания, которые можно подтвердить из независимых источников. А посему:

<https://pamyat-naroda.ru/heroes/>

[podvig-chelovek\\_nagrazhdenie19201522/](https://litlife.club/br/?b=243704&p=39)(его наградной лист именно за конкретную атаку).

<https://litlife.club/br/?b=243704&p=39> (воспоминания генерал-полковника Галицкого, Ивана Павловича — нижняя часть страницы).

Так что с его рассказа теперь мы все вместе сможем сходить в атаку (правда, предусмотрительно не покидая комфорта дивана). Пересказываю, как он рассказывал мне. Рассказ от первого лица, лейтенанта, командира взвода сапёров.

“Вообще-то я сапер. Нам в атаку не положено ходить. Мосты навести, мины поставить или минные поля расчистить, это да. Часто делать проходы посылали. Обычно в ночь перед атакой ползли мы на минное поле, задание простое — обеспечить проход. И формула проста: 1 взвод — это 4 отделения, каждое отделение — это проход в 10 метров шириной. От нас и до колючки. Мины сняли, проход метками обозначили, до колючки доползли, разрежали, проход обеспечили, и кто живой, назад ползёт. Сколько пришлось километров поползти с мая 1942, не пересчитать.”

А мне много ползать приходилось. Если атака небольшая — то посылают проходы делать взвод, если побольше — два. 40–80 метров прохода обычно хватает. Комроты, конечно, сзади остаться может, вся рота редко на задание идёт (например когда большая атака планируется), а взводный идёт всегда, меньше же взвода не пошлют. Лейтенант шихка небольшая, тоже снимаешь мины, проволоку режешь и ползаешь между отделениями всё время, оберегаешь новичков, учишь, а как же иначе? Но я везучий. Обычно после такого похода бойцов 8–10 взвод терял, а я по 2–3. Везло долго, почти полтора года. А солдаты-то видят, что со мной везёт и охотнее идут. И ротный тоже это видит, ему тоже легче. Вот и посылали меня

часто, ну и у меня на мины чуйка появилась.

А тут в атаку решили нас бросить, не знаю зачем. Хотя и до того мы уже один раз ходили, потеряли много. Пополнение дали, да необстрелянных совсем. А до немцев не близко, метров 800 и бежать на высоту 244.3 у деревни Матвеевщина. Поганно, что поле не дали разминировать перед атакой, а идти всем батальоном. Понятное дело, поляжет там много, не добежав даже до немцев.

Конечно перед атакой агитаторы приходили, про важность задания говорили. В партию звали, многие заявления подали. Я? Нет, я подал не тогда. В партию я вступил в октябре 43-го. Прямо перед заданием когда меня ранило. Расскажу потом... Перед атакой водки дали, как положено, правда я не пью, так глоток со всеми сделал. Раздали щитки. Хорошо, что я в атаку уже один раз ходил, знал о них. Щитки от пуль должны защищать, но не помогают они ни черта. Если осколочек или по касательной — ещё ничего, а вот если пуля прямо летит, то прошивает, сколько раз сам видел. Они все одного размера, а ежели ты небольшого роста, как я, то нижняя часть пока бежишь, по ногам и бейцам бьёт. После первой атаки, кто поменьше ростом, в раскорячку потом ходили: сплошной синяк ниже пояса. Но щитки сложить можно, получают они, как бы, двойные. То есть грудь защищена, а живот открыт. Но тогда хоть бежать можно, и если пуля в грудь попадёт, то не прошьёт наверняка. А на животе всё равно ППШ висит. Я своему взводу объяснил, и сам подвязал.

Вообще в атаку бежать тяжело, конец августа, жарко. Хоть и не далеко, но в горку и в сапогах. В первый раз бежали когда, тоже были с нами новички, они даже портянки завязать толком не умеют. Не поверишь, они за те несколько минут бега себе ноги сбили. Так я всех в своём взводе, особенно новых солдат, ноги показывать велел. Ведь не остановишься, не поправишь во время атаки. Ну и тяжесть конечно, килограмм 15, если не больше. Щитки, каска, ППШ с запасным, 4 лимонки, ТТ, и у меня ещё нож трофейный был. Парабеллум? Нет, тогда ТТ был. Парабеллум я чуть позже достал.

Говорю своим: поле неразминированное, вы за мной, за сержантами, да за Макаровым бегите, мы мины чуем. Макаров хороший мужик, мой замкомвзвода. Мы с ним с мая 1942 вместе. Он меня потом, когда ранило в октябре 1943 его, из-под огня вытащил. Без него погиб бы, конечно, да я и рассказывал тебе уже.

И с утра, 28-го августа 1943, накрыли наши артиллеристы немцев. Да, в фильмах показывают, что без артподготовки в атаку бегают. Может и было так где-то, но я в атаку так не ходил. Долго стреляли, минут 40, а может и дольше. В голове всё крутилось, побольше дайте, жалко вам, что ли. Сильно стреляли, я уж думал, и не осталось там у немцев ничего и никого.

По сторонам смотрю. Солдаты мои в напряжении, крестится, кто постарше. Там друзья мои, тоже взводные, Вася Зайцев и Коля Куприянюк, и ротный мой, Юра Оккерт, лица как свинцом налитые, глаза горят. А потом сигнал подали ракетой, и мы поднялись и побежали. Боялся я, что солдаты, те что не обстрелянные, не встанут. Но встали все, как один.

Страх? Нет, знаешь уже страха не было. Отбоялся. И если честно, себя уже похоронил, просто не думал живым вернуться. Сколько раз на минное поле ходил, да уже в атаке был один раз. Но одного да, боялся. Что мама и отец не узнают, где я погиб. Я уже их тогда нашёл и писал часто. А как же, скучал сильно, я же их 3 года не видел. А тут перед атакой не успел. Вот за это боялся, не увижу больше их.

И побежали, а немец как ломанёт по нам. И из пулемётов, и из миномётов, и с одного краю даже из пушек стреляли. Откуда взялись, ведь так наша артиллерия была. А мысль одна: добежать бы. Иногда оглядываюсь, как там мои, бегут ли? Сержанты бегут, и солдаты за ними, и Макаров слева топает и пыхтит как хряк, забавно так. А справа, от меня чуток впереди Х-ко бежит. Это особист наш, капитан, и какого хрена он поперся, не знаю. О покойниках, конечно, плохо не говорят, но нехороший человек. Он с одной врачихой из медсанбата жил, плохо с ней обращался.

Бежим мы, я больше на поле смотрю, где мины могут быть, и где чувствую, обегаю и взвод за Макаровым и мной. А немец лупит и лупит, и вдруг меня теплым обрызгало... Кровь. Я голову поднял и как в медленном кино... Х-ко голову несло напрочь, а тело бежит. Несколько метров. Вот тогда стало страшно. Сколько лет прошло, а до сих пор снится. Бежали, думаю, минут 15. Добежали до окопов, а там уж кому как повезло. Кто на немцев нарвался, так тот из ППШ и в рукопашную. Мне не довелось. Я тоже несколько немцев увидел, но даже стрелять не довелось, они сразу оружие бросили. Оставил пару солдат охранять их и со остальными вперед.

Только из окопов вылезли, а тут по нам пулемёт как даст, мы залегли. А он лупит и лупит. А нам же приказ деревню Матвеевщину брать. Я сержантам кричу, чтобы они своих ребят влево и вправо вели, а сам с отделением залегли, и огонь открыли, чтобы немца отвлечь. Ну и ребята не подкачали, я говорил, что у меня сержанты хорошие были. Гранатами заткнули его, никого даже не задело.

А потом до деревни добежали, и окраину заняли быстро. Немцы сначала из окопов в деревню побежали, но мне моему взводу опять повезло. Пару гранат бросили, пару раз из ППШ пальнули, так немцы особо даже и не сопротивлялись. Как мы приблизились, сразу сдались. Только мой взвод человек поболее дюжины в плен взял. А тут мой ротный, Юра Оккерт, откуда не возьмись, появился. Говорит, “пленных много, нам остаток деревни отбивать надо. Бери несколько солдат и всех пленных, что взяли, в штаб бригады отведи, а пока твои ребята с Куприянюком будут.”

До штаба бригады было километра 3–4. Пленных человек 30, всё боялся, что на нас бросятся, ведь всего лишь я и 4 солдата, но они мирно шли. Понурые конечно. Пока пленных пригнали туда, сдали дежурному в штабе бригады, обратно пришли, часа два прошло. Деревня уже вся наша была. Вот и вся атака.

Что спрашиваешь? Нет, не думаю, что кого-то убил, да всего пару очередей из ППШ дал и две лимонки кинул. Такая вот атака, все бежали, и я бежал. Все стреляли, я стрелял. А за что орден дали, и сам не знаю. До того, как ты наградной лист прочи-

тал, я вообще думал, что орден за проходы дали. Наверное дали потому, что почти все взводные получили. И ротный тоже получил.”

Вот собственно и всё. А, забыл детальку одну. Его взвод потерял за всю атаку лишь пару человек ранеными. А остальные... каждый третий боец из 3-го батальона 1-й ШИСБ на той высоте 244.3 остался навсегда. Около никому не известной деревни Матвеевщина.

## Наилучший ужин

“В конце января 1944-го выписали меня из госпиталя. Ну ты знаешь, я в Свердловске после ранения лежал. Меня, естественно, на формирование отправляют, но я упрямый, чтобы мне позволили родителей навестить, и дали мне пару дней. Они примерно 250 км от Свердловска, около станции Лопатково, в эвакуации жили. Одна сестра на врача в Свердловске училась, а остальные сестры и родители там находились. Отец кузнецом работал, там мастерская была при колхозе, делали сани и лыжи для фронта. Работа тяжелая, а зарабатывал очень мало, но не жаловались.”

Родителей не предупредил, что приеду. Да и как предупредить-то? Купил подарки на рынке, платки для сестер и матери, отцу шапку. И на поезде доехал, благо от Свердловска поезд шел, чтобы день с ними провести. Приехал и ужаснулся. Халупа, одна комнатуха, потолок голой задеваешь, они там вчетвером. Все ободранные, одежда — заплатка на заплате, холодно (дрова сэкономили). А главное — еды то почти совсем нет, лишь несколько картофелин, чуток крупы, и полбуханки хлеба. Карточек же еле-еле хватало на еду. И зачем я эти тряпки вез, лучше хлеба бы купил. Говорю, я же вам 40% от оклада (больше нельзя было тогда) отсылаю? А они мне: “Так что на них купишь, цены знаешь какие. Ты присылаешь около 400 рублей, вот это стоимость буханки хлеба на рынке. Да и всё мы сестре твоей в Свердловск отсылаем, она студентка, ей нужней.”

Я вижу, отец места не находит. Кузнец, хозяйство всю жизнь вел, а тут даже сына, что из госпиталя выписался, накормить нечем. Вижу, отец собирается. “Ты куда?” “Сейчас вернусь”. Ну, положим, вернулся он не сразу, а через час, но счастливый. Говорит, я к председателю колхоза ходил. Сказал, как же так, сын-орденоносец приехал, с фронта, с госпиталя. Что я на стол поставлю, чем кормить? Председатель покряхтел и выписал мне аж 3 кило бураков (сахарная свекла). Мать как засияла. Суп сварила, ну, а хлеба полбуханки у нас было. Господи, какой же вкусный ужин был. А потом чай пили почти всю ночь, бураки вместо сахара, они же сладкие. А главное, с семьей вместе, полдня и целую ночь, под одной крышей. С мамой, с папой, с сестренками. Это же надо, какое счастье. Будто и войны нет.

А наутро я уехал. Мать сказала, “ты вернётся.” И я обещал, “вернусь”, сказал. И вернулся, обещание сдержал. Правда, увидел я их снова лишь уже в 46-ом. Вот сколько с тех пор ужинов я съел, сколько чаев испил, а более вкусного так и не было. А ты говоришь, вино...”

Ю. Л. Ш  
Филадельфия



# Bell's Pharmacy

215-745-5700

8508 Bustleton Ave.,  
Philadelphia, PA 19116

(Рядом с офисом Анны Каневской и Jack's Deli)

Часы работы: Пн.- Пт. 9.00am - 7pm Сб. 10am - 3pm

# HENDRIX PHARMACY

11685 Bustleton Ave. (Hendrix Plaza), Philadelphia, PA 19116  
(рядом с офисом докторов Биниауришвили)

Tel. 215-969-3900 Fax. 215-969-3939

Часы работы: Пн.- Пт. 9.30am - 7pm Сб. 10am - 3pm

**Наш коллектив - ветераны русского аптечного бизнеса, как всегда, обслужит Вас на высшем уровне.**

Бесплатно забираем рецепты и доставляем лекарства на дом

Большой ассортимент товаров и лекарств из России и стран СНГ

Лучшие цены клиентам без страховок

Скидки на сорау по возможности (где не запрещено законом)

Всегда большой выбор витаминов, трав, лекарственных сборов

**БЕСПЛАТНО  
ОПЛАТА  
ЗА ВСЕ  
КОММУНАЛЬНЫЕ УСЛУГИ  
и MONEY ORDERS**

для постоянных клиентов

## КУЛЬТУРНЫЕ ХРОНИКИ

### Александр Сокуров - 70 лет

Его равнодушие, его принцип судить обо всем, что происходит, с позиций обостренно чуткой совести, его боль за судьбы своей страны и мировой культуры каждый раз делали его фильмы поступком, акцией, не всем доступным откровением. В СССР они если и выходили на экраны, то с огромными трудностями. Его дебют «Одинокий голос человека» попал в ограниченный прокат спустя 9 лет после создания и тут же взял приз в Локарно. С той поры международные успехи сопровождались стыдливым замалчиванием на родине. И лишь в 90-е годы его фильмы стали завсегдаями российских клубных экранов, даже иногда пробивались на ТВ. «Русский ковчег» стал первым в истории фильмом, снятым единым кадром без монтажных склеек, и это одна из немногих российских картин, ставших хитами мирового проката.

Он историк по образованию, и его всегда интересовала философия власти, во все времена растлевавшей людей, вознесенных на ее пьедестал. Одно из главных его созданий - всегда актуальная «тетралогия власти»: «Молох» о Гитлере, «Телец» о Ленине, «Солнце» о японском императоре Хирохито и «Фауст», вольная интерпретация Гете, - итоговый фильм, сцепивший четыре «главы» в единый философский кинороман о природе власти и о непоправимых изменениях, которые производит в сознании власть неограниченная и неконтролируемая. Вручая Соку-



рову «Золотого льва» Венеции, президент жюри Даррен Ароновски охарактеризовал «Фауст» как «фильм, который навсегда меняет каждого, кто его посмотрит».

### Натали Портман исполнилось 40 лет

Она была удостоена многочисленных премий, включая «Оскар», «Золотой глобус» и BAFTA в номинации «Лучшая женская роль» за фильм «Черный лебедь». Сегодня мастер перевоплощений Натали Портман отметила юбилей. За это время она успела сняться во множестве картин, ведь свою карьеру она начала в 13 лет.

Слава пришла к ней после съемок в фильме «Леон». Позже Портман сыграла королеву Амидулу в трилогии приквелов «Звездных войн», революционерку Иви в кинокартине «V» значит Вендетта», королеву Анну Болейн («Еще одна из рода Болейн»), балерину Нину («Черный лебедь»), возлюбленную Тора Джейн («Мстители: Финал») и других запоминающихся героинь.

Актриса снималась у таких видных кинематографистов, как Терренс Малик, Джордж Лукас, Тим Бёртон, Вуди Аллен, Ксавье Долан. Любимица режиссеров отлично справляется с ролями благодаря своему необычному таланту и шарму.



### 85 лет со дня рождения Михаила Державина

15 июня 1936 года родился советский и российский актёр театра и кино, народный артист РСФСР Михаил Державин. Широкую известность ему принесло участие в телешоу «Кабачок «13 стульев», где актёр играл пана Ведущего. Кроме того, Державин отдал несколько десятилетий Театру сатиры, где сыграл в таких постановках, как «Горе от ума», «Баня», «Ревизор», «Трёхгрошовая опера» и многих других. Также Михаил Державин нередко выступал в тандеме со своим близким другом — актёром Александром Ширвиндтом.



### «Я — отражение общества»: 50 лет назад родился Тупак Шакур

16 июня 1971 года в Нью-Йорке родился хип-хоп-исполнитель и актёр Тупак Шакур. Его музыкальная карьера длилась около пяти лет. За это время артист успел выпустить несколько сольных альбомов, проданных по всему миру в количестве более 80 млн копий. Творчество рэпера отличал новаторский



стиль, объединяющий поэтические выражения с уличной лексикой. Шакур был убит в 1996 году в возрасте 25 лет.

### «Ясная Поляна» отмечает вековой юбилей



Музею-усадьбе Льва Николаевича Толстого «Ясная Поляна» исполнилось сто лет. 10 июня 1921 года решением ВЦИК усадьба Толстого в Ясной Поляне была национализирована и получила статус музея, а Александра Львовна Толстая стала его «комиссаром-хранителем».

Александр Львовне предстояло создать в Ясной Поляне культурно-просветительский центр с библиотекой, школой, организовывать чтение лекций, спектакли, выставки, экскурсии. Сегодня, спустя сто лет, мы говорим не просто о музее - об удивительном месте, куда едут люди со всего мира, и каждый здесь что-то для себя открывает.

По материалам СМИ

# И опять о вакцинации

Как мы и обещали в предыдущем номере нашей газеты N24 от 06.16.21, продолжаем наш разговор о коронавирусе, вакцинах, антителах и вашем отношении к проблемам ковида -19 в целом. В нашей русскоязычной общине существуют различные точки зрения о необходимости вакцинации в связи с признанной в мире пандемией. В представленных ниже материалах и письмах наших читателей вы сможете ознакомиться с двумя противоположными мнениями по этому вопросу.

**Вы сами хозяева своей судьбы и только вам решать - Быть или не быть? Или как говорится уже в нашей, российской классике « что ж, думайте сами, решайте сами, иметь или не иметь»**

Опрос института Гэллага показал, что 24% американцев не планируют получать прививку. Почему? Главная причина - знание той статистики, которая получает огласку значительно реже, чем безостановочные призывы к вакцинации по радио, ТВ и в соцсетях. Вероятность смертности от ковида-19 для подростка до 19 лет составляет 0,003%. Для людей, которые готовятся к получению Медикэра - 0,5%. Хорошо бы сопоставить эту статистику со статистикой негативных побочных эффектов от вакцинирования, в том числе, смертности от нее, но ее нет. (Вернее сказать - она есть, но по объективным и субъективным причинам далеко не отражает реальность).

Нам не рассказывают и об успехах лечения ковида, особенно о результатах новых исследований, подтверждающих эффективность на начальном этапе болезни известного лекарства - гидроксихлорохина. Не логично ли тогда предположить, что за массовой рекламой вакцинации, распространяющейся теперь и на 12-летних, стоит забота конгрессменов о доходах Биг-фармы, которая исправно поддерживает их избирательные кампании?

Кого надо убеждать в том, что пандемия была использована как механизм для ликвидации администрации Трампа, из-за которой США понесли такие катастрофические людские и финансовые потери? Сам по себе опасный вирус ковид-19 был превращен еще и в политическую гипер-страшилку. Не это ли стало основной причиной того, что метод учета жертв ковида был таким же новым (можно назвать его «творческим») для медицинской статистики, как сам вирус для наших эпидемиологов? Возглавившая в администрации Трампа борьбу с вирусом доктор Дебора Кокс, заявила: «Я думаю мы тут стали пользоваться очень либеральным подходом к учету смертности... Если кто-то умирает с ковидом-19, мы считаем, что этот человек умер от ковида-19». Известны анекдотические случаи учета ковидной смертности. Когда репортер задал вопрос сотруднику отдела здравоохранения флоридского графства Орандж - были ли какие-то хронические заболевания у двух 20-летних, умерших от ковида-19, чиновник ответил: «У первого не было, он разбился на мотоцикле». Попытки медиков дифференцировать умерших от ковида и с ковидом пресекались их начальством. При Трампе страшная статистика использовалась против него. Она не сходила с телевизоров и новостных сайтов, как напоминание о смертоносной некомпетентности президента. Сейчас ее убрали с глаз долой, поскольку метод подсчета жертв ковида-19 остался прежним, но задача изменилась.

Противники вакцинации от ковида-19 ссылаются на необычно высокую смертность после прививки. Информация о побочных эффектах вакцинаций скапливается в базе данных VAERS - Vaccine Adverse Event Reporting System, которая находится в ведении CDC. По данным на 28 мая 2021 года VAERS зафиксировала 4561 случай смерти после прививки от ковида-19. Наверное, это не очень впечатляющий показатель на фоне нескольких сот миллионов успешных прививок, сделанных за минувшие пять месяцев. Но проблема в том, что VAERS является системой пассивного сбора статистики. В 2010 году Министерство

здравоохранения США (HHS), проанализировав работу системы VAERS, выяснило, что в ее базу данных попадает менее одного процента от общего числа случаев негативных побочных эффектов. Отчет об исследовании, выполненном по заказу HHS группой исследователей из Гарварда, показал, что система VAERS не функциональна, хотя CDC создавало ее как «фронт мониторинга вакцинаций на национальном уровне». Другое исследование, проведенное CDC, выявило, что 30% врачей даже не знают о существовании VAERS, а 83% не вносят имеющиеся у них данные о побочных эффектах прививок, по каким угодно причинам. Медсестра Методистской больницы в тexasском Хьюстоне утверждает, что менеджмент клиники запрещает документировать случаи побочных эффектов после вакцинации...

Для получения одобрения FDA на использование новой вакцины достаточно информации о ее успешном применении за шестимесячный срок. Но особая роль в этой информации отводится учету и анализу побочных эффектов. Если вас удивляет то, что три антиковидные вакцины до сих пор не одобрены FDA, хотя привито чуть не полстраны, то ответ может быть именно в отсутствии данных о побочных эффектах вакцинации. Реальная статистика может нарушить планы производителей вакцины. Пока они пользуются Авторизацией на экстренное использование вакцины - Emergency Use Authorization - EUA. Для этого достаточно было данных о безопасности вакцины за двухмесячный период. Интересно, что федеральное правительство не позволяет вам вчинять иски компаниям Pfizer, Moderna и Johnson & Johnson в случае тяжелых побочных эффектов, вызванных вакцинацией. Правительство, вставшее на защиту фармацевтической индустрии, также не намерено компенсировать вам потери в результате вакцинации.

Еще один повод для беспокойства нам дает Алекс Беренсон - активный критик официальной политики борьбы с ковидом. Он в частности сообщает, что за пять месяцев вакцинации от ковида-19 число задокументированных случаев смерти после нее превысило смертность от всех вакцин вместе взятых, которые американцы делали в течение последних 30 лет. Довод, что де от ковида привито больше чем когда-либо народу, не выдерживает проверки. Прививку от гриппа - только в прошлом сезоне - получило еще больше людей. Не говоря о тех, кто получил еще 55 разных вакцин. С критиками вакцинации или с теми, кто высказывают сомнения в ее целесообразности или безопасности, не спорят. Их записывают в крайние правых сторонников Трампа, белых супремасистов, необразованное быдло. О чем с такими спорить? Но согласитесь, в этой стране, где абсолютно все подвергается учету и анализу, побочные эффекты от антиковидной вакцинации, совершенно не привлекают внимания тех, кто несет прямую ответственность за безопасность вакцинирования.

По материалам  
«Журнала Вадима Ярмолинца»

1) За быстроту разработки вакцин от COVID-19 следует поблагодарить Дональда Трампа.

Он сумел быстро и правильно профинансировать разработки, обеспечил в договорах, что поставки готовой вакцины пойдут сначала жителям США, а затем для остальных стран.

Особой прибылью гиганты фармацевтики от изготовления вакцины не получают, об этом говорит изменение стоимости их акций на бирже. Исключение - Moderna, Inc (MRNA), но это доверие их новейшим пионерным научным разработкам, с которыми связано будущее производство новых лекарств и вакцин.

2) В статье много говорится о плохом сборе статистических данных о COVID-19, то есть - им доверять нельзя.

Где гарантия строгости статистических данных смертности от вакцинации?

Вакцины Пфайзера и Модерна официально давали 95% гарантии незаболевания, или легкого заболевания. 100% отсутствия побочного эффекта никакая вакцина не даёт. В США полностью вакцинировано 45% взрослого населения или 148,000,000 человек при 4,561 смертных случаях у получивших вакцинацию. Сколько среди них было без хронических заболеваний - не указывается.  $(4,561 / 148,000,000) \times 100 = 0.00308\%$  - подумайте над этим процентом смертности, статистически он просто ничтожен.

Гораздо большая вероятность упасть на ровной дороге или попасть в автомобильную аварию. Но мы все ездим на автомобилях и ходим пешком, ничего не опасаясь.

3) В Америке очень много людей, которые панически боятся любых прививок, не делают себе и не делают своим детям.

Видимо, автор статьи из их числа.

Вывод:

Основную свою задачу вакцины выполнили. Массовые заболевания - остановлены. Количество смертных случаев резко упало, количество серьезных осложнений у заболевших также минимальное.

Однако полной победы над COVID-19 ещё не достигнуто. Скорее всего, что ослабленный вирус будет ещё долго преследовать население. Поэтому разумные методы профилактики, в том числе вакцинацию, проводить необходимо, если нет врачебных противопоказаний.

Л.Л. вакцинирован Модерной,  
не медработник

Самые лучшие врачи по всему миру призывают к массовой вакцинации от коронавируса, мотивируя свою позицию вполне понятным тезисом - зачем подвергать себя опасности заболеть, если есть вакцины, действие которых проверено уже на миллионах людей. Но противники вакцинации возражают, ведь сама вакцина изготовлена слишком быстро, проверена в недостаточной степени, не прошла необходимых стадий проявления своих свойств и опасна

из за негативных побочных действий, включая смертельные случаи. Да, но серьезных негативных последствий от вакцин, сделанных, например, в США и Израиле, ничтожное количество, по сравнению с количеством фатальных исходов от самой болезни, и, что немаловажно, с учетом остальных явлений от неё, о которых сейчас узнают все больше и больше.

Что же касается того, что вакцины разработаны быстро, как бы на скорую руку, и это, в первом приближении, действительно так. Однако разработаны они в особых чрезвычайных условиях, не типичных для нашей доковидной жизни. Это, прежде всего, беспрецедентное финансирование, объединение усилий ученых всего мира в части сотрудничества и использования научных заделов и, наконец, массовое участие добровольцев, в том числе медицинских работников, испытавших действие вакцин на себе. И действительно, результаты говорят сами за себя. Как показывают данные института Хопкинса, заболеваемость пошла резко на спад в тех странах и регионах, где при соблюдении минимальных мер защиты вакцинирована значительная часть населения.

Троян В, 56 лет

В других странах очереди, чтобы сделать прививку от ковида, а у нас - все доступно и бесплатно, да ещё придумали разные подарки для тех, кто ещё думает...

Может на нас хотят заработать? Хотя навряд ли, ведь государству не выгодно, когда народ болеет и экономика страдает. Я, вообще-то, понимаю, почему некоторые наши граждане не хотят этой вакцинации. Просто «пофигизм» и ничего больше.

Татьяна Д.

Да, мы стали подозрительными и недоверчивыми. Раз наши, подорвавшие к себе доверие, СМИ активно призывают к массовой вакцинации, значит тут может быть что-то не так. Вероятно, это кому - то выгодно и нас в очередной раз хотят «поиметь». Нам говорят о большом количестве умерших - в стране их уже около 600 тысяч. Но в мире люди умирают повсеместно. Правда, мы «по смертям» все равно рекордсмены. Возможно, данные о смертности не совсем корректно отражают положение дел в США и нам известно о злоупотреблениях в этой статистике. Допустим даже, что непосредственно от этого вируса скончалось гораздо меньше. Однако, оставим в стороне политику и большой бизнес. Подумаем, прежде всего, о себе и своих близких.

Болезнь чрезвычайно опасная и коварная не только сама по себе, но и по своим последствиям. Мы должны выбрать меньшее из зол. Поэтому нет ничего более неразумного, чем болеть и умереть от болезни, когда от нее есть прививка.

Арно Петросян



# Montana – Yellowstone: уход в нереальность...

...в величии природы в ее самых красивых и захватывающих формах. Уже при выходе из аэропорта Боземан попадаешь в окружение огромных зеленых гор и бирюзового неба, которое может только присниться, а легкие наполняются чистым, сухой и упоительный воздух.

По пути в Big Sky, штата Montana начинаешь понимать смысл его названия. Вероятно, из-за удивительного расположения гор, долин, скал и рек небо кажется больше и ярче обычного. На подходе к Big Sky можно увидеть склоны слалома. Это один из зимних горнолыжных курортов мирового уровня. Не меняя гармонии пейзажа, расположился здесь небольшой, но очень симпатичный современный бизнес-центр города, оформленный в естественных тонах с использованием материалов, гармонирующих с окружающей средой и сливаясь с ней. Продажа недвижимости в Big Sky процветает, и это отражается на ценах.

Бурлящие реки с белыми гребнями сопровождают на протяжении всего пути от аэропорта до Big Sky. Путешествие на надувных лодках по реке Gallatin оставляет одно из самых сильных впечатлений от поездки. Плавание по порогам не шутка, но опытные инструкторы сопровождают лодки, заботясь о безопасности искателей приключений и любителей адреналина. Несмотря на рассказы инструкторов об опасности

нальному достоянию Америки. Путь к Западному входу в Йеллоустон, первый национальный парк страны, основанный в 1872 году, длится 1 час по живописным местам. Парк занимает 2,2 миллиона акров и простирается на

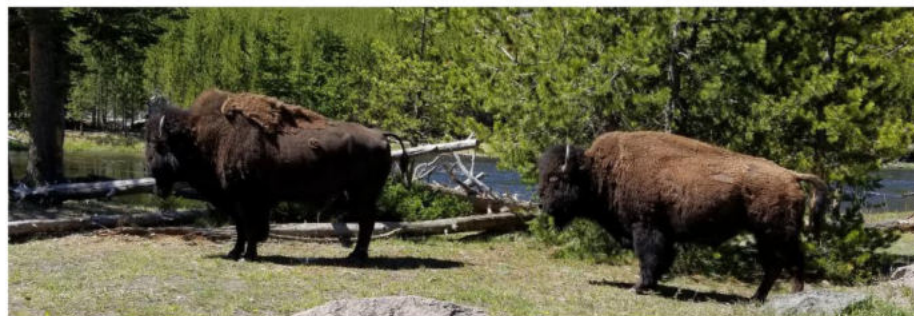


ними и ведут себя так, как будто они владеют территорией. Увлекательно наблюдать, как взрослые гиганты защищают своих младенцев огромным телом прямо рядом с машинами. Окна машин лучше держать закрытыми, потому что гигантский взрослый самец с рогами может промчаться прямо возле машины. (см. фотографию бизонов).

Увидеть лосей и бизонов в парке несложно, а вот гризли и черных медведей, обитающих в

которые отражаются в кристально чистом озере. (См. Фото озера).

Всего несколько практических советов туристам для посещения национальных парков. Билеты для осмотра можно заказать online, тем самым сократить время в очереди на вход. Прийти желательно рано, в 7:00- 8:00 утра, чтобы избежать очереди. Туристам старше 65 лет можно приобрести за 80 долларов пожизненный абонемент во все национальные парки.



Йеллоустоне, обнаружить трудно. Медведи очень опасны и могут нападать на людей. Рейнджер советует для защиты от медведей оставаться в машине или в пешем походе носить спрей для медведей (который на самом деле является перцовым аэрозолем) и держать его наготове! Но волноваться не стоит, потому что на самых популярных туристических тропах бродит много народа, а медведи обычно держатся подальше от шума.

С каждым поворотом головы здесь предстают восхитительные пейзажи, но в этой статье упомянуты лишь некоторые из самых интересных достопримечательностей.

Из-за геологических процессов, которые все еще происходят под землей, по всему парку, даже среди зеленых лесов и гор, есть гейзеры, горячие источники и фантастические лунные пейзажи. Обязательно следует посмотреть Old Faithful (см. Фото) и дымящийся Призматический бассейн (см. Фото) с его ослепительными бирюзовыми и медными красками. Самым удивительным местом из всех достопримечательностей является Большой каньон Йеллоустона, который прорезает гигантские горы с водопадами и реками, создавая отчетливо видимые радуги, когда вода громяет с горы. (См фото) Проложен крутой, но доступный спуск к водо-



На посещение Йеллоустона нужно выделить как минимум 2 дня, для того чтобы вкисить полностью великолепное путешествие с массой незабываемых впечатлений. Для желающих остановиться поблизости и провести второй день в парке - сразу после северного входа есть забавный ковбойский городок Gardiner с приличными гостиницами и ресторанами, один из них, под названием Iron Horse - с большой открытой



плавания по бушующей воде, не следует торопиться отказываться от увлекательного похода. Одежда промокает насквозь, гидрокостюмы и резиновые сапоги становятся холодными и мокрыми, но через 15 миль туристы приходят в беспредельный восторг от двухчасового плавания, а испытанный подъем духа и горячий шоколад оправдывают все пережитые трудности.

Другие замечательные приключения для всей семьи в Big Sky и его окрестностях — это рыбалка, зиплайнинг и пешие походы. Многие турагентства предоставляют групповые или индивидуальные инструкции по всем видам туризма на свежем воздухе, включая туры по Йеллоустонскому национальному парку, нацио-

3 штата: Монтану, Вайоминг и Айдахо. Геология парка сформировалась за 2 миллиарда лет развития Земли в результате столкновения земных пластов. Континентальный Водораздел, разделяющий направление рек на Атлантический или Тихий океаны, находится внутри парка.

Что касается животного мира, то через несколько минут после входа в парк можно наблюдать за гигантскими бизонами, каждый взрослый бизон весит более 2000 фунтов. Бизоны свободно бродят по парку. Если повезет, можно увидеть семью зубров, детенышей и взрослых, переходящих дороги, забитые машинами. Бизоны дефилируют мимо, игнорируя машины и людей, потому что они чувствуют себя свобод-



падам и к нижнему краю каньона. Взрослые и дети всех возрастов заморожены этими видами. Невозможно устоять перед еще одним незабываемым зрелищем. Даже летом кобальтово-голубые воды Йеллоустонского озера окружены зелеными и белыми снежными горами,

террасой, нависающей над рекой Yellowstone River. Здесь можно заказать вкусные бургеры из бизона или лося.

И, наконец, во время путешествия можно встретить интересных людей, выходцев из разных штатов и многих стран мира. Все туристы очарованы изысканной красотой природы и полученными впечатлениями. Путешествие в лоно великолепной природы Америки — это чудесный уход от рутины повседневной жизни!

Текст SSVR  
Фото Виталия Рахмана

# itGuru

Russell-x@live.com

## СЕРТИФИЦИРОВАННЫЙ СПЕЦИАЛИСТ

### IT/КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ВАШЕГО ДОМА И БИЗНЕСА:

- Диагностика, Ремонт, Установка, Обслуживание
- Удаление вирусов и вредоносных программ
- Улучшение работоспособности компьютера
- Миграция файлов со старого компьютера на новый
- Восстановление паролей и удаленных файлов
- Дизайн, внедрение и поддержка полной ИТ инфраструктуры для вашего бизнеса
- Оценка Уязвимости и Безопасности Компьютеров, Сетей, ИТ систем
- Консультация по любым вопросам
- Персональное обучение пользованию компьютером и программ

### ТЕХНОЛОГИИ И УСТРОЙСТВА:

Apple	Networking	VoIP
Windows	Cyber Security	Wireless/WiFi
Tablets	Amazon/Microsoft/Apple Cloud	Internet
Desktop	Firewalls	Online TV
Laptops	VPN	Skype
Servers	Routers/Modems	и многое другое.

Call/Text **215-834-0935** Руслан

# Jen Travel

www.jentravelus.com

215-725-3962

267-250-6020

lzytravel@gmail.com



## ТУРЫ

## АВИАБИЛЕТЫ

## КУРОРТЫ

## САНАТОРИИ

## КРУИЗЫ

- ОФОРМЛЕНИЕ ДОКУМЕНТОВ
- ПЕРЕВОД ДОКУМЕНТОВ
- ПАСПОРТА. ВИЗЫ
- ПРИГЛАШЕНИЯ
- НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ
- АПОСТИЛИ

понедельник - пятница с 10 до 6 pm,  
суббота - с 10 до 2pm.

11880 Bustleton Ave.  
Phila, PA 19116

## Программа передач «ПЕРВЫЙ КАНАЛ «США» с 28 июня по 4 июля 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 28 ИЮНЯ	ВТОРНИК 29 ИЮНЯ	СРЕДА 30 ИЮНЯ	ЧЕТВЕРГ 1 ИЮЛЯ	ПЯТНИЦА 2 ИЮЛЯ	СУББОТА 3 ИЮЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 4 ИЮНЯ
5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	3.55 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	5.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.00 ПРЯМАЯ ЛИНИЯ С ВЛАДИМИРОМ ПУТИНЫМ	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	5.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	5.55 ВИКТОР ДОБРОНРАВОВ, АНДРЕЙ АНДРЕЕВ, ДАРЬЯ УРСУЛЯК В ФИЛЬМЕ «СОЛДАТИК»
8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	7.20 ЮЛИЯ ПЕРЕСИЛЬД В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «ПЕТЕРБУРГ. ЛЮБОВЬ. ДО ВОСТРЕБОВАНИЯ»
8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО»	8.15 ТЕЛЕКАНАЛ «ДОБРОЕ УТРО. СУББОТА»	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	8.50 «СЛОВО ПАСТЫРЯ»	8.15 «ПЕТЕРБУРГ. ЛЮБОВЬ. ДО ВОСТРЕБОВАНИЯ». ПРОДОЛЖЕНИЕ
10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.15 «ЖИТЬ ЗДОРОВО!»	11.40 «БОЛЬШОЕ НЕБО». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	9.05 МАРГАРИТА ТЕРЕХОВА, РОЛАН БЫКОВ В ФИЛЬМЕ «БЕГУЩАЯ ПО ВОЛНАМ»	8.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)
11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.05 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	10.40 ЕКАТЕРИНА ТАРАСОВА, АЛЕКСАНДР РАТНИКОВ, ЮРИЙ БАТУРИН В ФИЛЬМЕ «ОПАСНЫЙ КРУИЗ»	8.15 «ПЕТЕРБУРГ. ЛЮБОВЬ. ДО ВОСТРЕБОВАНИЯ». ПРОДОЛЖЕНИЕ
11.40 «ТАМАРА МОСКВИНА. НА ВЕС ЗОЛОТА»	11.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	14.00 «ВРЕМЯ»	11.40 «БОЛЬШОЕ НЕБО». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	11.40 «БОЛЬШОЕ НЕБО». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	12.15 «НА ДАЧУ!» С НАТАШЕЙ БАРБЬЕ	10.00 «ЧАСОВОЙ
12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	11.40 «БОЛЬШОЕ НЕБО». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	15.00 ПРЯМАЯ ЛИНИЯ С ВЛАДИМИРОМ ПУТИНЫМ	12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	12.30 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	13.05 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»	10.30 «ЗДОРОВЬЕ»
13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.20 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	18.30 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	13.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	11.25 «НЕПУТЁВЫЕ ЗАМЕТКИ» С ДМ. КРЫЛОВЫМ
14.00 «ВРЕМЯ»	14.00 «ВРЕМЯ»	19.10 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	14.00 «ВРЕМЯ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.20 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»	11.55 ЖАННА БАДОВА В ПРОЕКТЕ-ПУТЕШЕСТВИИ «ЖИЗНЬ ДРУГИХ»
14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	14.30 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	17.00 НОВОСТИ	15.30 «УРФИН ДЖЮС И ЕГО ДЕРЕВЯННЫЕ СОЛДАТЫ». АНИМАЦИОННЫЙ ФИЛЬМ	12.45 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
17.00 НОВОСТИ	17.00 НОВОСТИ	22.00 «ВРЕМЯ»	17.00 НОВОСТИ	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	17.05 «ОСТРОВ КРЫМ»	14.00 «ВРЕМЯ»
18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	23.00 ПРЕМЬЕРА. «БОЛЬШОЕ НЕБО». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	17.40 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»	18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	19.15 «СЕГОДНЯ ВЕЧЕРОМ»	15.00 «ВИДЕЛИ ВИДЕО?»
19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	23.55 ПРЕМЬЕРА СЕЗОНА. «ДОК-ТОК»	18.25 «МУЖСКОЕ / ЖЕНСКОЕ»	22.00 «ВРЕМЯ»	22.00 «ВРЕМЯ»	15.50 «НИКОЛАЙ РЫБНИКОВ. ПАРЕНЬ С ЗАРЕЧНОЙ УЛИЦЫ»
20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	19.55 «НА САМОМ ДЕЛЕ»	0.50 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. «DANCE РЕВОЛЮЦИЯ»	22.20 «КЛУБ ВЕСЁЛЫХ И НАХОДЧИВЫХ». ВЫСШАЯ ЛИГА	16.35 НИКОЛАЙ РЫБНИКОВ, НИНА ИВАНОВА В ФИЛЬМЕ «ВЕСНА НА ЗАРЕЧНОЙ УЛИЦЕ»
22.00 «ВРЕМЯ»	20.50 «ПУСТЬ ГОВОРЯТ»	1.30 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	22.00 «ВРЕМЯ»	0.05 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.15 ПАВЕЛ ПРИЛУЧНЫЙ, ЕГОР КОРЕШКОВ, ОЛЬГА МЕДЫНИЧ, ДЕНИС ШВЕДОВ, АРТУР СМОЛЬЯНИНОВ В ФИЛЬМЕ «ЖИЗНЬ ВПЕРЕДИ»	18.10 АЛЕКСАНДРА ПАХМУТОВА. «СВЕТИТ НЕЗНАКОМАЯ ЗВЕЗДА»
22.30 ПРЕМЬЕРА. СТАНИСЛАВ БОНДАРЕНКО, АЛЕКСЕЙ ДЕМИДОВ, СВЕТЛАНА СМЕРНОВА-МАРЦИНКЕВИЧ В МНОГОСЕРИЙНОМ ФИЛЬМЕ «БОЛЬШОЕ НЕБО»	22.30 ПРЕМЬЕРА. «БОЛЬШОЕ НЕБО». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	2.15 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	22.30 ПРЕМЬЕРА. «БОЛЬШОЕ НЕБО». МНОГОСЕРИЙНЫЙ ФИЛЬМ	0.55 СЕРГЕЙ СВЕТЛАКОВ, ИВАН УРГАНТ, ПАВЕЛ ДЕРЕВЯНКО, ЮРИЙ СТОЯНОВ В ФИЛЬМЕ «СКОРЫЙ «МОСКВА-РОССИЯ»	1.40 ВЛАДИМИР МЕНЬШОВ, ЕВГЕНИЙ СТЫЧКИН, АГНИЯ КУЗНЕЦОВА, ЕВГЕНИЙ ЦЫГАНОВ В ФИЛЬМЕ «ДИАЛОГИ»	20.25 «ТРИ АККОРДА». НОВЫЙ СЕЗОН
0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	3.00 НОВОСТИ	0.20 «ВЕЧЕРНИЙ УРГАНТ»	2.25 АЛЕКСАНДР ПЕСКОВ, ВЛАДИМИР ГОСТОХИН В ФИЛЬМЕ «АМЕРИКЭН БОЙ»	3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	22.00 «ВРЕМЯ»
0.55 «ПОЗНЕР»	1.35 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	1.00 «НАЕДИНЕ СО ВСЕМИ»	3.00 НОВОСТИ (С СУБТИТРАМИ)	3.15 «ДИАЛОГИ». ПРОДОЛЖЕНИЕ	23.00 ПРЕМЬЕРА. ВИКТОРИЯ ИСАКОВА В ФИЛЬМЕ «ОДИН ВДОХ»
1.50 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.00 НОВОСТИ		1.45 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»	3.15 «АМЕРИКЭН БОЙ». ПРОДОЛЖЕНИЕ	3.35 «МОДНЫЙ ПРИГОВОР»	0.35 ВИКТОР ХОРИНЯК, АНДРЕЙ БУРКОВСКИЙ, ИРИНА МАРТЫНЕНКО, ЯНИНА СТУДИЛИНА, НАТАЛЬЯ ЖЕРНАКОВА В КОМЕДИИ «ТРЕЗВЫЙ ВОДИТЕЛЬ»
3.00 НОВОСТИ	3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»		3.00 НОВОСТИ			2.15 «ДАВАЙ ПОЖЕНИМСЯ!»
3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»			3.20 «ВРЕМЯ ПОКАЖЕТ»			3.00 НОВОСТИ

International Post Service  
ГАЛИЧИНА

11880 Bustleton ave unit 103, Philadelphia PA 19116  
**215-342-4245**  
7 лет работы для вас

# ПОСЫЛКИ

**ВНИМАНИЕ** New Цены на посылки, туры, денежные переводы и авиабилеты на нашем сайте: [www.galichina.us](http://www.galichina.us)

ЗАБИРАЕМ ПОСЫЛКИ ИЗ ДОМА  
**267.688.5863**

- АВИА, морем в страны СНГ и Европы
- Гарантированный сервис
- Доставка писем и бандеролей в кратчайшие сроки
- Все посылки и коммерческие грузы застрахованы
- Авиабилеты и туры
- Визы, паспорта (консульские услуги)

**ДЕНЕЖНЫЕ ПЕРЕВОДЫ**

11880 Bustleton Ave. unit 103, Philadelphia PA 19116  
(напротив кафе Микеланжело)

11-я посылка **БЕСПЛАТНО**



# NORTHEAST INSURANCE



**(215) 355-5050** Низкие цены!

Отличный сервис, индивидуальный подход к каждому!

### АВТОМОБИЛИ

- Любые права
- Скидки водителям без аварий
- Коммерческие автомобили
- Много аварий
- DUI

### ДОМА

- Пустующие дома
- Investment properties
- Mixed use
- Commercial Properties
- Много claims

### БИЗНЕСЫ

- General Liability
- Workers Compensation
- Открытие компаний и Tax ID

### ДЛЯ TRUCKDRIVERS



### APPORTIONED

- Apportioned registration
- Bob-tail insurance
- MC / DOT
- 1mln insurance
- Cargo
- Physical Damage
- IFTA
- HUT Highway tax 2290 online

### AUTO TAGS ONLINE

- Оформление машин, траков, мотоциклов, прицепов
- Продление регистрации
- Дубликат стикера
- Salvage title

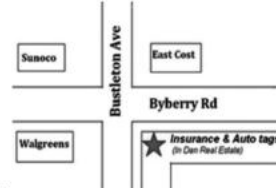
### НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ

- Апостили
- Доверенности

**12045 Bustleton Ave**  
**Philadelphia PA 19116**  
(intersection Bustleton Ave & Byberry Rd)

**215-355-5050**

[www.northeastinsurance.com](http://www.northeastinsurance.com)  
[northeastinsurance@gmail.com](mailto:northeastinsurance@gmail.com)



Ксения Кокшинская  
Licensed agent



Яна Захаренко  
Licensed agent

## Программа передач НТВ-Америка с 28 июня по 4 июля 2021 г.

ПОНЕДЕЛЬНИК 28 ИЮНЯ	ВТОРНИК 29 ИЮНЯ	СРЕДА 30 ИЮНЯ	ЧЕТВЕРГ 1 ИЮЛЯ	ПЯТНИЦА 2 ИЮЛЯ	СУББОТА 3 ИЮЛЯ	ВОСКРЕСЕНЬЕ 4 ИЮНЯ
<p>AM</p> <p>06:00 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>08:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:20 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ»</p> <p>09:35 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>10:10 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:25 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»</p> <p>PM</p> <p>12:25 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН»</p> <p>14:00 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>14:50 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p> <p>16:10 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА»</p> <p>16:30 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА»</p> <p>17:20 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЁС-5» 3-Я И 4-Я С.</p> <p>19:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>19:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>20:00 «ДНК»</p> <p>21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ЗА ЧАС ДО РАССВЕТА» 9-Я И 10-Я С.</p> <p>23:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>AM</p> <p>00:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>03:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>04:00 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «ФИЗРУКИ. БУДУЩЕЕ ЗА НАСТОЯЩИМ»</p> <p>10:00 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:25 «СВОЯ ИГРА»</p> <p>PM</p> <p>12:50 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>13:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>14:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ЗА ЧАС ДО РАССВЕТА» 9-Я И 10-Я С.</p> <p>15:50 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>16:20 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>16:40 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>17:20 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЁС-5» 5-Я И 6-Я С.</p> <p>19:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>19:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ»</p> <p>20:00 «ДНК»</p> <p>21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ЗА ЧАС ДО РАССВЕТА» 11-Я И 12-Я С.</p> <p>23:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>AM</p> <p>00:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ»</p> <p>01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>03:30 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>04:00 «ДНК»</p> <p>05:00 «ПРЯМАЯ ЛИНИЯ»</p>	<p>AM</p> <p>08:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>08:30 «БЕЗ ГРАНИЦ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «ОДНАЖДЫ»</p> <p>10:10 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>10:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:25 «НОВЫЕ РУССКИЕ СЕНСАЦИИ»</p> <p>PM</p> <p>12:15 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА»</p> <p>13:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>14:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ЗА ЧАС ДО РАССВЕТА» 11-Я И 12-Я С.</p> <p>15:50 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>16:10 «БЕЗ ГРАНИЦ»</p> <p>16:40 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>17:20 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЁС-5» 9-Я И 10-Я С.</p> <p>19:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>19:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>20:00 «ДНК»</p> <p>21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ЗА ЧАС ДО РАССВЕТА» 13-Я И 14-Я С.</p> <p>23:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>AM</p> <p>00:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА»</p> <p>01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>03:40 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>04:10 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>10:10 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>10:40 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:25 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>PM</p> <p>12:15 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»</p> <p>13:20 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>14:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ЗА ЧАС ДО РАССВЕТА» 13-Я И 14-Я С.</p> <p>15:50 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>16:10 «БЕЗ ГРАНИЦ»</p> <p>16:40 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>17:20 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЁС-5» 9-Я И 10-Я С.</p> <p>19:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>19:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>20:00 «ДНК»</p> <p>21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>21:30 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ЗА ЧАС ДО РАССВЕТА» 15-Я И 16-Я С.</p> <p>23:30 «СЕГОДНЯ»</p> <p>23:45 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>AM</p> <p>00:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>01:50 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>03:30 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>04:00 «ДНК»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «УТРО. САМОЕ ЛУЧШЕЕ»</p> <p>09:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>09:25 «ЗВЕЗДЫ СОШЛИСЬ»</p> <p>10:40 «БИЗНЕС-КЛУБ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:25 «ТВОРИ ДОБРО»</p> <p>PM</p> <p>13:00 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p> <p>13:30 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>14:20 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. КОНСТАНТИН ХАБЕНСКИЙ В СЕРИАЛЕ «ЗА ЧАС ДО РАССВЕТА» 15-Я И 16-Я С.</p> <p>16:10 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>16:40 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>17:20 НИКИТА ПАНФИЛОВ В СЕРИАЛЕ «ПЁС-5» 11-Я И 12-Я С.</p> <p>19:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>19:40 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ»</p> <p>20:00 «ЖДИ МЕНЯ»</p> <p>21:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>21:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p> <p>22:00 СЕРГЕЙ МАРИН В ФИЛЬМЕ «ЧИСТА ВОДА У ИСТОКА»</p> <p>AM</p> <p>01:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>01:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p> <p>02:00 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ»</p> <p>02:20 «МЕСТО ВСТРЕЧИ»</p> <p>03:55 «СУД ПРИСЯЖНЫХ»</p> <p>04:40 «ЧРЕЗВЫЧАЙНОЕ ПРОИСШЕСТВИЕ»</p> <p>05:00 «СЕГОДНЯ В АМЕРИКЕ»</p> <p>05:30 «ПЕРСОНА ГРАТА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 СЕРГЕЙ МАРИН В ФИЛЬМЕ «ЧИСТА ВОДА У ИСТОКА»</p> <p>09:10 «ТЕЛЕПОЛИКЛИНИКА»</p> <p>09:30 «ИХ НРАВЫ»</p> <p>10:00 «ФИЗРУКИ. БУДУЩЕЕ ЗА НАСТОЯЩИМ»</p> <p>10:35 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:20 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ»</p> <p>PM</p> <p>12:10 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>12:40 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>13:40 «TIME OUT С ОЛЕГОМ ФРИШЕМ»</p> <p>14:00 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>14:35 «СВОЯ ИГРА»</p> <p>16:00 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ»</p> <p>16:50 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ...»</p> <p>18:10 «ПО СЛЕДУ МОНСТРА»</p> <p>19:00 «ЦЕНТРАЛЬНОЕ ТЕЛЕВИДЕНИЕ»</p> <p>20:00 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»</p> <p>21:00 «СЕКРЕТ НА МИЛЛИОН»</p> <p>22:45 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА»</p> <p>AM</p> <p>00:00 «БЕЗ ГРАНИЦ»</p> <p>00:30 «ПОЕДЕМ, ПОЕДИМ»</p> <p>01:00 «ГЛАВНАЯ ДОРОГА»</p> <p>01:30 «ИХ НРАВЫ»</p> <p>02:00 «ГОТОВИМ С АЛЕКСЕЕМ ЗИМИНЫМ»</p> <p>02:30 «ТЫ НЕ ПОВЕРИШЬ!»</p> <p>03:25 «КВАРТИРНИК НТВ У МАРГУЛИСА»</p> <p>04:35 «СВОЯ ИГРА»</p>	<p>AM</p> <p>06:00 «ФИЗРУКИ. БУДУЩЕЕ ЗА НАСТОЯЩИМ»</p> <p>06:30 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p> <p>07:50 «МЫ И НАУКА. НАУКА И МЫ»</p> <p>08:35 «КВАРТИРНЫЙ ВОПРОС»</p> <p>09:25 «ЖИВАЯ ЕДА С СЕРГЕЕМ МАЛОЗЕМОВЫМ»</p> <p>10:10 «САНКТ-ПЕТЕРБУРГ ПРЕДСТАВЛЯЕТ»</p> <p>10:30 «ПЕРВАЯ ПЕРЕДАЧА»</p> <p>11:00 «СЕГОДНЯ»</p> <p>11:20 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>11:50 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>PM</p> <p>12:35 «ДАЧНЫЙ ОТВЕТ»</p> <p>13:35 ИЛЬЯ АЛЕКСЕЕВ В СЕРИАЛЕ «БЕРЕГОВАЯ ОХРАНА» 9-Я И 10-Я С.</p> <p>15:10 «НАШПОТРЕБНАДЗОР»</p> <p>16:00 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p> <p>17:20 «ДЕТСКАЯ НОВАЯ ВОЛНА-2021»</p> <p>19:00 «ИТОГИ НЕДЕЛИ»</p> <p>20:10 ПРЕМЬЕРА НТВ-АМЕРИКА. ИЛЬЯ ШАКУНОВ В ФИЛЬМЕ «ФРОНТОВАЯ ЛЮБОВЬ»</p> <p>AM</p> <p>00:00 «БЕЗ ГРАНИЦ»</p> <p>00:30 «ОСНОВАНО НА РЕАЛЬНЫХ СОБЫТИЯХ»</p> <p>03:20 «ЧУДО ТЕХНИКИ»</p> <p>04:00 «ЕДИМ ДОМА»</p> <p>04:25 «МЕДИЦИНСКИЕ ТАЙНЫ»</p> <p>04:40 «СЛЕДСТВИЕ ВЕЛИ»</p>

**NetCost market**

JUNE 17<sup>TH</sup> — JUNE 30<sup>TH</sup>, 2021

**NETCOST CLUB SPECIALS**

NetCost Senior Citizen

**San Pellegrino Sparkling Mineral Water 0.75 - 1 liter**

12-PACK \$16.99

**\$1.49**

SAVE UP TO 25%

**Tropicana Juice 52 oz Selected Varieties**

**\$3.33**

SAVE 17%

**Yummy Chicken Nuggets 21 oz Selected Varieties**

**\$4.99**

SAVE 36%

**Oscar Mayer Franks Turkey 16 oz Selected Varieties**

**\$1.99**

SAVE 40%

**Sokolow Kabanosy Francus Dried Sausage 4.23 oz**

**\$2.99**

SAVE 14%

**Gold's Soup 24 oz Selected Varieties**

**\$1.99**

SAVE 17%

**Foppen Smoked Norwegian Salmon Slices 3.5 oz**

**\$4.99**

SAVE 17%

**V8 Vegetable Juice 46 oz Selected Varieties**

**\$2.49**

SAVE 27%

**Aqua Star Shrimp Cocktail 22 - pack & Sauce 10 oz**

**\$4.99**

SAVE 38%

**Kraft BBQ Sauce 17.5 - 18 oz Selected Varieties**

**\$0.99**

SAVE UP TO 67%

**Kraft Dressing 14 - 16 oz Selected Varieties**

**\$1.99**

**Chobani Yogurt 4 - 7 oz Selected Varieties**

**99¢**

SAVE UP TO 55%

**Organic Valley Grassmilk Milk 1.89 liter Selected Varieties**

**\$3.99**

SAVE UP TO 43%

**Four Seasons Dairy Organic Sour Cream 15 - 16 oz Selected Varieties**

**\$2.99**

SAVE 19%

**Senor Rico Rice Pudding 3.75 - 4 oz x 4 pc Selected Varieties**

**\$1.99**

SAVE 38%

**Breakstone's Butter 8 oz Selected Varieties**

**\$1.99**

SAVE 38%

**Friendly's Ice Cream 48 oz Selected Varieties**

**\$2.99**

SAVE 45%

**Edy's Ice Cream 48 - 55 oz Selected Varieties**

**\$3.49**

SAVE 46%

SHOP ONLINE [www.NetCostMarket.com](http://www.NetCostMarket.com)

OVER 30 ZIP CODES in PA AVAILABLE FOR HOME DELIVERY

- 11701 Bustleton Ave. | Philadelphia, PA 19116 (Leo Mall) | Tel. 267.672.2500
- 2417 Welsh Rd. | Philadelphia, PA 19114 (Bluegrass Plaza) | Tel. 215.795.3773



Читайте нашу газету  
на сайте  
[www.adandlife.com](http://www.adandlife.com)

**Спрос и предложение труда**



**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ НА КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР (ENCLOSED TRAILER) ЗАРПЛАТА ОТ \$1500-\$2500 В НЕДЕЛЮ Тел. 267-615-7914 МАРИО**

**EXPERT HOME CARE** - требуется персонал по уходу на дому. Только у нас: бесплатная зубная и медицинская страховка, 401 K plan, отпускные/персональные дни. Отличная оплата, overtime и bonus. Тел. 215-364-0340.

В небольшой cleaning service требуется женщина на P/F/time. Оплата \$15/ час с опытом Отличные условия. 267-401-3405

Требуется Dental Assistant, Front Desk Manager for a dynamic growing Dental Office. Very good salary, benefits and bonuses. 215-355-4007, 267-243-2461.

JN Distributor требуется. Работа на складе и развозка заказов по магазинам. \$800 со старта. 215-335-3584

**В Home Care Agency** требуются помощники по уходу за пожилыми людьми. Хорошая оплата, 215-953-9225 Оксана.

Требуются люди для работы на siding &, roofing. Опыт не обязателен. 267-353-6698.

**В агентство Comfort Home Care** требуются помощники по уходу на полный/ неполный рабочий день. Высокая зарплата, отпуск, самая лучшая медицинская страховка, бонусы. У нас всегда есть работа! Звоните по телефону (215)355-8350.

Траковой компании требуются CDL A водители и owner operators на постоянную работу на выгодных условиях. Высокая Зарплата.70 центов за милю. Подробности см. в рекламе. 609-933-0500 Владимир

В офис физиотерапии требуется licensed massage therapist с опытом работы. E-mail your resume: [Absolutetherapy-care@gmail.com](mailto:Absolutetherapy-care@gmail.com) Звонить: 267-567-8910

**НИЗКИЕ ЦЕНЫ НА СТРАХОВКУ BOVTAIL**  
ДЛЯ ВОДИТЕЛЕЙ ТРАКОВ  
**215-355-5050**

В агентство по уходу за пожилыми людьми требуются "Independent Home Care Agency" помощники по уходу за пожилыми людьми. Высокая з/плата. Бенефиты. Отпуск. Оплачиваемый overtime. \$600 бонус при устройстве на работу. 215-821-3078

В медицинский офис требуется ultrasound technician с опытом работы in general and vascular ultra sound. CV/resume отправлять по адресу: HRmailbox2@gmail.com

Требуется Front desk/billing person for friendly family dental practice. Experience in a dental office. Must be able to stay later three times a week. Pay is based on experience. Call 215-917-4794

Требуются рабочий, помощник в бизнес по установке полов. 267-255-9005

Требуется СЕКРЕТАРЬ со знанием английского языка и компьютера на полную рабочую неделю. Оплата чеком. Обращаться по телефону: (215) 431-0907

Требуется Повар с опытом работы. 215-364-2200

Магазину NetCost Market требуются продавцы и кассиры на полный рабочий день, а также повар 267-672-2500

**В Expert Home Care** на Full time и Part time требуется RN. Опыт желателен. 215-364-0340

В медицинский офис требуется receptionist. FULL TIME/PART TIME. Знание английского языка, опыт работы на front desk, хорошие манеры и доброе сердце. Email resume to: hr-mailbox2@gmail.com

**АГЕНТСТВУ Comfort Home Care по уходу за пожилыми на дому**  
**ТРЕБУЮТСЯ ННА/Home Makers**  
Высокая зарплата, бенефиты. Оплачиваемый отпуск. Самая лучшая медицинская страховка. У нас всегда есть работа.  
**215-355-8350**

**Транспортная компания ищет кандидата на должность ПОМОЩНИКА ОФИС-МЕНЕДЖЕРА**  
с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем  
Говорить по-английски, компьютерные навыки и основные программы Microsoft  
ЯВЛЯЮТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМИ  
Сильные математические и расчетные навыки, хорошая память, организаторские способности и самодисциплина, а также способность работать в быстро меняющейся среде, чтобы уложиться в сроки  
Компания обеспечит возможность обучения и повышения квалификации, пока кандидат желает развиваться  
Пожалуйста, отправьте ваше резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Требуются повар, помощник повара. Full time, part time. 443-854-9777 В медицинский офис на Full Time требуется receptionist/administrator. Знание английского и опыт работы не менее 1 года обязательны. 215-742-7033

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуется Director of Nursing and RN на Full/ Part time с опытом работы. Резюме по email: [recruit.homecare.1@gmail.com](mailto:recruit.homecare.1@gmail.com), чтобы получить полную информацию о работе.

Агентству по уходу за пожилыми людьми требуются Visiting Nurses для работы в NorthEast и Bucks County. Необходим опыт работы с Medicare. Прекрасная оплата. 215-953-9225

A-TEAM HOME CARE - требуются HNA, PCW, хорошие benefits,, отпуск 215-598-6991

Long haul reefer transportation company - требуется an entry level or experienced Dispatcher/Logistics Coordinator. Resumes, cover letter and salary requirements to [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Long haul trucking company is offering a CDL Class A driver position for 4.5-5 days trip to CA/AZ. New equipment, friendly office personnel, timely and competitive salary, stability and assurance in future. Phone 215.776.3392

В связи с расширением компании N-Trans с подписанием новых контрактов - требуются водители грузовиков CDL класса A на стабильные рейсы. 215-776-3392

Требуются люди для работы на крыше с опытом и без. 267-243-8039

**KHAVINSON & ASSOCIATES P.C.**  
Хотите работать в области иммиграционного права?  
ИЩЕМ ЭНЕРГИЧНОГО ОФИСНОГО СОТРУДНИКА  
ДЛЯ ЮРИДИЧЕСКОЙ ФИРМЫ В BUCKS COUNTY, PA.  
ПРИСЫЛАЙТЕ РЕЗЮМЕ: [tatiana@immigrationwise.com](mailto:tatiana@immigrationwise.com)  
[lawclerk5@immigrationwise.com](mailto:lawclerk5@immigrationwise.com)

**НЕОБХОДИМЫ:** Степень бакалавра в любой области; Английский/русский (устный и письменный); Знание MS Word; Право на трудоустройство в США.

Comfort Home Care, Inc F/Ptime требуется Personal Care Aides/ младший обслуживающий персонал. Премия/Bonus для новых сотрудников. 215-355-8350

Health Smart Medical Center/Dr.Magidenko's office - требуется Medical Assistant/Front Desk person. Bilingual is a must. Please email resume fax at 215-464-6046

Компании Niksen требуются на работу на вышках (tower climbing) с опытом и без. Также приглашаем на работу на самых выгодных условиях subcontractors. Стабильный заработок и самые высокие цены. 732-642-3300

Транспортной компании требуется кандидат на должность помощника офис-менеджера с возможностью продвижения на должность офис-менеджера в будущем. Резюме по адресу [operations@ntranslogistics.com](mailto:operations@ntranslogistics.com)

Требуются AT TOWERS - SUBCONTRACTORS и ребята с опытом в сфере телекоммуникаций. Работа не дальше 4х часов от Филадельфии. Высокая заработная плата от \$250 до \$1500 в день.267-309-0994 оставьте сообщение с вашим именем

**В компанию All Care на customer service** требуется сотрудник со знанием английского языка. Хорошие бенефиты, отличная страховка, оплата праздничных и выходных. Звонить после 5 PM. 267-243-3863

Требуются люди на мойку машин CAR-WASH USA. Отличные чаевые, много часов. Необходимо работать в выходные дни. 215-322-7260

В ресторан требуются официанты и помощники на кухню со знанием английского языка. 215-971-6511

В body shop Abby's Auto Center требуются Bodyman и painter. Хорошая зарплата и коллектив. Английский не обязателен. 267-423-8432, 267-315-9001

В занятой cleaning service требуются девушки на полный рабочий день. Хорошая з/плата. Транспортом обеспечиваем. 267-577-0459

Требуется Массажист, желательно с license. Отправьте резюме по адресу: [absolutetherapy-care@gmail.com](mailto:absolutetherapy-care@gmail.com) или звоните по тел. 215-464-8900

Для работы в лаборатории требуются ВРАЧИ, не подтвердившие свой диплом в США, \*Лаборанты \*Medical data entry персонал. Английский необходим. Fax your resume to: 215-405-3981. Email your resume to: [jobs@smalaboratory.com](mailto:jobs@smalaboratory.com) или звоните 215-322-6590

Busy Home Care требуется experienced coordinator. High pay benefits. 215-355-2358

Требуется ВОДИТЕЛЬ в Cleaning service на машину компании. 215-715-7806

Автосалон/ dealership в центре Норд-Иста приглашает на работу АВТОМЕХАНИКА. Стабильный график работы, своевременная оплата, хорошие условия работы, дружный коллектив. Возможность работать неполную ставку (part time). Статус значения не имеет. 215-500-6668

Требуется Водитель со своей машиной для подработки на 1 день в неделю. 215-500-0952 Оставьте сообщение и вам перезвонят

Требуются РАБОТНИКИ на SIDING and GUTTERS. Оплата еженедельная, чек или наличные. Забираем и привозим. 267-699-8739, 1-609-540-3247

New Dermatology office in Feasterville looking for a person who must be fluent in English (#1) as my main patient base is English speaking but also Russian. Our starting pay is \$17 per hour, we offer health, vision, dental (employer paid) and 401k (with match.) I really want people who are looking to stay and grow with the practice and are team players. If interested, please send information over to [Resume@pennderm.com](mailto:Resume@pennderm.com) and we can look into it.

Требуется Руководитель производства\*Наличие автомобиля. Full-time (5-6 дней в неделю) / zip 19120 / \$200 в день. (347) 324-7621

**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ НАБИРАЕТ ОПЫТНЫХ ВОДИТЕЛЕЙ**  
ЗАРПЛАТА ОТ 33% ДО 35% ОТ ОБЩЕГО ГРОССА NO SECURITY DEPOSIT HOLD \$2000 ENTRY BONUS Приводи друзей и получай бонусы ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ. 267-615-7914 МАРИО

**Ambassador Home Care Agency**  
Your Home Health Guardians  
ОФОРМЛЯЕМ ПРОГРАММУ WAIVER АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО  
**215.486.1080**  
У НАС САМЫЕ ВЫСОКИЕ ЗАРПЛАТЫ И БОНУСЫ!  
См. подробную рекламу на стр.3

**АГЕНТСТВО**  
**A-TEAM**  
*Home Care*

ОКАЗЫВАЕМ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ

**\$720 Hazard Pay!** БОНУС \$500 для новых FT СОТРУДНИКОВ

95594731

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

**\$540 LOYALTY PAY**

**215-598-6991**

Требуются ПЛОТНИКИ/СТРОИТЕЛИ. Сбор и установка офисных алюминиевых перегородок (в помещениях). Замеры помещений / Подготовка материалов. Full-time / Наличие автомобиля / Хорошая оплата. (347) 324-7621

Транспортная компания приглашает водителей с опытом и без опыта работы. Требования: обычные водительские права. Тренинг оплачивается. Водители с опытом получают бонус при найме. График работы гибкий. 267-615-7914 Jay

Требуются Специалисты и работники на ВНУТРЕННИЕ РАБОТЫ: плитка, работы по дереву и т.п. Своевременная оплата. 215-764-9174 . Паша

Требуются мужчины и женщины на работу, возраст значения не имеет. 267-265-4555

Ambassador Home Care Agency требуются сотрудники, самые лучшие условия работы: зарплата до 15 долларов в час и бенефиты. 215-486-1080

В компанию Ben's Landscaping требуются люди для покоса травы, стрижки кустов, уборки территории. Помощники для укладки дорожек и строительства опорных стенок. 215-630-8611

Транспортной компании на PartTime требуется бухгалтер. 267-615-7914

В траковую компанию требуются водители. Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года. Гарантированная оплата от \$1500/неделю, Гарантируем годовую зарплату \$85-\$110 732-757-5343, 516-901-6171

Требуются Водители CDL class A. Рейсы на выгодных условиях. Мастерская, паркинг, склад в одном месте. 267-334-7880

Требуются девушка на работу в офис в Northeast. Хороший английский, знание компьютера, умение работать с людьми. 267-243-5423

**В Bagel shops, Willow Grove, Richboro требуется СОТРУДНИК, F/T, P/T. 7 am до 2 pm. Хорошая работа для студентов. Также школьников на выходные дни с 8 am до 1 pm. Разговорный английский. Хорошие условия и оплата. 215-847-2162, 1 pm - 8 pm. Илья**

**В DENTAL OFFICE требуется FRONT DESK PERSON с опытом работы. Зарплата \$11-17. Также DENTAL ASSISTANT. Знание англ. и русс. обязательно. 215-698-2710**

На склад требуется заведующий складом до 60 лет. Минимальный английский обязательно. Работа 7am-2 pm. Зплата от \$16/час. Оплачиваемые праздники. Медицина. 215 715-9107

В небольшой cleaning service требуется женщина на P/T, с конца июня на F/T 267-334-4993

**Ольга Стоянова**

Поможет вам получить программу Waiver и все связанные с этим сервисы

**АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНО**

**267-269-7598**



В компанию по установке наружной рекламы (Sign Company) требуется INSTALLER с опытом и без. Постоянная работа в районе Филадельфии. Базовый английский и американские водительские права обязательны. (267)230-3229, оставьте сообщение

Требуются УЧИТЕЛЬ KINDERGARTEN и ВОСПИТАТЕЛЬ в детский сад. 215-698-8800

Требуются ВОДИТЕЛИ для доставки людей в медицинские учреждения, те, кто ищет подработку на FT, P.T. 267-205-0590, 856-571-0228

Интернет-бизнесу в Норд-Исте требуются РАБОТНИКИ на упаковку, сборку товаров и работу в офисе. Хорошие условия. FT с пон.по пятн., \$14-15 в час стартовая зарплата. 267-253-6666 Алекс

В HVAC компанию требуются люди с опытом работы. Зарплата от \$28/час плюс overtime и бенефиты. Квалифицированному специалисту Sign in bonus \$5,000 при переходе на нашу работу. Оплачиваемая медицина. 215-715-9107

Требуются РАБОТНИК на SIDING. Работа постоянная. 267-679-4720

На Delivery Service требуются водители со стажем вождения в Америке минимум 3 года и чистым driver record. Оплата только на чек. Подробности по тел. 215-525-4175

Требуются СОТРУДНИКИ в агентство по уходу: самые высокие зарплаты, медицинская и стоматологическая страховки и высокие бонусы для новых сотрудников. 267-608-0316

**СРОЧНО!!!** В транспортную компанию по перевозке машин требуются диспетчеры с опытом. Звонить.: 267-615-7914 Марио

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL class A, Hazmat Tanker, Local Work. Телефон: (267)496-1737

ETL Group требуются менеджер и бухгалтер для работы в компании в Holland Возможна работа на удалении. 570-314-4444

Требуются Женщина для помощи с ребёнком младшего школьного возраста на пару часов в будние дни до школы и после школы. В Bucks County - необходим собственный транспорт. 215-275-6350

Требуются ДИСПЕТЧЕР со знанием английского языка и ВОДИТЕЛЬ на Dry Van, с CDL class A, с опытом 2 года, на local distance. Вечерами дома. (267) 475-7774, оставьте сообщение

Скорой помощи требуются ВОДИТЕЛИ И ПОМОЩНИКИ. Обучаем, работа в Feasterville, зарплата от \$900 до \$1,300 в неделю. CDL, английский язык и CPR - преимущество. 267-307-3272

В строительную компанию требуется МАЛЯР с опытом работы и транспортом Оплата в зависимости от опыта - \$13-18 в час. 267-615-9923

В обувной магазин требуется продавец. Звонить 215-464-9592 с 10AM-7PM.

Для ремонтных работ в Нью-Джерси требуется МАЛЯР с опытом и СПЕЦИАЛИСТ ШИРОКОГО ПРОФИЛЯ. 1-732-207-4006

Компании Doors and Windows требуются INSTALLERS/УСТАНОВЩИКИ. 215-338-4126

Сервису по уборке на работу требуется женщина. Отличные условия. 215-771-6346

В ресторан в Нордисте требуется ПОВАР с опытом работы. 267-438-3977

Центру для пожилых людей расположенному в Норд-Ист, Филадельфия, требуется Координатор по поддержке клиентов (Client Support Coordinator/Social Worker) на полную или частичную занятость. Необходимо знание английского языка, отличные навыки общения с людьми; опыт работы в health-care and aging field приветствуются. 267-339-8191

**Pilgrim Travel Group** 9630 Bustleton Ave., Phila 19115  
215-464-4565

подробности на сайте www.pilgrim-group.org

**СНОВА В ДОРОГУ!**

**ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА** Начало декабря (11 дней) Отель Hilton La Romana \$1300 (Deposit \$300)



В компанию по установке и ремонту кондиционеров требуются ПОМОЩНИКИ. Хорошие условия, стабильная работа. Оплачиваемый отпуск. 215-992-2085

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА МОЙКУ МАШИН CARWASH USA**

ОТЛИЧНЫЕ ЧАЕВЫЕ, МНОГО ЧАСОВ

НЕОБХОДИМО РАБОТАТЬ В ВЫХОДНЫЕ ДНИ

**215-322-7260**

Детскому саду требуются УЧИТЕЛЯ и ПОМОЩНИКИ УЧИТЕЛЕЙ. Full time. 215-396-6600

В детский сад требуются ВОДИТЕЛИ и УБОРЩИЦА. 215-396-6600

В Manhattan Bagel в Willow Grove требуется ПЕКАРЬ. Опыт работы не требуется. ОБУЧАЕМ. Говорим по-русски, но нужен минимальный англ. На старт \$15 в час. 215-847-2162 Илья. Звонить с 1-8 pm

В дневной санаторий на Rennard требуется женщина для работы на кухне и по уходу за пожилыми людьми. Оплата чеком. Легальный статус обязателен. 215-671-0200

В строительную компанию на постоянную работу требуются КАМЕНЩИКИ И ПОМОЩНИКИ для уличных работ с камнем. Право на работу обязательно. Возможен временный контракт. Хорошая оплата. 215-275-1001 с 10 am до 8 pm

Kitchen & Bath требуется designer/salesperson. Опыт не менее 2-х лет, возраст-не моложе 21 года. Прекрасная оплата, условия работы. 215-704-7300 Влад

В дневной санаторий на Реннард требуется водитель на полный рабочий день. Оплата чеком, легальный статус обязателен. 215-671-0200

Требуются на внутренние строительные работы маляры, плотники, плиточники. Оплата чеком, необходим свой транспорт 267-808-3563 Слава

Сегодня жара! Пора работать в Поконо, там прохладно! Оплата подсобного рабочего \$200/day, специалиста \$300/day. Жильём и питанием обеспечиваем. 267-808-2979

Срочно требуется в хороший дом ответственная, опытная женщина по уходу за пожилым мужчиной. Высокая оплата наличными. 215-331-8337

В компанию SLU требуются сотрудники для работы на вышках сотовой связи. Дневная оплата: помощники \$200 - \$250, профессионалы \$300 - \$450, бригадиры \$450 - \$600. Пенсионный план. Медицинская страховка. 267-588-0332, 215-888-0848

В компанию по разбору автомобилей требуется УПАКОВЩИК. Зарплата от \$150 в день, оплата еженедельно. 215-688-3992

Требуются водители пенсионного возраста на несколько дней в неделю на вэне компании. Пожалуйста, оставьте сообщение. 267-934-4002

**ТРЕБУЮТСЯ**


**ВОДИТЕЛИ КЛАСС А**  
**ВОДИТЕЛИ FOR BOXTRUCK NO CDL**  
**ACCOUNTANT/BOOKKEEPER**

**267.520.0329**

**ТРЕБУЮТСЯ МЕДСЕСТРЫ**  
с опытом работы в NE Aria

Хорошие условия и оплата

РЕЗЮМЕ ПО FAX: 215-953-9301  
**215-953-9225** АЛЕКСАНДРА или ИРИНА





# ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ LLG TRANSPORTATION

предлагает доставку проживающим в Филадельфии и имеющим MEDICAID (любые страховки Велфера) на любые медицинские appointments:

- ВИЗИТЫ К ВРАЧАМ
- АПТЕКИ
- ЗА МЕДИЦИНСКИМ ОБОРУДОВАНИЕМ (medical supply)
- ЛАБОРАТОРИИ
- РАДИОЛОГИЧЕСКИЕ MRT-ЦЕНТРЫ
- ГОСПИТАЛИ (включая центр города и пригороды Филадельфии)

## ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ ТРАНСПОРТА:



легковые автомобили, минивэны, а также вэны для людей с ограниченными возможностями передвижения или в коляске

**267-205-0590** Григорий  
**856-571-0228** Александра

Звоните в любое время с понедельника по пятницу с 9 AM до 6 PM

## КОМПАНИИ ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ

с опытом работы для доставки людей в медицинские учреждения, те, кто ищет подработку, на полный или сокращенный рабочий день. Подробная информация по тел. 267-205-0590 Григорий \* 856-571-0228 Александра с 9 AM до 6 PM

ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ ДЛЯ УБОРКИ ДОМОВ. Хорошие условия. Стабильная компания, постоянные клиенты. Транспорт обеспечиваем. (215) 869-5400

Компании по перевозке пассажиров требуются ВОДИТЕЛИ для перевозки клиентов в медицинские офисы и госпиталя. Легальный статус обязателен. Также требуется МЕХАНИК. (215) 491-2222

Требуются СПЕЦИАЛИСТЫ ПО ВНУТРЕННИМ ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ В ОТЕЛЯХ с возможностью ездить в командировки. Оплата зависит от квалификации работника. (404) 202-8149

В компанию по ремонту и установке окон требуется молодой, энергичный парень. Знание разговорного англ. языка, наличие Driver's License и желание работать. 1-773-877-9779, Назар

Требуется физически крепкий ВОДИТЕЛЬ-ЭКСПЕДИТОР на доставку хлебо-булочных изделий ранним утром в пятницу и субботу. Обучаем. Оплата наличными. Необходим Simple English. (267) 991-2500

Требуются ЖЕНЩИНЫ на работу по уборке домов. ВОЗМОЖЕН PART TIME ПО СУББОТАМ. 267-255-1952

Требуются РАБОТНИКИ ДО 50 ЛЕТ ПО УСТАНОВКЕ ОКОН И ДВЕРЕЙ. Легальный статус. Работа постоянная, сдельная, оплата на старт \$30/час. При необходимости предоставляется транспорт. (267) 912-7780

Требуются ЛЮДИ ДЛЯ УСТАНОВКИ НАРУЖНОЙ РЕКЛАМЫ. С опытом и без. Гарантируются высокие перспективы роста. (215) 510-7377

Нанимаем на работу автомехаников. Наш бизнес - один из самых технологически укомплектованных сервисов с дружным коллективом, хорошей оплатой труда, системой бонусов и овертаймов, оплачиваемым отпуском и отличным расположением. Звоните или пишите 717 701 9244 и 215 774 5100.

Автосервису, расположенному в Huntingdon Valley, требуется работник на должность помощника главного менеджера. Обязательное условие - знание английского языка. Звоните или пишите 717 701 9244 или 215 774 5100.

Транспортная компания Okami Express INC MC#508237 приглашает водителей с личным транспортом типа Box Truck, Cargo Van, Sprinter и Semi Truck. Аренда любых типов трейлеров. Предоставляем топливные и зарплатные карты, авансирование, возможность быстрой оплаты после выгрузки, 24/7 диспетчерскую поддержку. Аккаунты FedEx, UPS, Amazon. 281-819-2674 Mary

CLEANING SERVICE требуется женщина. Работа Full time. Оплата cash. Транспорт не нужен, забираю из дома. (267) 939-0091

Требуются операторы станков пищевого производства; мойщики пищевого оборудования; механики обслуживания; бухгалтеры; офисный персонал. Отправьте resume & cover letter: employment@mama-adas.com или позвоните/текстовое сообщение: (267) 281-3999

На склад и в магазин требуются работники по упаковке на постоянную работу. 267-242-6420

Требуется ВОДИТЕЛЬ в небольшую компанию, имеющий права CDL на car carrier. Девятка Volvo automatic. Диспетчер на связи 24/7. (609) 705-1443

# РЕМОНТ И УСТАНОВКА ВСЕХ ВИДОВ КРЫШ И ОКОН



**267-243-8039**

[www.alsroofing.org](http://www.alsroofing.org)

Требуется помощник по расфасовке Herbal supplements, PT в удобное для вас время. 267-596-9123

Action Physical Therapy Требуется Работник по уходу/Регистратор на Front Desk со знанием русского и английского языков. Прекрасные зарплата и условия. Резюме присылать: respousept@gmail.com, звонить по тел. 215-947-4141

В крупную сантехническую компанию требуются сантехники любого уровня. Обучаем. Есть возможность роста. Главное - желание работать! Оплата согласно квалификации. Без опыта от \$20/час. Полная занятость. 267-262-1044 оставьте сообщение.

Срочно ищу помощника, мужчину до 40 лет с опытом и без для выполнения внутренних работ высокого качества: покраска, установка полов. Оплата дневная, чеком. Наличие машины и желание работы необходимы! 267-262-1602 Святослав

## Business Opportunities

BUSINESS FOR SALE! В связи с выходом на пенсию продается дорога по доставке хлебобулочных изделий (Bread Route). (267) 991-2500, с 4 pm - 9 pm

## Занятия



Педагог по фортепьяно, с большим преподавательским и концертным стажем, набирает учеников любого возраста. Цены умеренные. Тел. 215-266-0426.

Уроки английского языка. Тел. 215-407-2239

Ян Брайловский проводит набор детей для индивидуальных занятий по математике и шахматам. Тел. 267-968-6923, 215-969-4034

Высококвал. тренер - частные уроки по футболу для детей, которым нужно подтянуть технический и тактический кругозор: (609)937-5876,

Опытный тренер даёт уроки настольного тенниса у вас дома. Т. 267-242-7173

## Rent

Сдаются студии, 1 bdr., 2 bdr apartments на Bustleton ave, Ламинатные полы. Хорошие условия. 215-778-4900

В центре NE сдаются в рент полностью отремонтированные помещения: 2 units, 2 этаж, каждый по 1,200 sq ft. Паркинг, место для рекламы. Рядом остановка автобуса. Идеальное помещение для accounting & law office бизнесов. 267-243-2461

Lower Southampton. 2-й этаж дуплекса. 1 спальня + loft, балкон. После ремонта. \$1,300+ utilities 267-391-7419

Сдаётся в рент: 9926 Haldeman ave. Condo. 2bdr, 1bath, swimming pool, 1st floor. \$1,300. 858-997-4666

Сдаётся с конца июня студия на Locart Rd для одного человека. Отдельная кухня и душевая. \$595 + utilities. 215-760-0649

Сдаётся в рент 2 bdr., 2 bath. apartment после косметического ремонта в Carousal Station Condominiums на Byberry Rd. Всё новое. 267-231-4598 Марк

Сдаётся 2-BDR, 1 bath apartment в районе старого Bell's Market. Первый этаж, все appliances. (215) 915-1423, R/E, Michael Matlis

С 1 июля сдаётся 2 bdr apartment, 1-й этаж дуплекса, 19116, спокойной семье из 2-3 человек. Гараж, паркинг, laundry. Цена по договоренности. 215-464-5316

Ищу roommate-женщину в отдельный дом. \$750 mos + половина utilities.. Хорошее место у Franklin Mall. 215-626-3943

Сдаётся 1bdr apartment на Bustleton & Grant. 267-784-4055

Сдаётся 2 спальни/ 1 ванная на первом этаже 300 Byberry в отличном состоянии \$1,350 / месяц Принимаем 8 программу 267-391-7419

Сдаётся 2 bdr apartment, 1-й этаж дуплекса Bustleton & Byberry, Blakeslee Dr. ЦК, heater, ламинатные полы, новые гаражные двери, стиральная и сушильная машины, холодильник, новый water heater, back yard. No pets. 215-676-8721

С 15 июля сдаётся СТУДИЯ с отдельным входом для работающего некурящего мужчины. Area Lockard Rd. (z.c.19116). Цена: \$600 + электричество. (267) 574-6395

Сдаётся 1-BDR, 1 bath apt. в р-не Roosevelt Blvd. & Grant Ave. для 1-2 человек без животных. Хороший современный ремонт. Цена: \$850 + utilities (267) 945-1902

Сдаётся с 3-го августа 2 bdr apartment, 2-й этаж дуплекса, PA 19115. Laundry в квартире. 267-210-8147

Сдаётся в рент после ремонта великолепная студия по адресу 267 Nandina Terrace, Philadelphia, PA 19116 - \$850.00/мес. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.

Сдаётся кондоминиум по адресу 258 Carson Terrace, Huntingdon Valley, PA 19006 - 2 спальни, 2 ванны, бассейн, спортивный зал, паркинг на две машины. \$2,600.00/мес. Lower Moreland School District. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.

Сдаётся 2-хэтажная квартира-светлое, солнечное кондо в р-не Franklins Mills Mall. 2 спальни, 1 туалет. Вода включена в стоимость рента. Близко к транспорту и магазинам. \$1,300 267-266-0676



**НУЖНО ПРОДАТЬ ИЛИ КУПИТЬ НЕДВИЖИМОСТЬ в РА? Галина Сергеева поможет. 215-201-6979, 1800-213-7431**

Поступил в продажу великолепный дом в районе Huntingdon Valley (Lower Moreland School District), 4 спальни, 2.5 ванные, basement, гараж на две машины и большой участок. \$600,000.00. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.

Поступил в продажу кондоминиум в Pathway. 3-й этаж, 2 спальни, новый хитер и кондиционер (3 года), \$185,000.00. RE/MAX Elite, Геннадий Фиш. Звонить по телефону 215-962-0880.



**Услуги**

**ELIZA CONSTRUCTIONS GROUP, LLC** выполняет все виды внутренних и наружных работ. Обслуживаем residential, commercial, real estate properties, 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

**НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ, ЛЮБЫЕ ПРИСТРОЙКИ К ДОМУ, ЗАБОРЫ, ДЭКИ, НАВЕСЫ, FRAMING.** 215-715-6329

**КРЫШИ - плоские, шиферные, деревянные. SIDING, GUTTERS.** Окна, двери, Деревянные навесы. Лицензия, качество и гарантия. 15 лет в бизнесе. 267-210-5321

**LANDSCAPING. ДИЗАЙН УЧАСТКОВ, MULCH, КАМНИ. PATIO. ЧИСТКА ЗАРОСЛЕЙ. УДОБРЕНИЕ ТРАВЫ, ВЫРАВНИВАНИЕ ЛАНДШАФТОВ. ОБРЕЗАЕМ ДЕРЕВЬЯ И КУСТЫ.** 215-715-6329

**СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ.** Качественная, профессиональная покраска, внутри дома и снаружи, полы: паркет, ламинат, керамика. Переоборудование и finish basement. Окна, двери. Licensed & insured. 215-715-6329

**VIKAR construction.** Внутренние работы: • керамическая плитка • полы: паркет, ламинат, винил • малярные работы • окна, двери. Качественно и доступно. Тел. 215-676-0165, 215-906-2409; 215-760-1209.

Перевозим дома, квартиры, офисы. Умеренные цены. Бесплатная оценка работ. Качество и порядочность гарантируем. Тел. 215-651-8796.

Болезни суставов и позвоночника не дают нам полноценно жить и работать. В медицинском центре проводится мягкое и безболезненное лечение. 215-671-1933; 215-671-8840.

Компания "Sunset Auto Repair" поможет привести в порядок ваш автомобиль. Тел. 267-343-3317, Никита, Михаил.

**ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ** в аэропорты (индивидуальные и шатл). Морские порты, консульства. Любые поездки по городу. Работаем в режиме такси. Обслуживаем свадьбы и другие торжества. К вашим услугам минивены от 1-17 мест. Тел. 267-403-9900

Обрезаю кусты, деревья. Осуществляю перевозки мелких партий грузов. 267-752-9724

Услуги по омоложению лица и другие косметические процедуры предлагают опытные лицензированные косметологи "Absolute Smile". 215-331-7585, 215-774-5050, 215-355-4007

**ЛЮБЫЕ РЕМОНТНЫЕ РАБОТЫ. РАЗУМНЫЕ ЦЕНЫ.** \*Бетон \*Малярные \*Столярные \*Сантехника \*Электрика \*Ламинат \*Ковролин. 267-777-2043, 267-670-6641

**РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ.** Десктоп, лаптоп и серверов. Дизайн, установка, конфигурация office and home network. Бесплатная диагностика \*Сборка компьютеров на заказ \*Удаление вирусов \*Восстановление данных. 267-971-5807 support@snc-service.com

**ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО.** Опытный адвокат Елена Алексеева? Первая консультация. (215) 494-9289; e-mail: elena@temkinlegal.com; website: www.temkinlegal.com См. рекламу в газете. 215-494-9289

Любые ОКНА И ДВЕРИ, любой дизайн. Быстро, качественно, хорошие цены, инсталлируют. Давно зарекомендовавшая себя компания, открыла второй магазин. См. рекламу. 215-338-4126

**A TEAM - агентство Home Care предлагает новым full time сотрудникам Hazard pay + БОНУС - \$150 и прекрасные бенефиты. 215-598-6991**

Roofing, Siding, Gutters. Ремонт крыш, сайдинга и водостоков. Free Estimates. 267-353-6698

Ремонтирую и продаю швейные машины и пылесосы по доступным ценам. Тел. 215-869-3856 Саша

**Все виды сантехнических и ремонтных строительных работ. 267-407-3286 Виталий**

**ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ РАБОТЫ.** Commercial, residential, industrial. 267-393-2375. Tony

**РЕМОНТ И ПЕРЕТЯЖКА МЯГКОЙ МЕБЕЛИ** с возможным изменением дизайна. Работа проводится на дому или с вывозом. 267-443-0829 Валерий

**BOULEVARD LAW ОФИС в NE Philadelphia : аварии, медошибки, травмы, несчастные случаи, родовые травмы и пр.. Помогают с преобретением и продажей бизнесов ,завещанием. 215-968-7400**

**Профессиональные услуги. Перевод документов. Инна тел: 443-831-3695 email:sfera77@hotmail.com**

Поможем быстро оформить документы для предоставления программы по уходу. 610-639-2026

Услуги по омоложению лица и другие косметические услуги. 215-355-4007

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ ТРАНСПОРТА** (к врачам, в госпиталь и т.п.), имеющим любые страховки Велфера. Звонить с 9 утра до 6 вечера 856-571-0228, 267-205-0590 См. рекламу за подробностями.

**КОМПЬЮТЕРНЫЕ УСЛУГИ!** Опытный специалист решит любые проблемы для вашего дома и бизнеса. Обучает пользоваться компьютером и программами, консультирует и пр. См. подробности в рекламе. 215-834-0935

Продолжается набор в летний лагерь Great After School в самом центре NE (Возле ресторана Golden Gates). Прекрасные условия, интересный и активный отдых, сбалансированное 4-хразовое питание, бассейн. 267-312-5661

**Xenia Resort** Великолепный отдых, родниковая вода, домашнее питание. Приезжайте на отдых на любой срок: вы можете отметить у нас дни рождения, провести неделю, выходные и праздничные дни. www.xeniaresort.net 518-263-4391

**Знакомства**

Финансово независимый, спортивный, русский мужчина среднего возраста, познакомится со спортивной женщиной среднего возраста. 267-408-4786

**Разное**

Курорты Венгрии, Болгарии, Чехословакии.

267-250-6020.

Центр лечения от наркотической зависимости. South California Road to Recovery. Срочная круглосуточная помощь! Одна из лучших лицензированных клиник в Калифорнии. Профессиональная помощь по доступным ценам. Самые прогрессивные методы лечения, анонимность. Принимаем все виды страховок с планами PPO или наличный платёж. 714-798-3423

**Магазин Книжник-gifts с радостью сообщает, что мы вновь открылись. Ждем вас, наши уважаемые покупатели с 10.00 до 7.00 ежедневно, а в воскресенье - с 10.00 до 4.00. 215-969-7082**



**В клиниках Absolute Smile Вам предложат полный комплекс стоматологических и эстетических услуг.**

**Лучшее качество.**

**Доступные цены.**

**215-355-4007  
215-331-7585**

**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ НА КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР (ENCLOSED TRAILER) ЗАРПЛАТА ОТ \$1500-\$2500 В НЕДЕЛЮ ТЕЛ. 267-615-7914 МАРИО**

**Ваш досуг**

**Решение Судуку в №24, 2021г.**

3	2	6	4	1	9	8	7	5
7	5	4	3	8	2	6	1	9
1	9	8	7	6	5	4	3	2
9	1	7	2	3	6	5	8	4
4	8	5	1	9	7	3	2	6
6	3	2	8	5	4	1	9	7
2	7	3	6	4	8	9	5	1
8	4	9	5	2	1	7	6	3
5	6	1	9	7	3	2	4	8

6					3	4	1	
	4	3	8					9
1			6					
	2	1		8		9	4	
	6						7	
	5	7		1		3	2	
					5			4
5					8	7	6	
	1	6	9					8

# CDL TRAINING!

**ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ В ПОЛУЧЕНИИ  
CDL LICENSE CLASS "A"**

- ☑ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ТРАКИ ДЛЯ ТРЕНИНГА
- ☑ ПОМОГАЕМ НАЗНАЧИТЬ ТЕСТ В КРАТЧАЙШИЕ СРОКИ
- ☑ СОПРОВОЖДАЕМ НА ЭКЗАМЕН
- ☑ ОКАЗЫВАЕМ ПОМОЩЬ С ПОСЛЕДУЮЩИМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ



**267-441-6600**

## Goldsteins Rosenberg's Raphael-Sacks INC

*Семейный бизнес, посвященный  
службе русской общины*

Мы поддержим вас в трудный час, снимем с вас бремя забот и максимально облегчим ваши страдания.

Мы гарантируем САМЫЕ НИЗКИЕ ЦЕНЫ и помогаем с покупкой мест на любом кладбище по вашему усмотрению. (значительная экономия при предварительном планировании)

Предоставляем финансовую помощь членам русской общины, беспроцентный кредит, большие скидки для ветеранов войны и труда. В случае необходимости обеспечиваем транспортом и проводим консультацию на дому.

**Мы приветствуем в нашем штате**



**Леонида Колтмана**  
(Licensed Funeral Director, член Коллегии  
Директоров Congregation Beth-Solomon)

**и кантора**

**Бориса Казанского**  
(консультанта по  
религиозным вопросам).



*В их лице вы найдете людей, хорошо понимающих, сочувствующих  
вашему горю и готовых помочь советом и поддержкой.*

**215-927-5800**

**1-800-622-6410**

### Suburban North Chapel

**Gabe Goldstein** Supervisor

**Carl Goldstein** Supervisor

310 2nd Street Pike  
Southampton, PA 18966  
(between County Line & Street Road)

6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

## JOSEPH Levine & SONS

Сервис  
Традиции  
Достоинство

**(215) 942-4700**

Активный член филадельфийской еврейской общины, Президент компании Джозеф Левин продолжает традиции своей семьи, основавшей компанию Joseph Levine & Son более 130 лет тому назад.

В компании работает первый в Филадельфии русскоязычный директор еврейского похоронного дома, активный деятель Еврейской Федерации **Юрий Гопштейн**, являющийся в настоящее время и Президентом культурно-религиозного центра Kehilat Re'im.



**Юрий Гопштейн**

**Юрий Гопштейн** возьмёт на себя все заботы об организации похорон близкого вам человека, а также даст вам исчерпывающую информацию по **Программе Предварительного Планирования**, которая отличается:

- Специальной программой для членов Ассоциации инвалидов и ветеранов WWII, а также Союза ветеранов войны и труда

• Доступностью цен • Удобством оплаты • Захоронения на всех кладбищах

**ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ  
НАИЛУЧШИЙ СЕРВИС**

**1-800-992-3339**



*При необходимости Юрий приедет к вам домой.*

**ПРИНИМАЕМ** заказы на изготовление памятников.

4737 Street Road,  
Trevose, PA 19053  
**(215) 942-4700**  
Jonathon D. Levine,  
Supervisor

2811 West Chester Pike,  
Broomall, PA 19008  
**(610) 325-2000**  
Brian M. Levine,  
Supervisor

## ALL AMERICAN MONUMENTS

12041 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19116

**(215) 464-3424**

WWW.FINEMONUMENTS.COM

Facebook: @allamericanmonumentsphilly

**НОВЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ – НОВЫЕ ИДЕИ – НОВЫЕ ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ**

**УСТАНАВЛИВАЕМ ПАМЯТНИКИ, НАДГРОБИЯ, ВАЗЫ  
из разноцветного ГРАНИТА и БРОНЗЫ!**

**Обслуживаем ВСЕ КЛАДБИЩА**

**Пенсильвании, Нью-Джерси, Делавэра и Нью-Йорка.**

Сегодня от вашего выбора зависит, каким будет символ прожитой жизни дорогого вам человека. Мы разделяем ваше горе и поможем вам создать достойный памятник, который сохранит для будущих поколений память об ушедшем.


**ТОЛЬКО У НАС:** Компьютерный дизайн покажет вам фото будущего памятника. Наш художник по вашему желанию выгравировает на памятнике портрет или цветной пейзаж. Если памятник уже установлен, мы можем сделать на нем надписи и портреты прямо на кладбище.

**Обслуживаем  
ВСЕ РЕЛИГИОЗНЫЕ КОНФЕССИИ.**

Возможна поэтапная оплата.  
При необходимости наш сотрудник посетит вас на дому.

Высокое качество нашей работы вас обрадует, а очень доступные цены приятно удивят.





**Absolute REALTY GROUP**  
Broker/ Owner  
**Boris Volynsky** Multi-Million Dollar Producer  
100% Club Member

Office: 215-953-9500; 215-953-9501  
bvvolynsky@yahoo.com Fax: 215-953-9502 Cell: 215-837-0405  
1051 County Line Road Suite 107, Huntingdon Valley, Pennsylvania PA 19006

**ANCHOR REALTY NORTHEAST**  
www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215)333-9111

**ERIC BEREZIN**

2200 Michener St., Suite 12, Philadelphia, PA 19115

**ВСЕ ТИПЫ ПОКРЫТИЙ ПОЛА**  
УСТАНОВКА И РЕМОНТ  
ПРОФЕССИОНАЛИЗМ \* КАЧЕСТВО

**ПАРКЕТ ЛЕСТНИЦЫ**  
**КАРПЕТ ПОРУЧНИ**  
**ЛАМИНАТ КЕРАМИКА**

**ВАДИМ**

Infinityflooring999@gmail.com Cell 267-255-9005

# ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

## ВСЕ ИЮНЬ SALE

**\$3.50 OFF** SMOKED NOVA SALMON SLICED "ACME" \$19.99LB \$16.49LB

**70¢ OFF** ГРЕЧНЕВАЯ КРУПА GRANTE 800G \$2.29 \$1.79  
ГРЕЧНЕВАЯ КРУПА GRANTE 1500G \$3.99 \$3.29

**\$3.00 OFF** SPECK DRIED CURED SMOKED PROSCIUTO "CIBO" \$10.99LB \$7.99LB

**50% OFF** ВЯЛЕНАЯ ГОВЯДИНА BEEF JERKY (BRASIL) \$15.99LB \$7.99LB

**20% OFF** САЛО "ДОМАШНЕЕ" \$9.99 \$7.99LB

**BEST PRICE**

**\$2.00 OFF** GENESIO EXTRA VIRGIN OLIVE OIL 1 LITER (ITALY) \$9.99 \$7.99  
MERRO EXTRA VIRGIN OLIVE OIL 1 LITER (ITALY) \$9.99 \$7.99

**25% OFF** БРЫНЗА БОЛГАРСКАЯ \$3.99 \$2.99LB

**50¢ OFF** VERES VEGETABLE SPREADS, SALADS & APPETAZERS (UKRAINE) \$2.99 \$2.49

**\$1.00 OFF** AHMAD TEA 454G "AHMAD TEA" \$7.49 \$6.49

**CEYLON TEA OPA** 454G "AHMAD TEA" \$7.49 \$6.49

**\$2.50 OFF** JACOBS VELVET HOPE ПАРОВОРИМЫЙ 200G \$10.49 \$7.99

**\$2.00 OFF** AMBASSADOR HOPE ПАРОВОРИМЫЙ 190G \$9.99 \$7.99  
AMBASSADOR HOPE ПАРОВОРИМЫЙ 190G \$9.99 \$7.99

**\$3.00 OFF** MANUKA 100% NEW ZEALAND HONEY 250G UMF 10+ \$12.99 \$9.99

**\$1.00 OFF** NESCAFE ORIGINAL HOPE ПАРОВОРИМЫЙ 200G \$7.99 \$6.99  
NESCAFE GOLD HOPE ПАРОВОРИМЫЙ 200G \$10.99 \$9.99  
JACOBS MONARCH HOPE ПАРОВОРИМЫЙ 190G \$7.99 \$6.99

**\$1.00 OFF** Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$3.49 \$2.49  
Печень Трески (Iceland) 121 г. \$2.29 \$1.99  
Печень Трески (Iceland) 202 г. \$3.79 \$2.99

**\$1.00 OFF** DEEP SEA PINK SALMON

**50¢ OFF** JERUSALEM CUCUMBERS IN BRINE 670G (ISRAEL) \$1.99 \$1.49

**\$1.20 OFF** HEINZ APPLE CIDER VINEGAR 473ml (USA) \$4.99 \$3.79

**40¢ OFF** ITALIAN PASTA SOPRANO 400G (ITALY) \$1.29 \$0.89

**MINERAL WATER "SAIRME" PLASTIC** 1 LITER \$1.49  
**MINERAL WATER "SAIRME" GLASS** 500 ML \$1.49

**\$1.00 OFF** NESCAFE ORIGINAL HOPE ПАРОВОРИМЫЙ 200G \$7.99 \$6.99  
NESCAFE GOLD HOPE ПАРОВОРИМЫЙ 200G \$10.99 \$9.99  
JACOBS MONARCH HOPE ПАРОВОРИМЫЙ 190G \$7.99 \$6.99

**\$1.00 OFF** DRIED SOUR CHERRIES \$9.99 \$4.99LB

**50% OFF** SALT SENSE 100Z (283G) \$1.49 \$0.79

**60¢ OFF** ШПРОТЫ КОПЧЕНЫЕ В МАСЛЕ "BELVEDER" (LATVIA) 250g \$2.99 \$2.39

**ITALIAN CLASSICS ORGANIC BALSAMIC VINEGAR OF MODENA 500ML (ITALY)** \$4.99 \$2.99

**ORGANIC FIG PRESERVE "LUCIEN" 320G (FRANCE)** \$3.99 \$1.99

\* РЕГУЛЯРНЫЕ СКИДКИ НА ДАННЫЕ ТОВАРЫ НЕ ДЕЙСТВУЮТ

**Все для Вас и цены - КЛАСС!**

215-330-1024

ПОНЕДЕЛЬНИК - СУББОТА 8AM - 9PM  
ВОСКРЕСЕНЬЕ - 8AM - 8PM

**КАМЕНЩИК-ПРОФЕССИОНАЛ**

выполняет любые виды работ из кирпича, блоков, мелкие бетонные работы.

Подпорные стенки, отмостки, площадки под кондиционеры, патио.

**КАЧЕСТВЕННО НЕДОРОГО**

267-401-8204

PENNSYLVANIA DERMATOLOGY SPECIALISTS  
MEDICAL • SURGICAL • COSMETIC

1122 Street Road #204 Southampton PA 18966

**ЛУЧШАЯ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКАЯ КЛИНИКА В SOUTHAMPTON**

ПОЛНЫЙ СПЕКТР МЕДИЦИНСКИХ, ХИРУРГИЧЕСКИХ И КОСМЕТИЧЕСКИХ ДЕРМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ

215-999-SKIN (7546) | www.pennderm.com info@pennderm.com

Доктор говорит по-русски

**ПРОФЕССИОНАЛЬНО ВЫПОЛНЯЕМ ЛЮБЫЕ ВИДЫ САНТЕХНИЧЕСКИХ РАБОТ**

НЕДОРОГО, БЫСТРО и КАЧЕСТВЕННО!

267-205-0247 Денис

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ КЛАСС А**

**ВОДИТЕЛИ FOR VOXTRUCK NO CDL**

**ACCOUNTANT/BOOKKEEPER**

**267.520.0329**

**ВЫ ПЕРЕЕЗЖАЕТЕ! ВАМ НЕОБХОДИМА ПОМОЩЬ!**

ФИЛАДЕЛЬФИЯ • НЬЮ-ЙОРК • НЬЮ-ДЖЕРСИ • БАЛТИМОР

**ПЕРЕВЕЗЁМ** вашу мебель из дома, офиса, личные вещи, бытовую технику

215-501-3535 Поможем избавиться от ненужного хлама, матрасов и др

Звонить в любое время

Транспортная компания N-Trans Inc. принимает на работу **ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ КЛАССА А**

Предлагаем услуги для получения CDL License Class A После полугодичного сотрудничества с нами, возмещаем полную стоимость CDL курса, экзамена и Medical Card

ntranslogistics@yahoo.com

**215-776-3392**

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ НАБИРАЕТ ОПЫТНЫХ **ВОДИТЕЛЕЙ**

ЗАРПЛАТА ОТ 33% ДО 35% ОТ ОБЩЕГО ГРОССА

NO SECURITY DEPOSIT HOLD \$2000 ENTRY BONUS

Приводи друзей и получай бонусы

ПОДРОБНОСТИ ПО ТЕЛ. **267-615-7914**

МАРИО

см. рекламу на стр.4

**MIRACLE DENTAL CENTER**

ШИРОКИЙ СПЕКТР СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ

ВОТОХ | DERMAL FILLERS

267-990-8668  
4911 Street Road, Unit B, Trevose, PA 19053

**ПЕРЕВОЗКИ мебели от Майями до Бостона и в Филадельфии**

Доставка в аэропорты, чистка ковра.

**215-669-1386**

Скидки пенсионерам



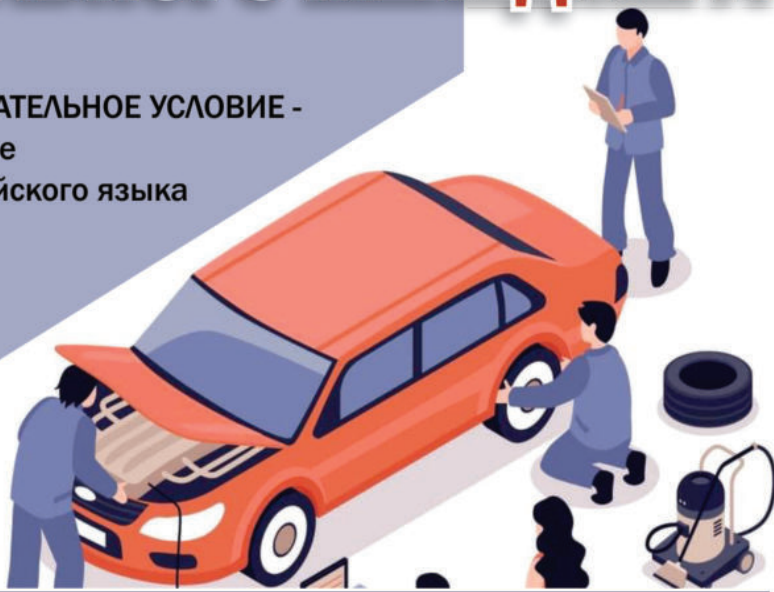
# PRESTIGE AUTO SERVICE

Автосервису,  
расположенному  
в Huntingdon Valley,

требуется работник на должность

## ПОМОЩНИКА ГЛАВНОГО МЕНЕДЖЕРА

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ -  
знание  
английского языка



ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ

215 774 5100 и 717 701 9244

# PRESTIGE AUTO SERVICE

## НАНИМАЕТ НА РАБОТУ АВТОМЕХАНИКОВ

Наш бизнес - один из самых  
технологически  
укомплектованных сервисов  
с дружным коллективом,  
хорошей оплатой труда,  
системой бонусов  
и овертаймов,  
оплачиваемым отпуском  
и отличным расположением.



ЗВОНИТЕ ИЛИ ПИШИТЕ

215 774 5100 и 717 701 9244

# КОМПАНИЯ KV EXPRESS

347-224-3893 Андрей, 267-323-9437,  
203-570-4915 Владимир  
[kvexpresscdl@gmail.com](mailto:kvexpresscdl@gmail.com)

говорим на русском, английском, польском, украинском, фарси языках

## ОБЪЯВЛЯЕТ О НАБОРЕ БУДУЩИХ TRUCK DRIVERS

Ваш выбор - настоящая мужская высокооплачиваемая работа!

**!** Чтобы стать кандидатом на получение CDL,  
вы должны обязательно быть  
резидентом штата Пенсильвания.

Если ваш доход меньше \$1500 в неделю,  
и вы задумались о смене профессии,  
сделайте 5 шагов с нами - работайте  
и станьте обеспеченными людьми!!!

Занятия проводят опытные инструкторы.  
Pre-trip inspection, обучение езде передним  
и задним ходом, параллельная парковка  
(навык доводится до автоматизма),  
практика езды по городу от 2-х до 5-ти дней.

**Сдача экзамена.** Вы идёте на экзамен  
только в случае полной уверенности  
в готовности к нему.

**После получения CDL  
вы уже зарабатываете!!!**

Совершаете поездки с опытным водителем  
в Калифорнию и обратно (1-3 раза).

НАБОР ВОДИТЕЛЕЙ  
ОГРАНИЧЕН -  
250 ЧЕЛОВЕК

### Оплата:

Если вы работаете один,  
ваша зарплата составит  
**\$1800-2500** в неделю,  
если с напарником -  
**\$1600-2500** в неделю.  
24 часа в сутки в течение  
первых двух недель  
осуществляется  
диспетчерская поддержка.

ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL  
ДЛЯ РАБОТЫ НА LOCAL  
AND LONG DISTANCE





# ОКНА И ДВЕРИ

**Double Hungs**  
**Sliders**  
**Casements**  
**Bay and Bow**  
**Security door**  
**Entry door**  
**Aluminum Awnings**  
**Garage door**  
**Glass Block**



**Supersale 25% Off**

WE SPECIALIZED IN INSTALLATION  
Contractors welcome **ФИНАНСИРОВАНИЕ**

**ТРЕБУЮТСЯ  
INSTALLERS/  
УСТАНОВЩИКИ**

Изготавливаем окна  
с энергосберегающим  
стеклом



Double Hung



Sliders



Casements



Bay and Bow

**215-338-4126**

windowdoorsunlimited.com



**SHOWROOMS**

7952 Bustleton Avenue | 555 West Street Rd.  
Philadelphia, PA 19152 | Warminster, PA 18974

Внимание!  
Мы открыли второй магазин по адресу:

## РАБОТА В СТРАХОВАНИИ

### ЧТО ЗА РАБОТА И КАКИЕ УСЛОВИЯ:

- Ищем страхового агента на полную ставку пон.-пятн., 9:30-5:30 и две субботы в месяц.
- Бесплатное обучение, семинары, корпоративные мероприятия.
- Почасовая система оплаты труда + комиссионные с продаж.
- Дополнительные бонусы за высокие результаты.
- Карьерный рост.
- Специальные условия для опытных страховых агентов.



### ЧЕГО МЫ ОЖИДАЕМ ОТ ВАС:

- Формирование собственной клиентуры
- Страховое консультирование
- Заключение, сопровождение и продление страховых полисов.
- Лицензия страхового агента в течение 3х месяцев.

### КТО ВЫ:

Если вы хорошо владеете английским, вы активный и коммуникабельный

**ЗВОНИТЕ НАМ**

**215-941-8584**

Ждем также ваше резюме по электронной почте  
office@planetautotags.com

Транспортная компания  
набирает опытных  
водителей

Марко  
267-615-7914



No security deposit hold, \$2000 entry bonus.

Зарплата от 33-35% от общего гросса.

Новые траки и трейлеры!!! Никаких  
простоев!

Гибкий график, направления по желанию.

Приводи друзей, получай бонусы.

**ELITE HOME REALTY, INC**  
**215-674-9127**

### Хотите продать дом?

Мы поможем вам сделать это с максимальной выгодой!

В наличии  
большое количество  
**БАНКОВСКИХ  
ДОМОВ**

### Хотите купить дом?

В нашем офисе вам помогут получить mortgage, страховку и окажут любые другие услуги, связанные с вашей покупкой даже если у вас проблемы с кредитной историей



**Павел Степчин**

Broker/Owner

Mobile: 267.266.0676  
pster39@hotmail.com



**Денис Степчин**

Sales Associate

Mobile: 267.270.9784  
DennisStepchin@outlook.com



**Кристина Степчин**

Realtor

Mobile: 215.220.5112  
realtor1christine@gmail.com

### RENT

- Сдаётся 2-хэтажная квартира - светлое, солнечное кондо в р-не Franklins Mills Mall. 2 спальни, 1 туалет. Вода включена в стоимость рента. Близко к транспорту и магазинам. \$1,300
- Сдаётся в Warminster коммерческое здание на Street Rd & York Rd. 2000sq.ft. Lease \$3,000/mo. Отличное состояние. Удобно для медицинских, юридических и др. видов бизнеса.

**ELITE HOME REALTY — ЭТО ЭЛИТНЫЙ СЕРВИС!**  
**СОТНИ БЛАГОДАРНЫХ КЛИЕНТОВ**

ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ АГЕНТОВ. МЫ НАУЧИМ ВАС БЫТЬ НАСТОЯЩИМ ЭЛИТНЫМ РИЭЛТОРОМ!

**51 Buck rd. Unit P, Huntingdon Valley, PA 19006**

**Загляните  
в магазин "Книжничек"**

Там много интересного:  
книжные новинки,  
включая книги местных  
авторов,  
множество сувениров  
и неповторимых изделий  
народных умельцев.

Вы сможете подобрать прекрасные,  
оригинальные подарки на любые  
памятные события и праздники  
на ВАШ вкус и кошелек.



8342 Bustleton  
Phila, PA 19152 **215-969-7082**

**РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ  
267-800-6976 Alex**

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



Письмо в редакцию

Уважаемая редакция!

Увидели рекламу тура на Мексиканский залив на 21 сентября и не смогли удержаться, чтобы не написать несколько слов о такой же предыдущей поездке. Мы ездила в этот тур с 18 по 30 мая этого года.

Сказать, что поездка была хорошей – это не сказать ничего.

Поездка была великолепной!

Десять суток на белоснежном пляже залива. Комфортные номера, вкусная и разнообразная еда, которую привозят вам прямо в гостиницу, интересная развлекательная программа.

За десять дней отдыха мы 4 раза ездили на экскурсии. Музей Сальвадора Дали, музей Ринглинга, включающий в себя три музея: художественная галерея, усадьба самого Джона Ринглинга и уникальный Музей цирка, парк "Джунгли", в котором фламинго, черепахи, крокодилы, вековые деревья. А встреча заката солнца на вечернем круизном корабле - незабываемое зрелище! Мы были окружены неустанной заботой со стороны организатора поездки - Леонида. Стоило любому из нас пожаловаться на что-либо (лампочка перегорела, микроволновка работает "не так, да мало ли что...), Леонид немедленно спешил на помощь. Всё было так хорошо, что очень хочется ещё раз побывать в этой прекрасной поездке.

С уважением

Элла Куперман, Рема Орлова, Алла Шафранюк, Николай Чебанюк.

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ  
ПРИГЛАШАЕТ НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ**

**ВОДИТЕЛЕЙ категории CDL A  
OWNER-OPERATORS**



ПРЕДОСТАВЛЯЕМ  
ВЭНЫ, РИФЕРЫ в рент  
(Thermo King - Carrier)

- работаем в 48 штатах
- опытные диспетчеры
- 0.70 цента за милю с последующим повышением
- бонус на старт
- новые траки

БЫСТРАЯ ОПЛАТА ЗА РАБОТУ,  
НИЗКИЙ ПРОЦЕНТ и ВЫГОДНЫЕ УСЛОВИЯ  
для owner operators, а также бесплатные  
услуги при заполнении налогов

ВОЗМОЖНОСТЬ РАБОТЫ НА % ОТ ГРОССА

**609-933-0500**

Компании ApoliTrans Inc  
**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ CDL  
с опытом работы  
РАБОТА СОЛО НА DRY VAN**



Выходные - 100% дома  
Достойная оплата

**215-796-2171**



**В КРУПНУЮ  
ТЕЛЕКОММУНИКАЦИОННУЮ КОМПАНИЮ  
ТРЕБУЮТСЯ:**

**СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ  
НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ**

- бригадиры (foreman)
- альпинисты (tower climbers)
- электрики (electricians)
- помощники (helpers)
- субподрядчики (subcontractors)

ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ  
ВЫСОКАЯ ОПЛАТА  
ПЕНСИОННЫЙ ПЛАН  
МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА

**ОБУЧАЕМ**

**ДНЕВНАЯ ОПЛАТА**  
ПОМОЩНИКИ \$200 - \$250  
ПРОФЕССИОНАЛЫ \$300 - \$450  
БРИГАДИРЫ \$450 - \$600

WWW.SLUNIVERSAL.COM e-mail: steve@sluniversal.com

**(267) 588-0332 | (215) 888-0848**

АГЕНТСТВО  
**A-TEAM**  
Home Care

ПРЕДЛАГАЕТ:

**\$720 Hazard Pay!**

**БОНУС \$500**  
ДЛЯ НОВЫХ  
FIT СОТРУДНИКОВ

**\$540**  
LOYALTY PAY

ПОЗВОНИТЕ  
НАМ:

**215-598-6991**

**ТРАКОВАЯ КОМПАНИЯ ПРИГЛАШАЕТ  
ВОДИТЕЛЕЙ CDL КЛАССА А**



LONG DISTANCE  
РЕЙСЫ НА ВЫГОДНЫХ УСЛОВИЯХ

- МАСТЕРСКАЯ
- ПАРКОВКА
- СКЛАД И ОФИС В ОДНОМ МЕСТЕ

**ОПЛАТА ОТ 0.70 c/MILE!  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!**

ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ:

**267-334-7880**

Special Prices:

- BUSINESS
- SCHOOL
- ORGANIZATION

STATION PIZZA

Order online on: StationPizzaKrewstown.com

DELIVERY DURING ALL STORE HOURS

HOURS:

Sunday-Wednesday 10.30 AM- 11 PM
Thursday 10.30 AM-12AM
Friday & Saturday 10.30 AM-1 AM

9319 KREWSTOWN ROAD (Krewstown Shopping Center)

215-676-6969 (70, 71)

Monday & Tuesday Night 8 PM - 11 PM

Buy One Large Pizza and You'll Receive a Small FREE!!
Regular Prices, No Coupons, Please

PIZZA & STROMBOLI

Table listing various pizza and Stromboli options with sizes (Lg 14", Sm 10") and prices.

SPECIALITY PIZZA

Table listing specialty pizzas like Cheeseburger, General Tso, Chicken Parm, etc., with prices.

CALZONES

Table listing Calzones like Mozzarella & Ricotta with prices.

FRIES

Table listing various fry options like French Fries, Curley Fries, etc., with prices.

SIDE ORDERS

Table listing side orders like Mega Onion Rises, Chicken Fingers, etc., with prices.

GYRO PLATTERS Served with French Fries

Table listing Gyro Platters like Lamb and Beef, Chicken with prices.

SANDWICHES

Table listing sandwich options like Ham, Tuna, Chicken with prices.

WRAPS

Table listing various wrap options like 12" Wraps, Tuna Wrap, etc., with prices.

STEAKS

Table listing steak options like Plain Steak, Pepper Steak, etc., with prices.

HOAGIES & GRINDERS

Table listing hoagie and grinder options like Regular, Turkey, etc., with prices.

Hoagie trays

Table listing Hoagie trays like Medium (15-20 people), Large (28-35 people) with prices.

ITALIAN GRINDERS

Table listing Italian grinder options like Buffalo Chicken Tender Grinder, etc., with prices.

QUESADILLA

Table listing Quesadilla options like Plain 3 Cheese, Chicken Parm, etc., with prices.

NEW SEAFOOD

Table listing new seafood platters like 3 pcs Beer Battered Cod & Fries, etc., with prices.

CHICKEN SANDWICHES

Table listing chicken sandwich options like Served on Potato Pun with Fries, etc., with prices.

BURGERS

Table listing burger options like Homemade Fresh Angus Beef, etc., with prices.

SALADS

Table listing salad options like House Salad, Caesar Salad, etc., with prices.

SOUPS

Table listing soup options like Chicken Noodle, Minestrone, etc., with prices.

WINGS

Table listing wing options like Comes with bleu cheese, 10 Wings, etc., with prices.

BREAKFAST

Table listing breakfast options like Sausage Egg & Cheese, Bacon Egg & Cheese, etc., with prices.

PASTA

Table listing pasta options like Pasta w/ Tomato Sauce, Pasta w/ Meatball, etc., with prices.

ITALIAN DINNERS

Table listing Italian dinner options like Served with Garlic Bread and a Side Salad, etc., with prices.

DESSERTS

Table listing dessert options like Slice of Cheese Cake, Fried Zeppolis, etc., with prices.

BEVERAGE

Table listing beverage options like 20 oz. (coke products), 2 liter (coke products), etc., with prices.

KIDS MENU

Table listing kids menu options like 6 Chicken Nuggets w/Fries, 2 Chicken Fingers, etc., with prices.

CATERING MENU

Table listing catering menu options like Sides, Chicken Fingers (25) or (50), etc., with prices.

HOAGIE TRAYS

Table listing Hoagie Trays like 18 ppl 36.99, 30 ppl 58.99 with prices.

DINNERS

Table listing dinner options like Chicken Parmigiana w/spaghetti, Eggplant Parmigiana, etc., with prices.

SALADS

Table listing salad options like House Salad, Garden Salad, etc., with prices.

MAKE YOUR OWN SANDWICH TRAY

Table listing sandwich tray options like Fried onions on the side, Cheese Steak Tray, etc., with prices.



**ANCHOR REALTY NORTHEAST**  
www.AnchorRealtyPA.com

Cell: (267)391-7419  
Office: (215)333-1116  
Fax: (215) 333-9111

**ERIC BEREZIN**

2200 Michener St., Suite 9,  
Philadelphia, PA 19115



**ПОМОГАЮ ПРОДАТЬ. КУПИТЬ. СДАТЬ. СНЯТЬ.**

ПОЛНАЯ КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ. ПРОФЕССИОНАЛИЗМ. ЧЕСТНОСТЬ. НАДЕЖНОСТЬ.

БОЛЬШОЙ ОПЫТ РАБОТЫ С КЛИЕНТАМИ.

**MANAGEMENT:**  
подбор жильцов, сдача в аренду,  
контроль оплаты, устранение неполадок.



**MIRACLE DENTAL CENTER**

*Добро пожаловать*  
**В наш новый центр,**  
удобно расположенный в нескольких  
минутах езды от  
**NORTH EAST PHILADELPHIA**  
& Bustleton Ave,  
рядом с train station Trevoze.

MIRACLE DENTAL CENTER предлагает широкий перечень стоматологических услуг для детей и взрослых. Легче назвать работы и процедуры, которые мы не делаем в перечне услуг стандартного американского офиса дантиста. Иначе говоря, обращайтесь к нам с любой проблемой – мы поможем! Специфика нашей работы – ПОЛНОСТЬЮ БЕЗБОЛЕЗНЕННАЯ СТОМАТОЛОГИЯ!

Пациенты, которые боятся зубных врачей, являются нашей особой заботой, и мы делаем все возможное, чтобы этот страх ушел в прошлое.

Мы стремимся построить с нашими пациентами длительные доверительные отношения и помочь им чувствовать себя частью семьи Miracle Dental. Наш девиз - «Современная стоматология в Опытных и бережных руках», а наша цель - обеспечить пациентам уход на индивидуальном уровне с использованием самого современного оборудования и методов лечения, основанных на инновационных технологиях.

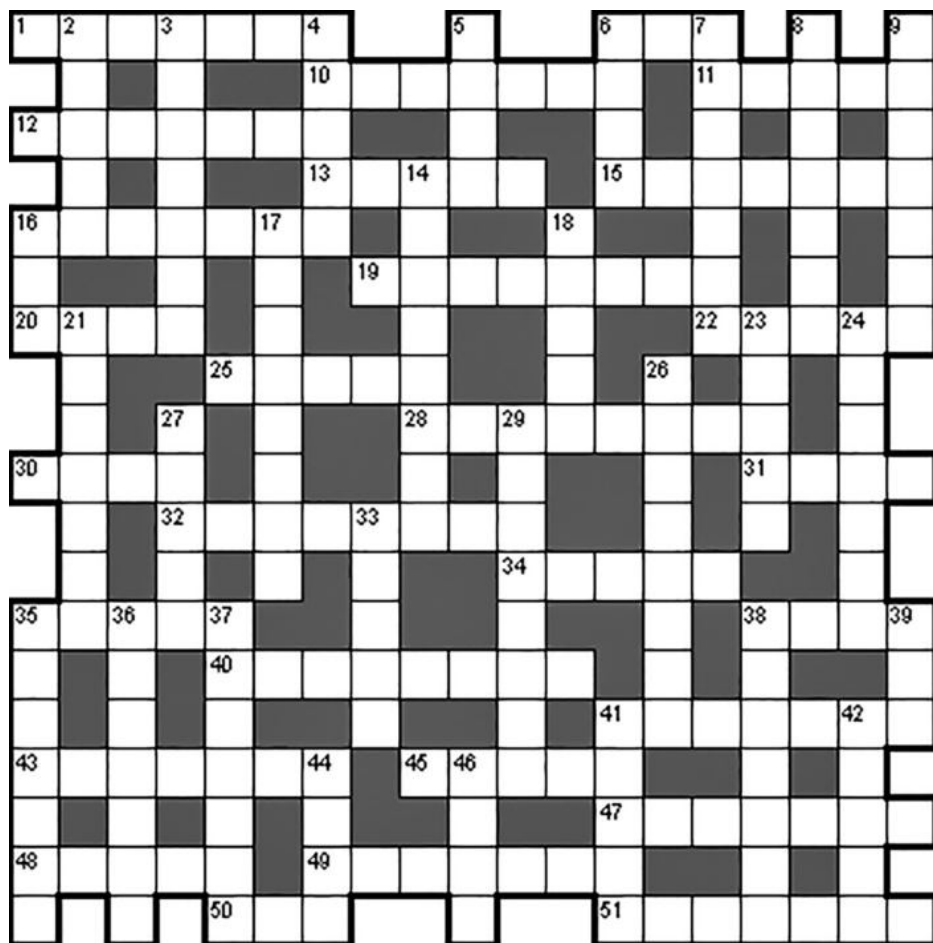
У доктора Ирины Фроловой обширный опыт (более 20 лет) в лечении различных стоматологических проблем, и она уделяет много времени, чтобы познакомить вас с планом лечения, разнообразием доступных средств и выбрать наилучший метод, подходящий именно вам.

Доктор Фролова является членом Американской академии эстетики лица и сертифицированным специалистом по процедурам ботокса и кожных наполнителей. У нее многолетний практический опыт в этой области и множество довольных пациентов, однажды посетивших Центр и ставших его постоянными пациентами. Мы также предлагаем познакомиться с нашими передовыми, быстрыми и безболезненными системами отбеливания в кабинете стоматолога и дома, которые помогут добиться отличных результатов.

Наш опытный менеджер Дмитрий поможет сориентироваться в сложных терминах вашей страховки. Принимаем большинство медицинских страховок. Для людей без страховки или со страховкой с низким уровнем покрытия мы предлагаем различные варианты оплаты и можем помочь в получении ссуды. Уютная располагающая атмосфера центра, доброжелательные и приветливые сотрудники делают посещение нашего центра приятным и комфортным.

Звоните нам за подробной информацией. Прием пациентов, которым необходима неотложная помощь, осуществляется в тот же день, и walk-ins are welcome.

**4911 Street Road, Unit B, Trevoze, PA 19053**  
**267-990-8668**



**По горизонтали:**

1. Дом, хата из глины или обмазанного глиной дерева, самана, кирпичика.
6. Костный орган во рту.
10. Горючая жидкость желтоватого цвета.
11. Лиственное дерево, родственное тополю.
12. Территория, где возводится дом.
13. Настольная игра.

**По вертикали:**

15. Странный поступок.
16. Противоядие, применяемое при отравлениях.
19. Коренной житель страны.
22. Участок земли со специально созданным травянистым покровом.
25. Квазичастица, квант звука.
28. Крытое углубление, вырытое для жилья.

30. Расплавленная минеральная масса, изливающаяся из вулкана при извержении.
31. Принципиальный противник чего-нибудь.
32. Формалист, бюрократ.
34. Верёвка для ловли животных.
35. Род ковра без ворса.
38. Ряд помещений на одной высоте.
40. Тот, кто нападает.
41. Получеловек, полуконь.
43. Человек с мелочными, узко-практическими интересами.
45. Дом, жилище.
47. Формовой, обычно чёрный хлеб.
48. Липкий пахучий сок хвойных растений.
49. Блюдо из жареных яиц.
50. Режущая часть инструментов.
51. Штабель торфа, кирпича.

**По вертикали:**

2. В старину: три копейки.
3. Изречение, выражающее в лаконичной форме обобщённую, законченную мысль.
4. Скульптурное украшение капители, карниза в виде стилизованных стеблей и листьев.
5. Денежные средства, ассигнуемые для определённой цели.
6. Жест, движение которым сигнализируют, сообщают что-нибудь.
7. Спортивные кегли.
8. Сожительство двух организмов разных видов, приносящее им взаимную пользу.
9. В Древнем Риме «храм всех богов».
14. Одинокий человек, вынужденный жить вдали от людей.
16. Отдельный поступок.
17. Лицо, возражающее докладчику.
18. Кустарник со съедобными красными ягодами и крепкой древесиной.
21. Ловля водных животных.
23. Южное вечнозелёное травянистое растение с жёсткими крупными глянцевыми листьями.
24. Порода собак.
26. Интерес, стремление вникнуть.
27. Ручная тележка.
29. Изделие из пшеничной муки.
33. Время суток.
35. Неявка на собрание, занятие.
36. Движение льда по течению во время таяния или в начале замерзания рек.
37. В старое время: женская крестьянская одежда, род платья без рукавов, надеваемая поверх рубашки с длинными рукавами.
38. Вид сценического искусства.
39. Рвение, страстность, горячность.
41. Питейное заведение в старой России.
42. Чёрный густой состав для придания лоска кожаной обуви.
44. Крепкий, коренастый человек.
46. Кратковременное соглашение предпринимателей.

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**  
1. Мазанка. 6. Зуб. 10. Керосин. 11. Осина. 12. Стройка. 13. Нарды. 15. Кульбит. 16. Англиот. 19. Бюлинг. 20. Тром. 22. Газон. 25. Фонон. 28. Зем-Абориген. 30. Лавка. 31. Бра. 32. Чиньоний. 34. Аркан. 35. Параск. 38. Стуж. 40. Агрессор. 41. Кентавр. 43. Прозак. 45. Крышка. 47. Буханка. 48. Смола. 49. Миньца. 50. Нож. 51. Караван.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:**  
2. Алтын. 3. Афоризм. 4. Акант. 5. Фонд. 6. Знак. 7. 2. Алтын. 3. Афоризм. 4. Акант. 5. Фонд. 6. Знак. 7. 46. Пинг.

# «ПАТРИАРХ КЛАРНЕТА»: ИСТОРИЯ БЕННИ ГУДМЕНА

«Король свинга» и «патриарх кларнета» – такими титулами так просто не награждают, а Бенни Гудмен – блистательный исполнитель, композитор, актер и даже писатель, носил их по праву. История джаза знает много гениальных музыкантов, внесших весомый вклад в развитие этого направления музыки, однако Гудмен был особо выдающейся личностью – ключевой фигурой, роль которой очень трудно переоценить в процветании этого вида музыкального искусства. Незаурядный человек, обладающий многими талантами, великий джазмен, удостоенный всенародно-го признания в молодом возрасте и ставший кумиром не только своего времени, но и последующих поколений, он очень сильно любил музыку, всегда стремился к совершенству, поэтому был виртуозным кларнетистом, исполнявшим великолепно не только джазовые композиции, но и произведения классического репертуара. Бенни Гудмен – знаковая персона в истории мировой музыки.

## Голодное детство

Бенджамин Дэвид Гудмен (таково истинное имя выдающегося джазмена) родился в американском городе Чикаго, в семье бедного еврея Дэвида Гудмена 30 мая 1909 года. Родители будущего музыканта, еще не знавшие друг друга, эмигрировали в США из разных городов Российской империи, познакомились в Бостоне и, поженившись, переехали в Чикаго – город с развивающейся промышленностью, в котором была возможность найти работу. Многодетная семья поселилась в одном из беднейших районов. Дэвид устроился портным на небольшую фаб-

рику по пошиву одежды, а Дора – мать семейства – вела дом и воспитывала двенадцать детей. Гудмены жили скудно, детишки росли впроголодь, порой еды не было вовсе. Подвал, где обитало семейство, не отапливался, так как на это не хватало денег. Ребята ходили в школу, но, как могли, старались помогать родителям, немного подрабатывая чисткой ботинок, мытьем окон и продажей газет. Традиционно в выходные дни все семейство посещало один из парков Чикаго, где в летнее время проходили музыкальные концерты.

Однажды от соседей Дэвид случайно узнал, что в ближайшей синагоге детей бесплатно учат играть на различных инструментах. Окрыленный надеждой на лучшее будущее сыновей, отец в один из воскресных дней отправился договариваться об обучении своих детей. Через неделю старшим Гарри и Фредди, которым было двенадцать и одиннадцать лет, вручили тубу и трубу, а самому младшему, десятилетнему Бенни, достался кларнет. Отец не ошибся в своих сыновьях: они оказались музыкально одаренными и способными детьми, и уже через год мальчики демонстрировали перед гостями семьи свое умение игры на инструментах. Постепенно слух о талантливых маленьких музыкантах стал быстро распространяться по округе, они стали получать приглашение поиграть на семейных праздниках, вечеринках и танцах, зарабатывая на этом небольшие деньги, которые были подспорьем в семейном бюджете.

Бенни своими успехами заметно отличался от других мальчиков, занимавшихся музыкой в синагоге, год спустя он свобод-



но исполнял композиции популярного кларнетиста Тэда Льюиса. Родители радовались за сына, желали, чтобы он стал профессиональным музыкантом, к этому стремился и сам Бенни. Для осуществления своей мечты он стал брать частные уроки по классическому кларнету у замечательного педагога и солиста Чикагского симфонического оркестра Франца Шепла. Под руководством прекрасного музыканта и в результате многочасовых каждодневных упорных занятий уличный мальчишка преобразился в настоящего музыканта. Педагог настолько был рад успехам своего ученика, что отказывался брать оплату за уроки и даже организовал для Бенни первый сольный концерт. Выступление юного музыканта привлекло внимание не только любителей музыки, но и профессиональных музыкантов. Он начинает подрабатывать в местных оркестрах и к 14 годам принимает для себя окончательное важное решение: всю свою жизнь связать с музыкой.

## Начало карьеры

В 1925 году выступление Бенни услышал джазовый саксофонист Гил Родин, который в то время играл в бэнде Б. Поллака, он пригласил Гудмена в Лос-Анджелес, где в то время базировался оркестр. Молодой музыкант проработал с Поллаком четыре года, за это время он приобрел большой исполнительский опыт и сделал первые записи сначала в составе оркестра, а затем и в сольном исполнении. Осенью 1929 года Гудмен принимает судьбоносное решение и переезжает в Нью-Йорк, где его ждет карьера независимого музыканта. Здесь он играет в музыкальных коллективах, озвучивающих мюзиклы бродвейских театров, увлеченно занимается аранжировками, а также сочинением собственных композиций. Особным для Гудмена стал 1931 год, который явился стартом блистательной карьеры молодого музыканта и ознаменовался записью первой авторской композиции, быстро завоевавшей популярность у широкой публики. Затем в 1933 году Бенни познакомился с Джоном Хэммондом – известным экспертом в мире джаза, в дальнейшем сыгравшим очень важную роль в музыкальной карьере будущего «короля свинга». Хэммонд стал не только другом Гудмена, но его продюсером, наставни-

ком и опекуном. Джон помог Бенни заключить контракт с крупной звукозаписывающей фирмой Columbia Records и в содружестве с известными исполнителями записать несколько композиций, которые вошли в первую десятку.

Весной 1934 года по совету Хэммонда Бенни создает свой оркестр, дебютное выступление которого состоялось уже в июне. В ноябре того же года Гудмен подписывает контракт с «Эн-би-си» на серию радиопередач «Давайте танцевать», а весной 1935 года Бенни с биг-бэндом отправляется в первый гастрольный тур по стране. Он начался не очень удачно, но в итоге увенчался успехом. Далее был контракт с «Си-Би-Эс», первое выступление на телевидении, участие в съемках фильма «Отель Голливуд», а также серия триумфальных концертов в театре «Парамаунт», во время которых Гудмена неофициально провозгласили «королем свинга». Однако пиком его музыкальной карьеры стало выступление 16 января 1938 года в знаменитом филармоническом зале «Карнеги-холл», где джазовая музыка до этого времени никогда не звучала.

В 1939 году у Бенни начались проблемы со здоровьем: невыносимая боль в ногах заставила его лечь в больницу, а затем даже сделать операцию. При всем при этом трудности не сломили Гудмена, немного окрепнув, он вновь усердно приступает к работе: записывает новые композиции, которые несколько раз попадают в десятку лучших, принимает участие в постановке мюзикла «Свинг мечты», а в 1942 – 1943-ем годах активно снимается в кино. В 1944 году Бенни участвует в бродвейском мюзикле «Семь искусств», который у зрителей пользуется огромной популярностью. Чтобы полностью посвятить себя исполнительской деятельности, Гудмен в конце 1949 года распускает свой джаз-бэнд, затем завершает и композиторскую практику. Страны Европы, Дальнего Востока, Южной Америки, Советский Союз – такова обширная география мировых гастрольных поездок Гудмена, который прославился не только как непревзойденный джазмен, но и прекрасный исполнитель классического репертуара. «Король свинга» так любил свой инструмент, что занимался исполнительской деятельностью почти до самой своей смерти. Бенни Гудмен ушел из жизни в Нью-Йорке 13 июня 1986 года.





## КОГДА НАЧИНАЮТСЯ НАСТОЯЩИЕ ШАХМАТИСТЫ

Сегодня шахматный раздел посвящён тем шахматистам, которых уже нельзя назвать начинающими, но с ними ещё не произошёл тот удивительный переход от тех, кто видит не только элементарные угрозы и взятия и может решать матовые задачи в один или два хода.

Когда-то я был поражён тем, когда известный детский тренер сказал о своих подопечных, что за первый год обучения его ученики могут решать только задачи - мат в один ход и не более того. Однако потом, со временем, пройдя по стопам этого тренера, понял, что, к сожалению, из этого правила бывают редкие исключения. И вовсе не потому, что кто-то из этой пары не столь талантлив. Обороты набираются не только с годами, но и с приобретением опыта. Кругозор и видение - самые главные компоненты накапливаемого мастерства. Они требуют немало времени и навыка.

На одном из турниров я наблюдал за своей очень юной подопечной, которая блестяще разыгрыв королевский гамбит, была очень близка к победе, но так увлеклась только своими планами атаки, что пропустила самые простые угрозы нападения на свои фигуры и обидно проигрывала.

Настоящий шахматист начинается тогда, когда он умеет наметить план игры и видит всю доску.

Именно такие два примера, в которых необходимо всё вышеприведенное, представлены ниже. Они взяты из партий мастеров прошлого. В обоих случаях это стадии партий - перехода от середины игры к окончанию партии.

Надо сказать, что это самые трудные моменты для сражающихся сторон, ибо её участникам приходится решать множество проблем:

- оценить позицию на предмет лишнего материала и его достаточности для выигрыша;

- оценить позиционные преимущества обеих сторон;
- принять решение о том, играть на выигрыш или добиваться ничьей;
- наметить план игры и прикинуть один-два варианта дальнейшей борьбы;
- и при абсолютной уверенности в своей победе отыскать самый быстрый способ его выполнения.

Согласитесь, это не так уж мало для юных бойцов шахмат!

А теперь переходим к рассмотрению диаграммы 1.

Преимущество чёрных не вызывает сомнений. Оно не только материальное, но и позиционное. Остаётся только решить, какой план игры избрать для этого, найдя самый убедительный.

На диаграмме 2, практически, та же ситуация, только преимущества имеют теперь белые.

Обе позиции не столь сложны и могут быть решены при внимательном рассмотрении каждого.

Разумеется, в следующем номере газеты, будут приведены продолжения, случившиеся в играющих партиях.

Но должен предупредить всех, кто будет искать правильные продолжения, что если ваши решения не совпадут с приведенными нами, это не значит, что они неверны, ибо путей решения в этих позициях множество ввиду заметного преимущества более сильной стороны.

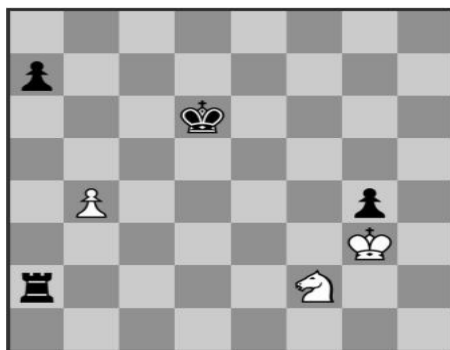


Диаграмма 1. Ход чёрных

**Продолжается набор одарённых детей в математический и шахматный классы Яны Брайловской.**  
Тел. 215-969-4034, 267-968-6923.

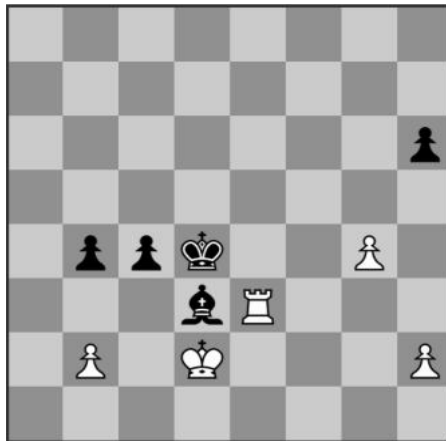


Диаграмма 2. Ход белых.  
**РЕШЕНИЯ ЗАДАЧ № 23**

THREE MATH PROBLEMS FOR BRIGHT CHILDREN

#1. Take 3 pennies. Arrange the pennies in two rows with two pennies in each row.

Solution: Arrange the rows not parallel and arrange one penny in common point of these rows and two other pennies arrange in each rows.

#2. Take 4 pennies. Arrange the pennies in two rows with three pennies in each row.

Solution: Arrange the rows not parallel and arrange two pennies in common point of these rows and arrange two other pennies in each rows.

#3. How many pennies would you need to make a square with 3 pennies on each side?

Solution: Eight pennies. Arrange four pennies in four vertices of square and other four pennies in four sides of square.

ONE CHESS PROBLEM FOR BRIGHT CHILDREN



1. e4 e5 2. f4 exf4 3. Nf3 Be7 4. Bc4 Bh4 5. Kf1 d6 6. d4 Qf6 7. e5 dxe5 8. dxe5 Qe7 9. Bxf4 Bg4 10. Nc3 c6 11. Ne4. 1-0

This is final diagram of game Paul Morphy versus James McConnel and full text. Game played in New Orleans in 1849 year.

Why their opponent give up in opening? Find how white can quickly complete this game.

Answer. White has two threats: 12. Nd6+ 13. Nxf7 14. Nxf8 +, and 13. g3 and h4 bishop is trapping. If 12...Be6 13. Bxe6 fxe6 14.g3 Bf6 15 Nd6+ Kf8 16. exf6 +.



AAA DISTRIBUTOR, INC. IS A WHOLESALE, RETAIL AND DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING INDUSTRY. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114



## DRIVER

We are looking for a delivery driver in a Friendly Environment Distribution warehouse, we need driver for all local delivery and including tri-state area. If you have 2+ years experience on a 20' to 26' Box Truck (No CLD Required) as a delivery driver and looking for an excellent opportunity, AAA DISTRIBUTOR, INC. is a good place to work for. Responsible for safe loading and unloading of products, safe handling and delivery of kitchen and bath cabinets, countertops, flooring in the tri-state area

### REQUIREMENTS:

- 2+ years delivery driving experience kitchen and bath cabinets is Preferred.
- Clean driving license record
- Must be at least 24 years of age.
- Understand and speak the English language
- Able to get DOT Medical Card
- Be authorized to work in the United States
- Be in good health with no medical restrictions
- Ability to pass a physical exam and pre-employment drug test.
- Able to work 63 hours per week 6 days a week

### SKILLS AND ABILITIES:

- Operate 20' to 26-foot box truck with automatic transmission.
- Read maps and navigate and follow directions and logs.
- Loading and unloading of products.
- Work overtime.

### DRIVERS WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm  
Friday 8:00 am - 6:00 pm  
Saturday 8:00 am - 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. per year

Salary: starts at \$930.00 Per/week for 63 hours per week 6 days a week  
Driver's duty is to Load products deliver to B2B or customers home unload products, Following special pick up and delivery instructions

Call Vlad  
215-704-7300



AAA DISTRIBUTOR, INC. SHOWROOM IS A RETAIL/WHOLESALE, DISTRIBUTOR OF KITCHEN AND BATH CABINETS, COUNTERTOPS, FLOORING PRODUCTS. LOCATED AT 2501 GRANT AVE PHILADELPHIA, PA 19114  
215-704-7300

## KITCHEN & BATH DESIGNER/ SALESPERSON

We are seeking Experienced Kitchen & Bath designer/salesperson for showroom. Duties to include showroom sales, knowledge of 2020 technologies software or CAD drawings software, Excellent verbal & written communication skills, Ability to work retail showroom hours as required, Follow up on customer leads to increase conversion of potential purchasers. Our showroom services for residential homeowners, contractors, developers, architects, wholesalers, designers, over the phone sales, and on line sales.

Also you can visit our website for more info: [aaadistributor.com](http://aaadistributor.com)

### REQUIREMENTS/SKILLS:

- 2+ years Kitchen & Bath designer/salesperson
- Must be at least 21+
- Knowledge of 2020 technologies or CAD drawings software
- Understand and speak the English language
- Be authorized to work in the United States
- Able to work 63 hours per week 6 days a week
- Excellent verbal & written communication skills
- Detailed oriented and organized

If you are looking to take the next step in your sales career, then we are the company you need! Join our beautiful showroom with 10 kitchens and bath designers' team, our showroom is designed to provide our Kitchen Sales team with good earnings and potential increase based on your sales and experience.

### DESIGNER/SALESPERSON SHOWROOM WORK SCHEDULE

Monday - Thursday 8:00 am - 7:00 pm  
Friday 8:00 am - 6:00 pm  
Saturday 8:00 am - 5:00 pm  
This is total 63 hours per week 6 days a week  
(Note this Designer/salesperson showroom work Schedule can be changed to 9 pm on a different workdays in a week based on showroom staff Schedule)

Salary: \$50,000.00 to \$80,000.00 /year  
Job Type: Full-time  
Benefits offered: Paid sick 40 hrs. Per year

Call Vlad  
215-704-7300  
for more info

## Музыканты шутят

Композитор Никита Богословский не только написал великие песни «Темная ночь», «Шаланда», «Любимый город», «Лизавета», но и был королем розыгрыша. В столичной артистической среде знали: если кто-то оказался в дурацкой ситуации, без Никиты Владимировича вряд ли обошлось.

### Подлинник Левитана

Однажды Никита Владимирович попросил знаменитого радиодиктора Юрия Левитана (того самого, который «От Советского Информбюро...») нарисовать что-нибудь на листке бумаги. Тот удивился: «Я никогда в жизни не умел рисовать». Но Богословский настаивал: «Ну, нарисуй хотя бы домик, ведь это так просто!»

Поупиравшись, Левитан понял, что проще уступить, и нарисовал домик, из трубы дымок идет — примитивно, как дошколята рисуют. Никита Владимирович вставил этот рисунок в рамку под стекло, повесил у себя дома и с каждым, кто приходил к нему в дом, на что-нибудь спорил, что это подлинный Левитан. Разумеется, любой знаток живописи понимал, что живописец Исаак Левитан такого накалякать не мог — и проигрывал пари. А что скажешь: Левитан, подлинник...

Высшим наслаждением для Богословского был розыгрыш, который удавался благодаря тщательной подготовке. Как-то у него дома собралась теплая компания,

# Юмор

и кто-то включил радио, а там как раз Юрий Левитан торжественно зачитывал список новоиспеченных лауреатов Сталинской премии: «... по драматургии. Софронову Анатолию Владимировичу за пьесу «Московский характер» — премия первой степени в размере 100 тысяч рублей. Сурову Анатолию Алексеевичу за пьесу «Зеленая улица» — премия второй степени в размере 50 тысяч рублей. Губареву Виталию Георгиевичу за пьесу «Павлик Морозов» — премия третьей степени в размере 25 тысяч рублей».

Сидевший в той компании Губарев запрыгал от радости, его послали в гастроном, откуда он принес немало выпивки и закуски, все стали обмывать его Сталинскую премию. Ровно в 12 часов ночи он попросил снова включить приемник — «порадоваться за друзей». И вот опять зазвучал длинный список: Софронову — 100 тысяч, Сурову — 50 тысяч, «Губареву Виталию Георгиевичу — ни хрена!» Губарев побледнел, пошатнулся... Только в эту минуту он понял, что Левитан звучал не в эфире, а с заранее приготовленной пленки.

### По реке плывет баржа...

Несмотря на свое дворянское происхождение, любил Богословский и вполне грубые забавы. Однажды в Тунисе к нему пристали тамошние мальчишки-нищие, они выпрашивали монетку. Никита Владимирович объяснил пацанам, что, если они хотят получить милостыню от русских туристов, они должны им говорить: «N — говно!» Советские туристы, говорят, долго удивлялись, почему тунисские нищие так ненавидят нашего соотечественника, Героя соцтруда и лауреата Ленинской премии... Ну, да, не очень эстетично. Но, согласитесь, остроумно!

Однажды Богословский с композитором Сигизмундом Кацем отправился в гастрольную поездку: в первом отделении выступал со своими песнями Никита Владимирович, во втором со своими — Сигизмунд Абрамович. Богословскому быстро наскучила эта рутина. И вот в каком-то городе он вышел в первом отделении на сцену и сказал: «Здравствуйте, меня зовут Сигизмунд Кац. Вы все, наверное, знаете мою песню «Шумел сурово брян-

ский лес»...» Хорошо помня репертуар товарища, он исполнил его песни с абсолютно теми же комментариями, которыми их сопровождал сам Кац. Представьте себе изумление, а потом и возмущение публики, когда во втором отделении концерта на сцену вышел другой человек и сказал: «Здравствуйте, меня зовут Сигизмунд Кац. Вы все, наверное, знаете мою песню «Шумел сурово брянский лес»...»

Однажды в квартире Сергея Михалкова раздался звонок: «Здравствуйте, вас беспокоят из Президиума Верховного Совета СССР. К нам обратиться рабочие судостроительного завода. Они хотят назвать новый теплоход вашим именем».

Расчувствовавшийся Михалков, разумеется, дал свое согласие. Через некоторое время из Президиума Верховного Совета звонят опять: «Вы знаете, у судостроителей со спуском на воду теплохода какая-то заминка, они просят согласия назвать вашим именем речной трамвай». «Я не возражаю», — слегка разочарованно сказал писатель. Прошло еще какое-то время. Опять звонок: «Что-то там и с речным трамваем не получается. Они хотят вашим именем назвать баржу».

Михалков, уже совсем расстроенный, поинтересовался: «А что они хоть на этой барже возить будут?» И услышал торжествующий вопль: «Дерьмо!» Разумеется, в роли Президиума Верховного Совета выступал его друг Богословский.

## Великий и могучий русский язык

Выпускники филфака МГУ рассказывают, что как-то раз некий профессор лингвистики предложил своим студентам подумать над этимологией слова «стибрили». После недолгих и не мучительных раздумий один студент предложил

следующий вариант: «Когда русские купцы приезжали в Рим на проходящие там ярмарки, то весь свой товар они складывали на берегу реки Тибр, протекающей через город, а местные воришки, жившие, дескать, на другом его берегу, частенько товар этот «одалживали», перетаскивая его с их берега на свой. Так и появилось в русском лексиконе слово «стибриль». Профессор задумался, будучи глубоко впечатленным этой теорией, и спросил студента, не воровали ли у русских купцов товары в Пизе?»

## Из песни слов не выкинешь

Интересно, как понимать название песни: «Счастье иметь тебя, Родина?»

Строчка из старой песни о Гагарине: «... простой советский паренек — сын столяра и

плотника...»

«Руку дружбы подали — повели в забой...»

(Так бывает часто, сначала руку дружбы, а потом — в забой).

«Твоя раскосая улыбка...» (А еще лучше — «косая сажень в глазах»).

«У меня на плечах губ сожженных зола...»

\*\*\*  
«Головой на север, сердцем на восток...» (Песня сапера-неудачника).

\*\*\*  
«Который раз я называю сына именем твоим...» (Ты как их потом будешь различать?)

\*\*\*  
«Милая киска, пришли мне свои глазки...» (Бандеролью?)

\*\*\*  
«В небе три звезды. Это я и ты». (Что-то с арифметикой плоховато!)

\*\*\*  
«Я вновь покинул родную крышу...» (Очевидно, прощальная песня Карлсона).

\*\*\*  
«Одной рукой ты гладил мои волосы, другой топил на море корабли...»



## Просто анекдот

Молодая жена говорит мужу:

— Мне как-то трудно сразу отказаться от своих девичьих привычек...

— И не надо! Продолжай брать деньги у своего папы.

\*\*\*

Меня окружают хорошие люди... Но я без боя не сдамся!

\*\*\*

Выборы президента Бразилии прошли так напряженно, что победителя пришлось определять по пенальти.

\*\*\*

Если вам дорогу перебежала черная кошка, а потом черная мышка, а потом черная Жучка, а за ними черная внучка с черной бабкой — значит, дед вытянул не репку, а электрический кабель.



## Медицинские анекдоты

Вас эротические сны не мучают?  
— Нет, доктор, только они и радуют...

Мужчина заходит к психиатру:  
— Я по поводу жены, доктор. У нее навязчивая идея, что кто-то пытается украсть ее платье.

— Вы в этом уверены?  
— Абсолютно. Она наняла специального человека, чтобы он охранял их. Я обнаружил его вчера в шкафу...

— Как вы себя чувствуете? — спросил врач больного.

— Гораздо лучше, доктор. Думаю, что мне помогло ваше лекарство. Я самым тщательным образом следовал указаниям, написанным на пузырьке.

— А что там было написано?  
— Держать плотно закрытым.

Врач:  
— Ну-с, батенька, как вы слышите с новым слуховым аппаратом?  
— Много лучше, доктор. Я уже три раза менял завешание!

Две санитарки разговаривают в роддоме:

— Кто это так громко плачет? Не та ли тройня, что родилась сегодня ночью?  
— Нет, это их отец в коридоре.

Больной нуждается в уходе врача, и чем дальше врач уйдет, тем лучше...

— Ну что ж, пульс нормальный, — говорит врач.

— Доктор, возьмите мою левую руку: правая — протез.

Здоровье — это когда все болит, но еще есть силы, чтобы не идти к врачу.

**ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА \* БОНУСЫ \* МЕДИЦИНСКАЯ СТРАХОВКА \* ОПЛАЧИВАЕМЫЙ ОТПУСК**

**\$720 Hazard Pay!**

ПРЕДЛАГАЕМ ВСЕМ НАШИМ СОТРУДНИКАМ!

**A-TEAM Home Care**

**АГЕНТСТВО**

**A-TEAM**

*Home Care*

2 Park Lane, Suite 106, Feasterville PA 19053

**НАШ ПЕРСОНАЛ ОКАЖЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ**

К вашим услугам:

МЕДСЕСТРЫ | ЛОГОПЕДЫ  
ФИЗИОТЕРАПЕВТЫ | ПЕРСОНАЛЬНЫЕ ПОМОЩНИКИ

*Наше агентство заняло первое место в категории Personal Care and In-Home Senior Care!*



**\$540**  
LOYALTY PAY

**БОНУС \$500**  
ДЛЯ НОВЫХ  
FIT СОТРУДНИКОВ

**Приглашаем на работу ННА, РСВ**

Отличная медицинская страховка, включая Dental & Life insurance  
Оплачиваемый отпуск и дни по болезни  
Оплата праздничных и сверхурочных часов  
Гибкий график работы и др. бонусы

**Зарплата наших сотрудников выше, чем в других агентствах!**

Для тех, кто желает ухаживать за своими родственниками, мы предлагаем обучение и хорошую зарплату



ПОЗВОНИТЕ НАМ: **215-598-6991**,  
24 ЧАСА, 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ

*И вы поймете, что сделали правильный выбор*

Помогаем с оформлением документов для получения программ PAS, Waiver, Option

Говорим на русском, английском и многих других языках бывшего СССР

**Транспортная компания N-Trans Inc.**

В связи с расширением и подписанием новых контрактов на перевозки, принимает на работу в Team

**ВОДИТЕЛЕЙ ГРУЗОВИКОВ CDL class A**

на стабильные рейсы

- \* нет опыта вождения? обучаем езде на траке с опытным водителем-инструктором
- \* стабильные рейсы 4.5 - 5 дней
- \* maximum mileage for minimum time
- \* drop-and-hook в Philadelphia
- \* мы за вас делаем pickup and delivery
- \* новая комфортная техника
- \* поломались в дороге - починим или предоставим другую машину в течении 2-3 часов
- \*\*\* direct deposit your salary straight to your bank account for the trip

**Стабильность - это N-Trans Inc.**



А также, представляем индивидуальные курсы по ускоренной программе учебы и получения прав CDL class A

У Вас нет прав CDL class A?  
Не знаете как получить стабильную работу и достойную зарплату?

**N-Trans Inc предлагает услуги по сдаче на права CDL class A**

**для работы водителем-дальнобойщиком**

\* **Обучаем и трудоустраиваем!!!**  
Мы одни из немногих обучаем и принимаем на работу водителей без опыта



**215.776.3392**

# Успех балетного театра Ольги Кресиной

Вот уже на протяжении 30 лет мы освещаем на страницах нашей газеты огромный культурный вклад Балетного Театра Ольги Кресиной в эстетическое развитие наших детей. Каждый спектакль этого театра - удивительное

зрелище, когда юные артисты, вдохновленные своим талантливым педагогом, дарят нам, зрителям, ощущение радости и восхищения. Поражает разнообразие репертуара этого театра: "Мифы Древней Греции" - балет на музыку Битлз и Квинс и "Моцарт среди нас". Спектакли по сказкам Андерсена (Дюймовочка, Снежная Королева, Гадкий Утёнок). Фантастика Рэя Брэдбери и "День рождения Инфанты" Оскара Уальда. Балеты на стихи Марины Цветаевой и Гарсии Лорки. И даже балет на тему "Семейка Адамс". Какую же интересную сценическую жизнь проживают артисты, как обогащаются наши дети и музыкально, и литературно, как повышается их образование! Выпускники Ольги Кресиной работают в театрах Европы и Америки, выигрывают и занимают почетные призовые места на мировых конкурсах.

И как было радостно после карантинного перерыва увидеть 14 июня на сцене KlineLife новый спектакль этого Театра "Девочки, Феи, Принцессы" - очаровательную сказку.

Спасибо Ольге Кресиной и её творческой команде - Вите Потаповой, Максиму Дрейцеру - техническому оформителю, всем детям и родителям и администрации KlineLife за предоставленную возможность.



**SUNSET**  
Licensed & Insured  
Говорим по-русски

267-343-3317 Миша

**Auto Repair**

STATE INSPECTION  
СКИДКИ для пенсионеров

Full Brake Service  
Computer Diagnostics  
Tires mounting & Balance  
Air Conditioner Service

13440 Damar Dr., Unit E2, Phila., PA19116

**HIRING**

ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ  
НАБИРАЕТ ВОДИТЕЛЕЙ НА  
КРЫТЫЙ ТРЕЙЛЕР  
**ENCLOSED TRAILER**

- ✓ Требуются обычные права
- ✓ Оплачиваемый тренинг для новых водителей
- ✓ Новые траки и трейлеры
- ✓ Гибкий график, направления по желанию
- ✓ Никаких простоев с грузами
- ✓ Приводи друзей, получай бонусы
- ✓ Зарплата от \$1500-2500 в неделю

CALL US NOW 267-615-7914

**ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ OKAMI EXPRESS INC**

ПРИГЛАШАЕТ

**ВОДИТЕЛЕЙ  
С ЛИЧНЫМ  
ТРАНСПОРТОМ**

типа Box Truck,  
Cargo Van,  
Sprinter и  
Semi Truck.

- Аренда любых типов трейлеров.
- Предоставляем топливные и зарплатные карты, авансирование, возможность быстрой оплаты после выгрузки,
- 24/7 диспетчерскую поддержку.
- Аккаунты FedEx, UPS, Amazon
- Работаем по всей территории Америки

MC#508237

**281-819-2674** Mary

[www.okamiexpress.com](http://www.okamiexpress.com)



13032 Bustleton Ave, Unit F, Phila, PA 19116

**215.764.3200**

[www.Insurancechg.com](http://www.Insurancechg.com)



**ERIC GASPARYAN**  
over 20 yrs experience  
licensed in PA, NJ, FL

**Доверьтесь нашим специалистам при выборе страхового полиса**

**HOME/AUTO  
MOTORCYCLE/TRAILER  
RENTERS  
HEALTH 2021 Enrollment is still open  
GROUP HEALTH  
DENTAL/LIFE/MEDICARE (over 65)**

**TRUCKING  
GARAGE/DEALERS  
CONSTRUCTION/BUILDERS RISK  
APARTMENTS  
COMMERCIAL PROPERTIES  
HVAC and MUCH MORE...**

Мы работаем с самыми ведущими страховыми компаниями.  
Наши агенты найдут для вас компанию с наилучшими для вас условиями.

**МЫ ВСЕГДА ПРЕДСТАВЛЯЕМ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ.**



**НАСЛАЖДАЙТЕСЬ ЖИЗНЬЮ, ЗНАЯ, ЧТО ВЫ ЗАЩИЩЕНЫ!**

**TRUCKING CO.**

**732.757.5343**

**516.901.6171**

**НЕОБХОДИМО ИМЕТЬ:**

- Опыт работы в США на траке и трейлере не менее 1 года.
- T-Endorsment (double-triple), чистые права и знание английского языка на бытовом уровне.
- Оплата от \$1500 до \$2500 в неделю. Гарантируем годовую зарплату \$85-\$110
- Оплачиваемый отпуск
- Перевозим только по терминалам комплекса. Нет погрузки и выгрузки

**Dedicated  
рейсы возможны:  
дома каждые  
выходные!!!**



**25 лет  
в  
бизнесе**